

**BULLETIN DE L'AUTORITÉ  
DES MARCHÉS FINANCIERS**

23 juin 2006, Vol. 3, n° 25

Section Valeurs mobilières



**AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS**



|   |    |  |
|---|----|--|
| <b>1. AVIS</b>  |    |  |
| 1.1 Avis d'audience publique.....   | 1  |  |
| 1.2 Consultations en cours.....   | 1  |  |
| – Encadrement des marchés des dérivés au Québec .....   | 1  |  |
| – Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat .....  | 1  |  |
| – Règlement modifiant le Règlement 62-103 sur le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initiés.....  | 2  |  |
| 1.3 Calendrier des audiences .....  | 3  |  |
| 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.....   | 3  |  |
| 1.5 Autres avis.....  | 3  |  |
| – Communiqué de presse - L'Autorité intente des poursuites contre Investissement Blue Ship Inc., Michel Lesage, Louis-Philippe Séguin et Corporation stratégique SPJ inc. ...                                 | 3  |  |
| <b>2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC</b>   |    |  |
| 2.1 Décisions de l'Autorité.....  | 5  |  |
| – AGF Master Limited Partnership 20/20 Group 1990 Limited Partnership 20/20 Group 1992 Limited Partnership AGF Limited Partnership 1991 Global Strategy Master LP Société en commandite Multi-Manager I ..... | 5  |  |
| – R52-110.....  | 6  |  |
| – Décision générale relative à la transmission du prospectus simplifié en vertu d'un régime de placement préautorisé  | 6  |  |
| – Société en commandite Front Street 2005-I   | 7  |  |
| – Société en commandite Front Street 2006-I   | 7  |  |
| – Fonds hypothécaire Investors.....   | 8  |  |
| 2.2 Décisions des surintendants de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs et de la Direction de la distribution .....   | 11 |  |
| – Canadian Superior Energy Inc.....   | 11 |  |
| – Corporation canadienne de compensation de produits dérivés - Abrogation de l'article 3.15.....  | 11 |  |
| <b>3. SANCTIONS ADMINISTRATIVES</b>   |    |  |
| 3.1 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis.....  | 13 |  |
| 3.2 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés .....  | 14 |  |
| – Date de décision .....  | 14 |  |
| <b>4. POURSUITES JUDICIAIRES</b>  |    |  |
| <b>5. INTERDICTIONS</b>   |    |  |
| 5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....  | 15 |  |
| – Cognos Incorporated.....  | 15 |  |
| 5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....   | 15 |  |
| 5.3 Révocations d'interdiction .....  | 15 |  |
| – Bennett Environmental Inc. ....   | 15 |  |
| <b>6. PLACEMENTS</b>  |    |  |
| 6.1a Prospectus provisoires.....  | 16 |  |
| – CAPVEST Income Corp. ....   | 16 |  |
| – Dundee Corporation.....   | 16 |  |
| – Fiducie cartes de crédit Algonquin.....   | 16 |  |
| 6.1b Prospectus définitifs .....  | 16 |  |
| – Fiducie de Claret.....  | 16 |  |
| – Fonds communs de placement FrontierAlt... ..  | 16 |  |
| – Fonds de Placements Franklin Templeton ... ..   | 16 |  |
| – Fonds Hartford.....   | 18 |  |
| – Groupe de Fonds Halcyon (Le).....   | 18 |  |
| – Middlefield Mutual Funds Limited .....  | 18 |  |
| – Royal Utilities Income Fund.....  | 19 |  |
| – Société en commandite EPCOR Power.....  | 19 |  |
| 6.1c Modifications du prospectus.....   | 19 |  |
| – Fonds AIM\Trimark .....   | 19 |  |
| – Fonds Dynamique.....  | 20 |  |
| – Fonds Hartford.....   | 20 |  |
| – Fonds mutuels CI.....   | 21 |  |
| 6.1d Modifications de la notice d'offre .....   | 21 |  |
| 6.2 Dispenses de prospectus.....  | 21 |  |
| – Extraction Nichromet inc. ....  | 21 |  |
| 6.3 Avis et déclarations de placement avec dispense .....   | 21 |  |
| – Advitech Inc. ....  | 21 |  |
| – Alphinat Inc. ....  | 21 |  |
| – Bank of China Limited.....  | 22 |  |
| – Canext Energy Ltd.....  | 22 |  |
| – Canterbury Park Capital L.P. ....   | 22 |  |
| – General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée .....  | 22 |  |
| – LaSalle Canadian Income & Growth Fund II Limited Partnership .....  | 23 |  |
| – Longford Corporation .....  | 23 |  |
| – MasterCard Incorporated.....  | 23 |  |
| – MasterCard Incorporated.....  | 23 |  |
| – Metropolitan Life Global Funding I.....   | 23 |  |
| – North American Oil Sands Corporation.....   | 24 |  |
| – Ontario Hose Specialties Inc. ....  | 24 |  |
| – Pétrolia Inc. ....  | 24 |  |
| – ProMetric Sciences de la Vie Inc.....   | 24 |  |
| – QIP, Ltd. ....  | 25 |  |
| – Ressources Golden Goose Inc. ....   | 25 |  |
| – Ressources Robex inc. ....  | 25 |  |
| – Ressources Searchgold Inc. ....   | 25 |  |
| – Ressources Strateco Inc. ....   | 25 |  |
| – Royal Caribbean Cruises Ltd.....  | 26 |  |
| – Rutter Inc. ....  | 26 |  |
| – SCOSS Capital Corp. ....  | 26 |  |
| – Sonomax Hearing Healthcare Inc. ....  | 26 |  |
| – Stellar Pacific Ventures Inc.....   | 27 |  |
| – Véhicules Nemo Inc. ....  | 27 |  |
| – Water Bank of America Inc. ....   | 27 |  |
| – Water Bank of America Inc. ....   | 27 |  |
| – Whiterock Real Estate Investment Trust.....   | 27 |  |
| – Yukon Resources Corp. ....  | 28 |  |

|   |    |  |     |
|---|----|--|-----|
| – Information corrigée .....  | 28 | 8.10 Radiations .....  | 38  |
| – Enseco Energy Services Corp. ....   | 28 | 8.11 Radiations par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) .....                                      | 38  |
| – Asia Now Resources Corp. ....   | 28 | 8.12 Cessations de fonctions .....   | 38  |
| – Commonwealth Bank of Australia .....  | 28 | 8.13 Cessations de fonctions par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...                           | 38  |
| – Corporation minière Rocmec inc. (anciennement Ressources Mirabel inc.) .....                    | 29 | 8.14 Dispenses .....   | 38  |
| – Section relative aux fonds d'investissement .....   | 29 | – Merrill Lynch Canada Inc. ....   | 39  |
| – BCP V-S L.P. ....   | 29 | 8.15 Exercice d'une autre activité .....   | 40  |
| – Blackstone Capital Partners V L.P. ....   | 29 | 8.16 Refus .....   | 40  |
| – Fonds de fiducie de revenus Palos S.E.C. ....   | 29 | 8.17 Divers .....  | 40  |
| – Value Contrarian Canadian Equity Fund .....   | 29 | – Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ..... | 40  |
| 6.4 Refus .....   | 30 | – BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc. ....  | 40  |
| 6.5 Divers .....  | 30 | – Marchés des capitaux Genuity .....   | 40  |
| – Capvest Income Corp. ....   | 30 | – Marchés Mondiaux Citigroup Canada Inc. ...   | 40  |
| – Catégorie Valeur canadienne Dynamique .....   | 30 | – Marchés Perimeter .....  | 40  |
| – Fonds Valeur du Canada Dynamique .....  | 30 | – Merrill Lynch Canada Inc. ....   | 40  |
| – Catégorie de ressources PGD .....   | 30 | – Paradigme Capital Inc. ....  | 40  |
| – Fonds équilibré Power Dynamique .....   | 30 | – Paradigme Capital Inc. ....  | 40  |
| – Catégorie Croissance canadienne Power Dynamique .....   | 30 | – Partenaires Westwind Inc. ....   | 40  |
| – Fonds de croissance Power Dynamique .....   | 30 | – RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. ....  | 40  |
| – DEQ Systèmes Corp. ....   | 32 | – Services de Gestion Privée AIC Inc. ....   | 41  |
| – Dundee Corporation .....  | 32 | – Timber Hill Company .....  | 41  |
| – Exploration Lounor Inc. ....  | 32 | – Wellington West Capital Markets Inc. ....  | 41  |
| – Exploration Tom Inc. ....   | 33 | – Wellington West Capital Markets Inc. ....  | 41  |
| – Fonds communs de placement Banque Nationale .....   | 33 | – Wellington West Capital Markets Inc. ....  | 41  |
| – Fonds Altamira .....  | 33 |  |     |
| 6.6 Dépôt de suppléments .....  | 35 | <b>9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION</b>   |     |
| – Société de services financiers Wells Fargo Canada .....   | 35 | 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers .....  | 41  |
| <b>7. OFFRES PUBLIQUES</b>  |    | 9.2 Dispenses .....  | 41  |
| 7.1 Avis .....  | 36 | 9.3 Refus .....  | 41  |
| – Pearl Exploration and Production Ltd. (« Pearl ») .....   | 36 | 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti .....   | 41  |
| – Teck Cominco Limited .....  | 36 | – Burlington Resources Canada Ltd. ....  | 41  |
| – Xstrata Canada Inc. (filiale indirecte en propriété exclusive de Xstrata plc) .....             | 36 | – Peregrine Energy Ltd. ....   | 41  |
| 7.2 Dispenses .....   | 36 | – Veritas Energy Services Inc. ....  | 41  |
| – Ketch Resources Trust .....   | 36 | 9.5 Divers .....   | 41  |
| 7.3 Refus .....   | 37 | <b>10 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)</b>   |     |
| 7.4 Divers .....  | 37 | 10.1a Prospectus provisoires .....   | 42  |
| <b>8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS</b>                                |    | 10.1b Prospectus définitifs .....  | 42  |
| 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs .....                                | 37 | 10.1c Modifications du prospectus .....  | 42  |
| 8.2 Inscriptions .....  | 37 | 10.2 Dispenses .....   | 42  |
| 8.3 Inscriptions par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...   | 37 | – Lafarge Canada Inc. ....   | 42  |
| 8.4 Agréments .....   | 37 | <b>ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS</b>   |     |
| 8.5 Agréments par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...      | 38 | A. Dépôt de documents d'information .....  | A-1 |
| 8.6 Reprises d'activités .....  | 38 | B. Déclarations d'initiés .....  | B-1 |
| 8.7 Reprises d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ...      | 38 | – B1 : Déclarations d'initiés (format électronique) déposées dans SEDI   |     |
| 8.8 Interruptions d'activités .....   | 38 | – B2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées auprès de l'Autorité  |     |
| 8.9 Interruptions d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM) ... | 38 | C. Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées .....  | C-1 |
|   |    | D. Liste des déclarations d'initiés déposées hors  |     |

|   |     |
|---|-----|
| délai .....   | D-1 |
| – D1 : Déclarations d'initiés (format électronique) déposées hors délai dans SEDI   |     |
| – D2 : Déclarations d'initiés (format papier) déposées hors délai auprès de l'Autorité  |     |
| E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec ..... | E-1 |
| F. Liste des acquéreurs avertis (article 44, paragraphe 12 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec) .....  | F-1 |
| G. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaires sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime Actions-croissance PME .....     | G-1 |

---

## 1. AVIS

---

### 1.1 Avis d'audience publique

### 1.2 Consultations en cours

**Veillez noter que les commentaires sont susceptibles d'être rendus publics.**

#### **Encadrement des marchés des dérivés au Québec**

Avis est donné par l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité») à l'effet qu'elle a publié le 25 mai 2006, pour une période de consultation de 60 jours, un document portant sur la réglementation des marchés des dérivés au Québec. Ce document, intitulé *Encadrement des marchés des dérivés au Québec*, présente les orientations que l'Autorité propose pour le développement de la réglementation en cette matière.

Le document est disponible, en français et en anglais, sur le site Web de l'Autorité à l'adresse <http://www.lautorite.qc.ca/industrie/encadrement-produits-derives.fr.html>.

#### **Objet**

Les opérations sur les instruments dérivés ont connu une forte expansion, tant sur le plan international qu'à l'échelle du Québec au cours des dernières années. À ce jour, la réglementation québécoise a tenu compte de l'activité de ce marché dans le contexte général des opérations en valeurs mobilières. Toutefois, les développements sur les marchés financiers ont amené l'Autorité à repenser sa réglementation à l'égard des dérivés, et ce, afin de doter le Québec d'instruments réglementaires modernes et souples pouvant accompagner ce secteur en évolution.

#### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler sur ce document est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 60 jours de la publication, à savoir le **25 juillet 2006**, en s'adressant à :

M<sup>e</sup> Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria

C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Daniel Laurion  
Directeur général Mandats spéciaux  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395-0558, poste 2121  
Numéro sans frais : 877.395.0558, poste 2121  
Courriel : [daniel.laurion@lautorite.qc.ca](mailto:daniel.laurion@lautorite.qc.ca)  
Derek West

Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514.395-0558, poste 1907  
Numéro sans frais : 877.395.0558, poste 1907  
Courriel : [derek.west@lautorite.qc.ca](mailto:derek.west@lautorite.qc.ca)

#### **Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*, dont le texte est publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du 28 avril 2006 (Vol. 3 n° 17), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Vous trouverez également au Supplément du bulletin du 28 avril 2006, le projet d'Instruction générale relative au *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*.

#### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **28 juillet 2006**, en s'adressant à :

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-8381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Rosetta Gagliardi  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4462  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca](mailto:rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca)

### **Règlement modifiant le Règlement 62-103 sur le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initiés**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1, le Règlement modifiant le *Règlement 62-103 sur le système d'alerte et questions connexes touchant les offres publiques et les déclarations d'initiés*, dont le texte est publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du 28 avril 2006 (Vol. 3 n° 17), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

#### **Objet**

Ce règlement constitue une mesure de concordance avec le projet de *Règlement 62-104 sur les offres publiques d'achat et de rachat*.

#### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **28 juillet 2006**, en s'adressant à :

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-8381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Rosetta Gagliardi  
Conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : (514) 395-0558, poste 4462  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337  
Courriel : [rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca](mailto:rosetta.gagliardi@lautorite.qc.ca)

### **Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le *Règlement 31-102 sur la Base de données nationale d'inscription*, dont le texte est publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du 12 mai 2006 (Vol. 3 n° 19), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Ce projet de règlement est destiné à remplacer le *Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription*, approuvé par l'arrêté ministériel n° 2004-05 en date du 2 décembre 2004 et est harmonisé avec la *National Instrument 31-102, National Registration Database*.

#### **Consultation**

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **10 août 2006** en s'adressant à :

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-8381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à la personne suivante :

Sophie Jean, conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Tél. : (514) 395-0558, poste 4786  
Numéro sans frais : 1 877 395-0558, poste 4786  
Courriel : [sophie.jean@lautorite.qc.ca](mailto:sophie.jean@lautorite.qc.ca)

### **Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription**

Avis a été donné par l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), que, conformément à l'article 331.2 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, le *Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription*, dont le texte est publié au **Supplément** de la section valeurs mobilières du 12 mai 2006 (Vol. 3 n° 19), pourra être pris par l'Autorité et ensuite soumis au ministre des Finances pour approbation, avec ou sans modification, à l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de sa publication au Bulletin de l'Autorité.

Ce projet de règlement est destiné à remplacer le *Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription*, approuvé par l'arrêté ministériel n° 2004-06 en date du 2 décembre 2004 et est harmonisé avec la *National Instrument 33-109, Registration Information*.

L'Autorité a également publié au **Supplément** du bulletin du 12 mai 2006 l'*Instruction générale relative au Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription*.

#### Consultation

Toute personne intéressée ayant des commentaires à formuler à ce sujet est priée de les faire parvenir par écrit, avant l'expiration du délai de 90 jours de cette publication, à savoir le **10 août 2006** en s'adressant à :

Me Anne-Marie Beaudoin  
Directrice du secrétariat  
Autorité des marchés financiers  
Tour de la Bourse  
800, square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Télécopieur : (514) 864-8381  
Courriel : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

#### Renseignements additionnels

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à la personne suivante :

Sophie Jean, conseillère en réglementation  
Autorité des marchés financiers  
Tél. : (514) 395-0558, poste 4786  
Numéro sans frais : 1 877 395-0558, poste 4786  
Courriel : [sophie.jean@lautorite.qc.ca](mailto:sophie.jean@lautorite.qc.ca)

#### 1.3 Calendrier des audiences

Veillez noter qu'il n'y a plus d'audiences par la Commission des valeurs mobilières, depuis l'entrée en vigueur de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers* (L.R.Q., c. A-33.2).

Le rôle des audiences du Bureau de décision et révision en valeurs mobilières est disponible au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers, section Information générale.

#### 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

#### 1.5 Autres avis

##### Communiqué de presse - L'Autorité intente des poursuites contre Investissement Blue Ship Inc., Michel Lesage, Louis-Philippe Séguin et Corporation stratégique SPJ inc.

**Montréal, le 20 juin 2006** – L'Autorité des marchés financiers a intenté une poursuite pénale devant la Cour du Québec (chambre criminelle et pénale, district judiciaire de Montréal) contre Investissement Blue Ship Inc., Michel Lesage, Louis-Philippe Séguin et Corporation stratégique SPJ inc. qui auraient tous participé à des placements illégaux et à des activités illégales de courtier en valeurs. Louis-Philippe Séguin et Corporation stratégique SPJ inc. auraient également commis des délits d'initiés en relation à des opérations sur les titres de la compagnie Corporation de sécurité Garda World (« Garda »).

L'Autorité porte 2 chefs d'accusation contre Investissement Blue Ship Inc. qui aurait aidé la compagnie Corporation Stratégique SPJ à procéder au placement d'une forme d'investissement sans avoir établi un prospectus visé par l'Autorité des marchés financiers, en vertu de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q. De plus, Investissement Blue Ship Inc. aurait exercé l'activité de courtier en valeurs au sens de l'article 5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., sans être inscrit à ce titre auprès de l'Autorité des marchés financiers. Pour les 2 chefs d'accusation, l'Autorité réclame une peine de 12 000 \$.

L'Autorité porte 5 chefs d'accusation contre Michel Lesage qui aurait aidé la compagnie Corporation Stratégique SPJ à procéder au placement d'une forme d'investissement sans



avoir établi un prospectus visé par l'Autorité des marchés financiers, en vertu de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q. Pour les 5 chefs d'accusation, l'Autorité réclame une peine de 50 000 \$.

L'Autorité porte 13 chefs d'accusation contre Louis-Philippe Séguin qui aurait autorisé la compagnie Corporation Stratégique SPJ à exercer l'activité de courtier en valeurs au sens de l'article 5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., sans être inscrit à ce titre auprès de l'Autorité des marchés financiers. Il aurait aussi autorisé la compagnie Corporation Stratégique SPJ à procéder au placement d'une forme d'investissement sans avoir établi un prospectus visé par l'Autorité des marchés financiers, en vertu de l'article 1 la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q. De plus, il aurait aidé la compagnie Corporation d'Investissement FTM à procéder au placement d'une forme d'investissement sans avoir établi un prospectus visé par l'Autorité des marchés financiers, en vertu de l'article 1 la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q. De plus, il aurait aidé la compagnie Corporation Stratégique SPJ à réaliser une opération sur les titres de la compagnie Garda, un émetteur assujetti, à savoir la vente de 40 500 actions de Garda, alors que Corporation Stratégique SPJ détenait une information privilégiée concernant cet émetteur, à savoir l'acquisition de Sécur, le tout en contravention à l'article 187 de la Loi. Finalement, il aurait réalisé une opération sur les titres de Garda, à savoir la vente de 15 000 actions de Garda, alors qu'il détenait une information privilégiée concernant cet émetteur, à savoir l'acquisition de Sécur, le tout en contravention à l'article 187 de la Loi. Pour les 13 chefs d'accusation, l'Autorité réclame une peine de 95 000 \$.

L'Autorité porte 15 chefs d'accusation contre Corporation stratégique SPJ inc. qui aurait exercé l'activité de courtier en valeurs au sens de l'article 5 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., sans être inscrit à ce titre auprès de l'Autorité des marchés financiers. La corporation aurait procédé au placement d'une forme d'investissement, en vertu de l'article 1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., sans avoir établi un prospectus visé par l'Autorité des marchés financiers. Finalement, elle aurait réalisé une opération sur les titres de la compagnie Garda, un émetteur assujetti, à savoir la vente de 40 500 actions de Garda, alors qu'elle détenait une information privilégiée concernant cet émetteur, à savoir l'acquisition de Sécur, le tout en contravention à l'article 187 de la Loi. Pour les 15 chefs d'accusation,

l'Autorité réclame une peine de 91 000 \$.

L'Autorité des marchés financiers est l'organisme de réglementation et d'encadrement du secteur financier du Québec.

## 2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

### 2.1 Décisions de l'Autorité

**AGF Master Limited Partnership  
20/20 Group 1990 Limited Partnership  
20/20 Group 1992 Limited Partnership  
AGF Limited Partnership 1991  
Global Strategy Master LP  
Société en commandite Multi-Manager I**

Vu la décision du Président-directeur général de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») désignant Nathalie G. Drouin, secrétaire et directrice générale aux affaires juridiques de l'Autorité, pour le remplacer en cas d'absence ou d'empêchement conformément à l'article 22 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande présentée le 19 décembre 2005 par AGF Master Limited Partnership, 20/20 Group 1990 Limited Partnership, 20/20 Group 1992 Limited Partnership, AGF Limited Partnership 1991, Global Strategy Master LP et Société en commandite Multi-Manager I (collectivement les « émetteurs »);

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu le *Règlement 52-109 sur l'attestation de l'information présentée dans les documents annuels et intermédiaires des émetteurs* (le « Règlement 52-109 »);

Vu le *Règlement 52-110 sur le comité de vérification* (le « Règlement 52-110 »);

Vu le *Règlement 58-101 sur l'information concernant les pratiques en matière de gouvernance* (le « Règlement 58-101 »);

Vu les représentations et faits suivants :

1. Les parts de AGF Master Limited Partnership, Global Strategy Master LP et de Société en commandite Multi-Manager I sont inscrites à la Bourse de Toronto
2. 20/20 Group 1990 Limited Partnership, 20/20 Group 1992 Limited Partnership et

AGF Limited Partnership 1991 sont des émetteurs émergents aux sens du Règlement 51-102, du Règlement 52-110 et du Règlement 58-101 (collectivement les « émetteurs émergents »);

3. Chaque émetteur a été constitué afin de servir de véhicule passif pour le placement de titres d'organismes de placement collectif souscrits moyennant des frais de souscription reportés éventuels;
4. L'élément d'actif principal de chaque émetteur est constitué du droit de recevoir une rémunération mensuelle basée sur la valeur liquidative des titres placés qui prend fin au rachat des parts et d'une somme correspondant aux frais de souscription reportés éventuels payables au rachat;
5. La majorité des émetteurs ne généreront plus de revenus liés aux frais de souscription reportés éventuels puisque la période pendant laquelle des frais de souscription reportés éventuels pouvaient être payables est terminée;
6. Puisque beaucoup de titres placés par les émetteurs ont fait l'objet d'un rachat depuis leurs placements initiaux, les revenus des émetteurs ont donc diminué et continueront à diminuer;

En conséquence :

L'Autorité accorde à chacun des émetteurs :

1. Une dispense des obligations suivantes prévues aux paragraphes 1) et 2) de l'article 4.3, à l'article 4.4, au paragraphe 2) de l'article 4.5 et à l'article 4.6 du Règlement 51-102 :
  - a) de préparer, approuver, déposer et envoyer les états financiers pour les périodes intermédiaires se terminant neuf et trois mois avant la fin de l'exercice courant;
  - b) d'envoyer annuellement aux porteurs inscrits et aux propriétaires véritables de ses titres un formulaire leur permettant de demander un exemplaire des états financiers intermédiaires pour la première et la troisième période intermédiaires et des rapports de gestion correspondants;

2. Une dispense des obligations prévues aux articles 2.1, 2.2, 3.1 et 3.2 du Règlement 52-109, relativement au dépôt des attestations annuelles et intermédiaires;
3. Une dispense de l'application du Règlement 52-110.

L'Autorité dispense aussi AGF Master Limited Partnership, Global Strategy Master LP et Société en commandite Multi-Manager I, de l'obligation prévue à l'article 2.1 du Règlement 58-101 de fournir l'information prévue à l'Annexe 58-101A1.

L'Autorité dispense, enfin, les émetteurs émergents de l'obligation prévue à l'article 2.2 du Règlement 58-101 de fournir l'information prévue à l'Annexe 58-101A2.

La présente décision cessera d'avoir effet dès l'avènement d'un changement important dans les affaires des émetteurs à moins que les émetteurs ne démontrent à l'Autorité que les dispenses doivent être maintenues.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait le 9 juin 2006.

Nathalie G. Drouin  
Secrétaire et directrice générale aux affaires juridiques

Décision n° : 2006-DAJS-0057

Article(s)

LAMF : 22

LVM : 263

R51-102-4.3 (1) (2), 4.4 (2), 4.5, 4.6

R52-109- 2.1, 2.2, 3.1, 3.2

R52-110

R58-101-2.1, 2.2

Annexe 58-101A1

Annexe 58-101A2

Date : 2006-06-09

### **Décision générale relative à la transmission du prospectus simplifié en vertu d'un régime de placement préautorisé**

Vu l'article 4.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi ») qui prévoit que les dispositions de la Loi ou d'un règlement pris en application de celle-ci relatives au droit d'un client de recevoir un prospectus, s'applique à un cabinet en épargne collective qui exerce ses activités par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières régi par la *Loi sur la distribution de*

*produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2;

Vu l'article 29 de la Loi qui prévoit l'obligation pour le courtier en valeurs recevant une demande de souscription ou d'achat à l'occasion d'un placement effectué conformément au Chapitre 1 du Titre II de la Loi, de transmettre au demandeur un exemplaire du prospectus et de ses modifications au plus tard le deuxième jour ouvrable après la souscription ou l'achat;

Vu l'article 263 de la Loi qui permet à l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »), aux conditions qu'elle détermine, de dispenser une personne ou un groupe de personnes de tout ou partie des obligations qui sont prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par règlement, lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

Vu la possibilité pour un investisseur d'investir dans des fonds d'investissement qui sont des émetteurs assujettis au Québec (les « fonds ») au moyen d'un régime de placement préautorisé;

Vu le régime de placement préautorisé, incluant un programme d'achats périodiques pour des employés, un plan d'accumulation de capital, ou tout autre contrat ou arrangement pour l'achat de titres pour un montant fixe sur une base régulière, et l'investisseur qui adhère à un tel régime (le « participant » ou les « participants ») et qui donne au courtier en valeurs mobilières ou selon le cas, au cabinet en épargne collective (le « distributeur » ou les « distributeurs ») l'instruction d'accepter des contributions supplémentaires d'un montant préétabli, selon une fréquence déterminée à l'avance, et de les placer à chaque date de placement planifiée, dans le ou les fonds précisés selon le choix du participant (les « contributions supplémentaires »). Pour ce faire, le participant autorise le distributeur ou le gérant du fonds à prélever dans un compte préidentifié le montant de ces contributions (le « prélèvement » et collectivement, les « instructions »);

Vu les moyens mis à la disposition des participants qui leur permettent d'avoir accès ou d'obtenir, sur demande, le prospectus en vigueur des fonds et toute modification à ce dernier pendant la durée d'un régime de placement préautorisé;

Vu la recommandation de la Direction du marché des capitaux;

En conséquence :

L'Autorité dispense tous les distributeurs de l'obligation, prévue à l'article 29 de la Loi, de transmettre le prospectus en vigueur et toute modification à ce dernier dans le cadre du placement de titres de fonds par l'entremise d'un régime de placement préautorisé, à l'exception du premier placement effectué par le participant aux conditions suivantes :

1. Les titres des fonds sont ou seront offerts de manière continue sur le territoire du Québec au moyen d'un prospectus;
2. Lors de son premier placement dans un fonds (le « placement initial ») un exemplaire du prospectus simplifié est transmis au participant au plus tard le deuxième jour ouvrable après la souscription;
3. En vertu du régime de placement préautorisé, le participant peut résilier ou modifier à tout moment les instructions données au préalable. Par conséquent, si aucun avis de résiliation n'est donné par le participant, le prélèvement est effectué et les titres souscrits à chaque date de placement planifiée. En cas de résiliation, aucun autre prélèvement et contribution supplémentaire ne sont faits après la date d'effet de la résiliation;
4. Le fonds et le gérant du fonds ont l'obligation d'envoyer aux participants actuels, un avis (l'« avis ») les informant des conditions de la dispense et du fait que dorénavant, ils ne recevront pas le prospectus annuel du fonds, sauf s'ils en font la demande. L'avis informera aussi les participants que le prospectus peut leur être transmis sur demande, en téléphonant à un numéro sans frais ou en faisant parvenir une demande par télécopieur ou par courriel, selon les coordonnées précisées dans l'avis. Ils pourront utiliser le formulaire qui accompagnera l'avis afin de compléter cette demande;
5. L'avis informera les participants que le prospectus en vigueur du fonds et les modifications à celui-ci sont disponibles sur le site Web de SEDAR ou sur celui du fonds;
6. L'avis précisera aux participants qu'ils n'ont pas le droit de résoudre les conventions relatives aux souscriptions faites en vertu du régime de placement préautorisé (le « droit de résolution »), mais qu'ils ont le droit d'intenter un recours en dommages-intérêts ou de

demander la nullité des conventions (le « droit de recours ») si le prospectus en vigueur contient de l'information fautive ou trompeuse, qu'ils aient ou non demandé de recevoir ce prospectus annuellement, et qu'ils conservent le droit de résilier le régime de placement préautorisé à tout moment avant une date de placement planifiée;

7. Les documents sur le régime de placement préautorisé ou le prospectus du fonds qui seront remis aux futurs investisseurs qui choisissent de devenir participants et d'investir dans le fonds indiqueront les conditions de la dispense et le fait que les participants ne recevront pas le prospectus annuel en vigueur à moins d'en faire la demande lors de leur adhésion au régime de placement préautorisé ou ultérieurement en avisant le distributeur. Ces documents indiqueront aussi que le prospectus annuel en vigueur et les modifications à celui-ci sont disponibles sur le site Web de SEDAR ou sur celui du fonds. Les futurs participants seront aussi informés qu'ils n'auront pas de droit de résolution à l'égard des souscriptions en vertu du régime de placement préautorisé, sauf pour la souscription initiale. Par contre, ils auront un droit de recours, qu'ils aient ou non demandé de recevoir le prospectus annuel, ainsi que le droit de mettre fin à leur participation au régime de placement préautorisé à tout moment avant une date de placement planifiée;
8. Les participants seront informés annuellement, par écrit, dans un relevé de compte ou autrement, qu'ils peuvent demander le prospectus en vigueur du fonds ainsi que toute modification à ce dernier, et qu'ils ont un droit de recours.

Fait le 16 juin 2006.

Jean St-Gelais  
Président-directeur général

Décision n° : 2006-PDG-0022  
Article(s)  
LVM : 4.1, 29, 263  
Date : 2006-06-16

**Société en commandite Front Street 2005-I**  
**Société en commandite Front Street 2006-I**

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu la demande présentée le 11 mai 2006 par

Société en commandite Front Street 2005-I (« FS 2005-I ») et Société en commandite Front Street 2006-I (« FS 2006-I ») (FS 2005-I et FS 2006-I étant individuellement désignées une « société » et, collectivement, les « sociétés »), afin d'être dispensée de l'obligation de déposer une notice annuelle, prévue à l'article 9.2 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement* (le « Règlement 81-106 »), lorsqu'un fonds d'investissement n'a pas de prospectus valide à la clôture de son exercice;

Vu les représentations suivantes faites par les sociétés :

1. Les sociétés sont des sociétés en commandite constituées en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite* (Ontario). FS 2005-I et FS 2006-I ont été constituées respectivement le 31 décembre 2002 et le 28 décembre 2005;
2. Les sociétés ont complété, respectivement, le placement de 4 000 000 et 5 000 000 de parts de société en commandite non rachetables (les « parts ») et aucune autre part de société en commandite ne sera émise;
3. Les parts des sociétés ne sont pas rachetables sur demande et elle ne sont pas et ne seront pas cotées sur un marché boursier;
4. Comme il a été décrit dans le prospectus du 25 janvier 2005 pour FS 2005-I et du 13 février 2006 pour FS 2006-I, leur commandité respectif ont l'intention de transférer leurs actifs à une société d'investissement à capital variable (une « SICAV ») en échange de titres de cette dernière (les « opérations de roulement »);
5. Chacune des sociétés sera dissoute peu de temps après l'opération de roulement et chaque investisseur recevra sa quote-part de titres de la SICAV;
6. Si l'opération de roulement concernant les actifs du FS 2005-I n'est pas mise en œuvre d'ici le 31 mai 2007, FS 2005-I sera dissoute le ou vers le 30 juin 2007;
7. Si l'opération de roulement concernant les actifs du FS 2006-I n'est pas mise en œuvre d'ici le 31 mai 2008, FS 2005-I sera dissoute le ou vers le 30 juin 2008;
8. Il n'y a eu aucun changement dans les

activités des sociétés par rapport aux informations divulguées dans leurs prospectus et considérant leur durée de vie limitée et la nature de leurs investissements, la production d'une notice annuelle n'apporterait aucune valeur ajoutée à l'information disponible au prospectus, aux états financiers ainsi qu'aux rapports de la direction sur le rendement de chaque société;

9. Les porteurs de parts pourront obtenir une information financière complète et adéquate en consultant les états financiers annuels et intermédiaires de chaque société, de même que les rapports de la direction sur le rendement de chaque société pour ces périodes;
10. Dans le cas où un changement important dans le cours des affaires d'une société se produisait, cette dernière devra produire une déclaration de changement important et la déposer auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité »);

En conséquence :

L'Autorité dispense chacune des sociétés de l'obligation de déposer une notice annuelle telle qu'il est prévu à l'article 9.2 du *Règlement 81-106*.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait le 14 juin 2006.

Jean St-Gelais  
Président directeur général

Décision n° : 2006-PDG-0071  
Article(s)  
LVM : 263  
R81-106-9.2  
Date : 2006-06-14

### Fonds hypothécaire Investors

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le *Règlement 81-102 sur les organismes de placement collectif* (le « Règlement 81-102 »);

Vu le *Règlement C-29 sur les organismes de placement collectif en créances hypothécaires* (le « Règlement C-29 »);

Vu la demande présentée le 3 mars 2006 par le Fonds hypothécaire Investors (le « fonds »);

Vu les représentations et faits suivants :

1. La Société de gestion d'investissement I.G. Ltée. (le « gérant ») est le gérant du fonds et son siège est situé au Manitoba.;
2. Le fonds est une fiducie de fonds commun de placement établie en vertu des lois du Manitoba;
3. Le fonds distribue ses parts au moyen d'un prospectus simplifié en date du 30 juin 2005, lequel a été déposé auprès de toutes les autorités canadiennes en valeurs mobilières;
4. Le fonds peut acquérir des créances hypothécaires du gérant ou de personnes indépendantes du gérant. Toutefois, la majorité des créances hypothécaires qui ont été acquises, l'ont été par l'entremise du gérant. La méthode d'évaluation des créances hypothécaires utilisée par le fonds depuis sa création en 1973 est la méthode du taux de l'engagement financier à terme. Le gérant désire changer de méthode d'évaluation pour utiliser la méthode du taux du prêteur modifié et obtenir l'approbation préalable prévue au paragraphe 6° de l'article 5 du Règlement C-29;
5. En ce qui a trait à l'acquisition des créances hypothécaires en vertu de la méthode du taux du prêteur modifié, le gérant s'engage envers le fonds à racheter les créances du fonds dans des circonstances qui offriront au fonds et à ses détenteurs de parts des garanties au niveau des risques de défauts, des risques relatifs aux modifications de taux d'intérêt et de liquidité liés aux portefeuilles de créances hypothécaires;
6. Le gérant propose de changer l'objectif et la stratégie d'investissement actuels du fonds afin de limiter l'acquisition de créances hypothécaires à 40 % des actifs nets du fonds. Le fonds devrait pouvoir mieux gérer la durée globale de son portefeuille et réduire sa sensibilité aux fluctuations des taux d'intérêt à court terme grâce à une utilisation accrue d'obligations et d'autres placements liquides à échéance déterminée;
7. Jusqu'à présent, la majorité du portefeuille de créances hypothécaires du fonds est composée de créances hypothécaires sur des immeubles résidentiels. Il est prévu que cette situation demeure dans le futur. En vertu

du Règlement C-29, le fonds peut actuellement investir jusqu'à 10 % de son actif net dans des créances hypothécaires sur des immeubles résidentiels avec des échéances se situant entre 5 et 10 ans. Le gérant et le fonds désirent désormais avoir la possibilité d'investir jusqu'à 40 % de l'actif net du fonds dans des créances hypothécaires sur des immeubles résidentiels avec échéance de plus de 5 ans et de moins de 10 ans. Le gérant s'attend à ce que ces changements permettent au fonds d'avoir une meilleure diversité de son portefeuille de créances hypothécaires, générer un revenu plus élevé, maximiser le rendement, procurer des opportunités afin d'optimiser le rendement des investisseurs et devrait procurer une meilleure stabilité, notamment par le fait que le fonds devrait avoir un taux de rotation de ses créances hypothécaires plus faible;

8. Les porteurs de parts du fonds devront approuver lors d'une assemblée des porteurs prévue le 15 juin 2006, les changements apportés à l'objectif et à la stratégie d'investissement indiqués au paragraphe 6 ainsi que les changements proposés au paragraphe 7 ci-dessus. Un avis de convocation, une circulaire d'information ainsi qu'un formulaire de procuration ont été déposés sur SEDAR et envoyés aux porteurs de parts le ou vers le 23 mai 2006;
9. Le gérant a également l'intention de modifier sa structure de frais et de dépenses payables par le fonds afin d'introduire des frais annuels d'au plus 0,15 % de la valeur des créances hypothécaires par le fonds pour sa gestion quotidienne du portefeuille des créances hypothécaires. Ces frais s'appliqueront uniquement sur les actifs du fonds investis dans des créances hypothécaires pour lesquelles le gérant fournit un service de gestion et d'administration;
10. En plus des changements de frais décrits au paragraphe 8 ci-dessus, le gérant a l'intention de diminuer de 0,10 % les frais de gestion annuels actuellement payables par le fonds sur son actif net. Les nouveaux frais s'élèveront désormais à 1,55 % de l'actif net du fonds. Le gérant soutient que cette diminution, combinée à l'augmentation de 0,15 % de frais pour les services de gestion des créances hypothécaires offerts par le gérant,

devraient résulter avec le temps en une diminution nette du ratio de frais de gestion du fonds puisque le niveau actuel de créances hypothécaires dans le portefeuille du fonds va diminuer;

11. Le gérant s'engage à absorber, sur une base journalière, suffisamment de frais ou de dépenses (si nécessaire), afin de s'assurer que les frais totaux payables au gérant par le fonds (en pourcentage de l'actif total) ne soient pas augmentés compte tenu des changements proposés. Par conséquent, en aucun cas, les changements proposés dans la structure de frais du fonds ne résulteront en une augmentation des frais payables par le fonds au gérant. Le gérant s'attend à ce que la modification de l'objectif et de la stratégie d'investissement du fonds et les modifications apportées au barème des frais du fonds se traduisent, avec le temps, par des frais moins élevés et une meilleure diversification, ce qui pourrait permettre au fonds d'améliorer son rendement;

En conséquence :

L'Autorité des marchés financiers (« l'Autorité ») donne au fonds l'approbation prévue au paragraphe 6° de l'article 5 du Règlement C-29, afin de lui permettre de changer sa méthode d'acquisition des créances hypothécaires auprès du gérant en utilisant dorénavant le taux du prêteur modifié au lieu du taux de l'engagement financier à terme, et ce, à la condition que le gérant (ou un affilié de ce dernier) s'engage à racheter à la demande du fonds toutes les créances hypothécaires en défaut qui ont été acquises par le fonds auprès du gérant (ou une partie reliée) pour un montant égal à la balance du capital résiduel de ces créances hypothécaires ainsi que les intérêts encourus non payés.

L'Autorité accorde aussi les dispenses suivantes au fonds et au gérant :

1. Une dispense de l'application du sous-paragraphe g) du paragraphe 1° de l'article 5 du Règlement C—29, afin de permettre au fonds d'investir jusqu'à 40 % de son actif net dans des créances hypothécaires sur des immeubles résidentiels avec échéance de plus de 5 ans et de moins de 10 ans, à la condition que les porteurs de parts approuvent le changement proposé à l'objectif et à la stratégie d'investissement du fonds, incluant cet aspect de la

stratégie;

2. Une dispense de l'application du paragraphe a) de l'article 5.1 du Règlement 81—102, pour permettre au fonds de modifier sa structure de frais afin d'introduire de nouveaux frais payables par le fonds au gérant, cette structure devant être basée sur la valeur des créances hypothécaires pour lesquelles le gérant fournit des services de gestion et d'administration, et de réduire les frais de gestion annuels payables par le fonds au gérant, sans obtenir au préalable l'approbation des porteurs de parts, aux conditions suivantes :

- i) le gérant absorbera suffisamment de frais ou de dépenses afin de s'assurer que l'introduction de tout nouveau frais, ou le calcul de la base des frais actuels, ne résultent pas en une augmentation du montant total des frais payables par le fonds au gérant à titre de pourcentage des actifs nets du fonds;

- ii) Le gérant fera parvenir à l'Autorité un engagement à l'effet qu'il absorbera les frais ou les dépenses mentionnées au paragraphe i) ci-dessus et certifiera au moins une fois par année qu'il satisfait à la condition prévue au paragraphe précédent, et ce, jusqu'à ce que le contenu des créances hypothécaires soient réduit à 40 % de l'actif net du fonds.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fait le 2 juin 2006.

Jean St-Gelais  
Président directeur général

Décision n° : 2006-PDG-0122

Article(s)  
LVM : 263  
R81-102-5.1 (a)  
C-29-5 (1) (g), 5 (6)  
Date : 2006-06-02

## 2.2 Décisions des surintendants de la Direction de l'encadrement des marchés de valeurs et de la Direction de la distribution

### Canadian Superior Energy Inc.

La société Canadian Superior Energy Inc. (« Superior ») s'est adressée à l'Autorité des marchés financiers afin d'obtenir, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi ») une dispense de l'obligation d'établir une version française de l'offre et de la note d'information que Superior prévoit déposer le 15 juin 2006 dans le cadre d'une offre publique d'achat visant la totalité des actions de Canada Southern Petroleum Ltd. (« Canada ») émises et en circulation (l'« Offre publique »).

Vu les articles 40.1 et 263 de la Loi;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Considérant que :

- Canada a 14 961 765 actions émises et en circulation lesquelles sont inscrites et se transigent à la cote de la Bourse de Toronto;
- dans le cadre de l'Offre publique, Superior se propose d'acquérir la totalité des actions de Canada émises et en circulation;
- Canada compte un total de 54 porteurs véritables d'actions émises et en circulation de Canada dont l'adresse connue est située au Québec, qui détiennent collectivement 45 320 actions, représentant moins de 0,3 % des actions de Canada;
- Superior ne peut bénéficier de la dispense statutaire prévue à l'article 121 de la Loi puisqu'elle ne rencontre pas l'ensemble des conditions qui y sont prévues;
- Superior s'est engagée à préparer un sommaire en version française des documents d'offre et à le faire parvenir simultanément à l'envoi de la version anglaise des documents d'offre à tous les porteurs véritables dont l'adresse connue est située au Québec ainsi qu'à l'Autorité des marchés financiers;

En conséquence, l'Autorité des marchés financiers :

- Dispense Superior de l'obligation prévue à

l'article 40.1 de la Loi d'établir la version française des documents d'offre dans le cadre de l'Offre publique.

Cette dispense est accordée aux conditions suivantes :

- les porteurs d'actions de Canada visées par l'Offre publique dont l'adresse connue est située au Québec recevront, en même temps que les documents d'offre en version anglaise, un sommaire en version française des documents d'offre et une copie de ces documents sera déposée auprès de l'Autorité des marchés financiers; et
- dans l'éventualité d'une modification aux documents d'offre effectuée en vertu de l'article 130 de la Loi, l'avis de modification devra faire l'objet d'un résumé en version française, lequel sera transmis aux porteurs d'actions visées par l'Offre publique qui résident au Québec simultanément à l'envoi de la version anglaise de l'avis de modification transmis à tous les porteurs.

Fait à Montréal, le 14 juin 2006

Louis Morisset  
Surintendant aux marchés des valeurs

**Décision n° : 2006-SMV-0048**

Date : 2006-06-14

Article(s) : L-40.1, L-263

### Corporation canadienne de compensation de produits dérivés - Abrogation de l'article 3.15

Vu la demande d'approbation de modifications à l'article 3.15 des Règlements de Corporation canadienne de compensation de produits dérivés (« CDCC ») complétée le 22 mars 2006;

Vu l'adoption des modifications par le conseil d'administration de CDCC le 21 novembre 2001;

Vu la détention par Bourse de Montréal Inc. (« Bourse ») de la totalité des actions de CDCC;

Vu la création d'un comité de vérification conjoint pour la Bourse et CDCC;

Vu les modifications au mandat du comité de vérification conjoint adoptées par le conseil d'administration de CDCC le 8 mars 2006 et par celui de la Bourse le 13 mars 2006;

Vu le « Règlement 52-110 sur le comité de vérification » applicable aux émetteurs



assujettis concernant l'absence d'obligation pour une filiale en propriété exclusive de constituer un comité de vérification qui lui est propre;

Vu la volonté de l'Autorité des marchés financiers (« Autorité ») de favoriser l'efficacité des processus administratifs sans que la gouvernance au sein de CDCC n'en soit affaiblie;

Vu l'article 74 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, (la « Loi »);

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la Loi;

En conséquence :

L'Autorité des marchés financiers approuve l'abrogation de l'article 3.15 des Règlements de CDCC afin que le conseil d'administration de CDCC ne soit plus tenu d'élire un comité de vérification propre à CDCC.

Néanmoins, si l'un des événements suivants survient, CDCC devra procéder à une modification de ses Règlements afin de prévoir l'obligation pour le conseil d'administration de CDCC d'élire à chaque année un comité de vérification propre à CDCC :

1. la Bourse cesse d'être le détenteur de la totalité des actions conférant droit de vote;

2. un membre du comité de vérification conjoint ne rencontre pas les critères d'indépendance énoncés au Règlement 52-110;

3. les mentions au mandat du comité de vérification conjoint référant aux points suivants sont abrogées ou modifiées sans l'autorisation préalable de l'Autorité :

- a) les rapports que fait le comité de vérification conjoint au conseil d'administration de CDCC;
- b) la révision par le comité de vérification conjoint de la fonction gestion du risque au sein de CDCC;
- c) la possibilité pour le conseil d'administration de CDCC de demander au comité de vérification conjoint de travailler sur des aspects qu'il juge appropriés.

Fait à Québec, le 20 juin 2006.

Nancy Chamberland, notaire  
Surintendante à l'encadrement de la distribution

**Décision n° : 2006-DIST-0066**

Date : 2006-06-20

### 3. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

#### 3.1 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

##### 271.13 RVM.

*Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition de la section II du chapitre II, ou du chapitre III du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.*

##### 271.15 RVM.

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, l'est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

| Émetteur | No référence | Date de décision | Montant imposé | Montant révisé* |
|----------|--------------|------------------|----------------|-----------------|
|----------|--------------|------------------|----------------|-----------------|

Aucune information cette semaine

**3.2 - Sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés**

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés ou dirigeants réputés initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

**271.14.**

*Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.*

**271.15.**

*Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.*

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, l'est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné (ou du dirigeant réputé initié), le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

| Nom de l'initié ou dirigeant réputé initié | Émetteur | No référence | Date de décision | Montant Imposé | Montant révisé* |
|--|----------|--------------|------------------|----------------|-----------------|
|--|----------|--------------|------------------|----------------|-----------------|

**Aucune information cette semaine**

---

**4. POURSUITES JUDICIAIRES**

---

---

**5. INTERDICTIONS**

---

**5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**

**Cognos Incorporated**

Interdit à Pierre Ducros et Robin McNeill d'effectuer directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Cognos Incorporated, aux motifs que l'émetteur ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt des états financiers exigés suivant la section II du chapitre II du titre III de la Loi et que ces personnes ont été administrateurs ou dirigeants de l'émetteur depuis que celui-ci a déposé ses derniers états financiers conformément aux exigences applicables et, en tant qu'initiés de l'émetteur, ces personnes peuvent avoir été informées de tout fait ou changement important concernant l'émetteur qui n'a pas été rendu public après la date des états financiers déposés.

L'interdiction est prononcée le 16 juin 2006.

**5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs**

**5.3 Révocations d'interdiction**

**Bennett Environmental Inc.**

Révoque la décision d'interdiction 2006-MC-1066, prononcée le 25 avril 2006, limitée à Adam Lapointe et Pierre B. Meunier, d'effectuer directement ou indirectement, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de Bennett Environmental Inc. au motif que l'émetteur s'est conformé aux obligations de la Loi.

La révocation est prononcée le 20 juin 2006.

---

## 6. PLACEMENTS

---

### 6.1a Prospectus provisoires

#### **CAPVEST Income Corp.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 15 juin 2006 concernant le placement de droits de souscription d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Courtier(s) :

Blackmont Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 955536

#### **Dundee Corporation**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 14 juin 2006 concernant le placement de 6 000 000 d'actions privilégiées de premier rang rachetables à dividende cumulatif de 5,00 % de série 1 au prix de 25,00 \$ l'action.

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Société en commandite GMP Valeurs  
Mobilières

Numéro de projet Sédar : 955622

#### **Fiducie cartes de crédit Algonquin**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 16 juin 2006 concernant le placement de billets à taux fixe de catégorie A série 2006-1, de billets à taux fixe de catégorie B série 2006-1 et de billets à taux fixe de catégorie C série 2006-1.

Le visa prend effet le 16 juin 2006.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 956009

### 6.1b Prospectus définitifs

#### **Fiducie de Claret**

Visa pour le prospectus simplifié du 14 juin 2006 de Fiducie de Claret concernant le placement de certificats adossés à des prêts hypothécaires commerciaux, série 2006-1, de catégorie A, de catégorie B et de catégorie C pour une valeur de 359 636 000 \$.

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 951564

#### **Fonds communs de placement FrontierAlt**

Visa pour le prospectus simplifié du 30 mai 2006 concernant le placement de parts de série A, de série F et de série I de :

Fonds mondial tout terrain frontierAlt

Fonds canadien tout terrain frontierAlt

Fonds obligations tout terrain frontierAlt

Le visa prend effet le 9 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 922636

#### **Fonds de Placements Franklin Templeton**

Visa pour le prospectus simplifié du 12 juin 2006 concernant le placement de parts des séries A, F et O de :

Fonds de croissance Templeton, Ltée (*actions des séries A, F, I et O*)

Fonds international d'actions Templeton (*parts des séries A, F, I, O et T*)

Fonds de marchés émergents Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Fonds mondial de petites sociétés Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Fonds mondial équilibré Templeton

Fonds mondial d'obligations Templeton (*parts des séries A, F, I et O*)

Fonds canadien d'actions Templeton

Fonds canadien de répartition de l'actif Templeton (*parts des séries A, F, O et T*)

Fonds équilibré Templeton (*parts de série A*)

|   |   |
|---|---|
| Fonds de revenu mondial Templeton   | Fonds du marché monétaire américain Franklin Templeton ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )                          |
| Fonds de croissance de petites et moyennes sociétés américaines Franklin            | Fonds du marché monétaire Franklin Templeton ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )                                    |
| Fonds mondial de sciences de la santé et de biotechnologie Franklin                 | et d'actions des séries A, F et O de :  |
| Fonds de revenu élevé Franklin  | Catégorie de société de croissance Templeton ( <i>actions des séries A, F, I et O</i> )                                 |
| Fonds de revenu stratégique Franklin  | Catégorie de société internationale d'actions Templeton ( <i>actions des séries A, F, I et O</i> )                      |
| Fonds d'actions canadiennes Bissett ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )         | Catégorie de société de marchés émergents Templeton   |
| Fonds de sociétés à petite capitalisation Bissett                                   | Catégorie de société mondiale de petites sociétés Templeton ( <i>actions des séries A, F, I et O</i> )                  |
| Fonds de sociétés à grande capitalisation Bissett                                   | Catégorie de société canadienne d'actions Templeton   |
| Fonds de sociétés à microcapitalisation Bissett                                     | Catégorie de société européenne Templeton   |
| Fonds de croissance multinationale Bissett ( <i>parts des séries A, F, O et T</i> ) | Catégorie de société BRIC Templeton ( <i>auparavant, la Catégorie fiscale chinoise Templeton</i> )                      |
| Fonds d'actions internationales Bissett   | Catégorie de société de croissance de petites et moyennes sociétés américaines Franklin                                 |
| Fonds canadien équilibré Bissett ( <i>parts des séries A, F, I, O et T</i> )        | Catégorie de société de croissance à capitalisation variable Franklin   |
| Fonds de revenu de dividendes Bissett ( <i>parts des séries A, F, I, O et T</i> )   | Catégorie de société mondiale de sciences de la santé et de biotechnologie Franklin                                     |
| Fonds d'obligations Bissett ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )                 | Catégorie de société de technologie Franklin  |
| Fonds de revenu Bissett ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )                     | Catégorie de société de croissance mondiale Franklin  |
| Fonds de fiducies de revenu et de dividendes Bissett                                | Catégorie de société japonaise Franklin   |
| Fonds d'obligations canadiennes à court terme Bissett                               | Portefeuille de catégorie de société de revenu diversifié Franklin Templeton ( <i>actions des séries A, F, I et O</i> ) |
| Fonds de convergence canadienne Bissett   | Portefeuille de catégorie de société de revenu équilibré Franklin Templeton   |
| Fonds de fiducies de revenu Bissett   | Portefeuille de catégorie de société de croissance équilibrée Franklin Templeton  |
| Fonds Balise Mutual ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )                         | Portefeuille de catégorie de société de croissance Franklin Templeton   |
| Fonds Découverte Mutual   | Portefeuille de catégorie de société de croissance canadienne Franklin  |
| Fonds de sociétés à petite capitalisation canadiennes Franklin Templeton            |   |
| Fonds américain de croissance des dividendes Franklin Templeton                     |   |
| (auparavant, le Fonds d'actions américaines Bissett)                                |   |
| Fonds de bons du Trésor Franklin Templeton ( <i>parts de séries A, F, I et O</i> )  |   |

Templeton

Portefeuille de catégorie de société de croissance mondiale Franklin Templeton (*actions des séries A, F, I et O*)

Portefeuille de catégorie de société de croissance maximale Franklin Templeton

Catégorie de société d'actions canadiennes Bissett

Catégorie de société de sociétés à petite capitalisation Bissett

Catégorie de société de croissance multinationale Bissett (*actions des séries A, F, I et O*)

Catégorie de société d'obligations Bissett (*actions des séries A, F, I et O*)

Catégorie de société de convergence canadienne Bissett

Catégorie de société Balise Mutual (*actions des séries A, F, I et O*)

Catégorie de société Découverte Mutual

Catégorie de société américaine de croissance des dividendes Franklin Templeton

Catégorie de société du marché monétaire Franklin Templeton (*actions des séries A, F, I et O*)

Catégorie de société du marché monétaire américain Franklin Templeton (*actions des séries A, F, I et O*)

et parts des séries A, F et O de :

Portefeuille de revenu diversifié Franklin Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Portefeuille équilibré de revenu Franklin Templeton (*parts des séries A, F, I, O, S et T*)

Portefeuille équilibré de croissance Franklin Templeton (*parts des séries A, F, I, O, S et T*)

Portefeuille de croissance Franklin Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Portefeuille de croissance canadienne Franklin Templeton

Portefeuille de croissance mondiale Franklin Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Portefeuille de croissance maximale Franklin Templeton (*parts de séries A, F, I et O*)

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 934003

### Fonds Hartford

Visa pour le prospectus simplifié du 9 juin 2006 concernant le placement de parts de catégories A, B, D, F et I de :

Fonds américain de revenu et de croissance Hartford

Le visa prend effet le 13 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 936062

### Groupe de Fonds Halcyon (Le)

Visa pour le prospectus simplifié du 9 juin 2006 concernant le placement de parts de :

Fonds canadien opportuniste Hirsch Halcyon

Fonds de répartition tactique opportuniste Hirsch Halcyon

Le visa prend effet le 9 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 936159

### Middlefield Mutual Funds Limited

Visa pour le prospectus simplifié du 9 juin 2006 concernant le placement d'actions de :

Middlefield Growth Class

Middlefield Equity Index Class

Middlefield U.S. Equity Class

Middlefield Income Plus Class

Middlefield Index Income Class

Middlefield Resource Class

Middlefield Canadian Balanced Class

Middlefield Income and Growth Class

Middlefield Short-Term Income Class

et parts de :

Middlefield Enhanced Yield Fund

Middlefield Money Market Fund

Le visa prend effet le 12 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 935172

### Royal Utilities Income Fund

Visa pour le prospectus du 16 juin 2006 de Royal Utilities Income Fund concernant le placement de 17 250 000 parts au prix de 10,00 \$ la part.

Le visa prend effet le 16 juin 2006.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Société en commandite GMP Valeurs  
Mobilières

Numéro de projet Sédar : 936893

### Société en commandite EPCOR Power

Visa pour le prospectus préalable du 15 juin 2006 de Société en commandite EPCOR Power concernant le placement de parts de société en commandite, de titres d'emprunt et de reçus de souscription pouvant atteindre un capital global de 1 000 000 000 \$.

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 953533

## 6.1c Modifications du prospectus

### Fonds AIM\Trimark

Visa pour la modification n° 3 du 6 juin 2006 du prospectus simplifié du 12 août 2005 concernant le placement de parts ou d'actions de série A, de parts série FSD de :

Fonds de répartition Dialogue AIM Trimark

Portfeuille de revenu Dialogue AIM Trimark

Portfeuille de revenu avec croissance Dialogue AIM Trimark

Portfeuille de croissance avec revenu Dialogue AIM Trimark

Portfeuille de croissance Dialogue AIM Trimark

Portfeuille de croissance à long terme Dialogue AIM Trimark

Fonds d'intérêt Trimark (série FSD au lieu de série A)

Fonds de marché monétaire canadien AIM

Catégorie revenu à court terme AIM du Fonds

mondial AIM Inc. (série B)

Fonds du marché monétaire américain Trimark (série FSD au lieu de série A)

Fonds de revenu gouvernemental Trimark

Fonds d'obligations canadiennes Trimark

Fonds de revenu à taux variable Trimark

Fonds d'obligations Avantage Trimark

Fonds mondial d'obligations à rendement élevé Trimark

Fonds de croissance du revenu Trimark

Fonds équilibré Sélect Trimark

Catégorie revenu diversifié Trimark (auparavant Catégorie revenu canadien AIM) du Fonds canadien AIM Inc.

Fonds équilibré canadien AIM

Fonds mondial équilibré Trimark

Catégorie mondiale équilibrée Trimark du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds Trimark canadien

Fonds Destinée canadienne Trimark

Fonds canadien de croissance Sélect Trimark

Catégorie distinction canadienne AIM du Fonds canadien AIM Inc.

Fonds d'excellence canadien AIM

Catégorie d'excellence canadienne AIM du Fonds canadien AIM Inc.

Fonds de petites sociétés canadiennes Trimark

Fonds de sociétés américaines Trimark

Catégorie sociétés américaines Trimark du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds américain AIM

Catégorie croissance Amérique AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Catégorie petites sociétés américaines Trimark du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds Trimark

Fonds de croissance Sélect Trimark

Catégorie croissance Sélect Trimark du Fonds mondial AIM Inc.



Catégorie thématique mondiale AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds Destinée mondiale Trimark

Catégorie Destinée mondiale Trimark du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds international des sociétés Trimark

Catégorie croissance internationale AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds Europlus Trimark

Fonds de croissance européen AIM

Catégorie croissance européenne AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds Indo-Pacifique AIM

Fonds de ressources canadiennes Trimark

Fonds Découverte Trimark

Fonds des sciences de la santé mondial AIM

Catégorie sciences de la santé mondiales AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Fonds des technologies mondial AIM

Catégorie technologies mondiales AIM du Fonds mondial AIM Inc.

Cette modification est faite à la suite du lancement d'un nouveau mode de souscription pour les actions et les parts de série A, des actions de série B et les parts de série FSD des Fonds, en vigueur le 4 juillet 2006.

Le visa prend effet le 15 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 804561

### Fonds Dynamique

Visa pour la modification n° 2 du 2 juin 2006 du prospectus simplifié du 19 décembre 2005 concernant le placement de parts de série A, de série F et de série I de :

Portefeuille de croissance Stratégique Dynamique

Fonds mondial de débentures convertibles Dynamique

Fonds d'obligations canadiennes à haut rendement Dynamique

Cette modification est faite à la suite d'une réduction possible du taux annuel des frais de gestion sur les parts de série F, si les

changements aux objectifs de placements du Fonds mondial de débentures convertibles Dynamique sont approuvés lors de l'assemblée qui se tiendra le 22 juin 2006 et du changement de nom du Fonds d'obligations canadiennes à haut rendement Dynamique pour Fonds d'obligations à haut rendement Dynamique le 23 juin 2006, également Goodman & Company, conseil en placement Ltée ne prévoit plus fusionner le Portefeuille de croissance stratégique Dynamique avec le Fonds équilibré Power Dynamique.

Le visa prend effet le 12 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 855247

### Fonds Hartford

Visa pour la modification du prospectus simplifié modifié et mis à jour du 9 juin 2006 modifiant et mettant à jour le prospectus simplifié du 28 avril 2006 concernant le placement de parts de catégorie A, de catégorie B, de catégorie D, de catégorie F et de catégorie I de :

Fonds américain de croissance du capital Hartford

Fonds chefs de file mondiaux Hartford

Fonds d'actions américaines Hartford

Fonds d'actions canadiennes Hartford

Fonds de valeur canadien Hartford

Fonds de revenu et de croissance Hartford

Fonds de revenu de titres de participation canadiens Hartford

Fonds des conseillers Hartford

Fonds d'obligations Hartford

et visant des parts de catégorie A acquises dans le cadre d'APSF, des parts de catégorie B acquises dans le cadre d'APSF et des parts de catégorie D acquises dans le cadre d'APSF, pouvant être émises en série (dont seulement la série 1 de 12 mois et la série 3 de six mois de chaque catégorie acquise dans le cadre d'APSF sont actuellement disponibles), de même que des parts de catégorie A, des parts de catégorie B et des parts de catégorie D de :

Fonds marché monétaire Hartford

Cette modification est faite à la suite de l'ajout de parts de catégorie F et de catégorie I ainsi que du Fonds américain de revenu et de croissance Hartford.

Le visa prend effet le 13 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 905982

### Fonds mutuels CI

Visa pour la modification n° 6 du 2 juin 2006 du prospectus simplifié du 20 juin 2005 concernant le placement de parts de catégorie A, de catégorie F et de catégorie I de :

Portefeuille canadien de croissance CI

Portefeuille canadien de croissance maximale CI

Fonds explorateur CI (catégorie A, F et Prestige)

Fonds de dividendes Signature (et catégorie Y et Z)

et d'actions de catégorie A et F de :

Catégorie de société explorateur CI

(de la Catégorie de société CI limitée)

Cette modification est faite à la suite du changement des objectifs de placement du Fonds de dividendes Signature et à une proposition de fusion pour les autres Fonds sujet à l'approbation des porteurs de parts le 27 juillet 2006.

Le visa prend effet le 13 juin 2006.

Numéro de projet Sédar : 784613

### 6.1d Modifications de la notice d'offre

### 6.2 Dispenses de prospectus

#### Extraction Nichromet inc.

Dispense Extraction Nichromet inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 200 000 unités au prix de 0,50 \$ l'unité.

Numéro de projet Sédar : 953439

### 6.3 Avis et déclarations de placement avec dispense

**Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14**

**septembre 2005, ou des dispenses prévues au Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription (« Règlement 45-106 »).**

**Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.**

**Veillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.**

### **DÉCLARATIONS DE PLACEMENT AVEC DISPENSE DÉPOSÉES EN VERTU DU RÈGLEMENT 45-106**

#### **Section relative aux sociétés**

#### **Advitech Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de débentures convertibles, à 12 %, échéant le 31 mai 2007, pour une valeur globale de 150 000 \$.

Date du placement :

Le 9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

#### **Alphinat Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de débentures convertibles, à 6 %, échéant le 7 juin 2009, pour une valeur globale de 130 000 \$.

Date du placement :

Le 7 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.24 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **Bank of China Limited**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 6 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 49 050 000 actions ordinaires, pour une valeur globale de 20 708 397.65 \$.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **Canext Energy Ltd.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 21 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 3 600 000 actions ordinaires accréditives, au prix de 1,00 \$ l'action.

Dates du placement :

Le 6 et 9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

#### **Canterbury Park Capital L.P.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 500 parts de société en commandite, au prix de 10 000 \$ la part.

Date du placement :

Le 9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.24 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 14 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets pour une valeur globale de 5 593 853,45 \$.

Date des placements :

Du 5 au 9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

**LaSalle Canadian Income & Growth Fund II Limited Partnership**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 280 000 parts à 100 \$ la part.

Date du placement :

Le 2 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 juin 2006

**Longford Corporation**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 7 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 177 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 17 850 949 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,30 \$ l'unité. De plus, placement de 1 334 206 bons de souscription d'actions ordinaires émis à titre de rémunération.

Date du placement :

Le 18 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 13 juin 2006

**MasterCard Incorporated**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 107 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 61 520 912 actions ordinaires catégorie A au prix de 39 \$ US l'action.

Date du placement :

Le 24 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

**MasterCard Incorporated**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 4 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 775 000 actions ordinaires catégorie A au prix de 39 \$ US l'action.

Date du placement :

Le 31 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

**Metropolitan Life Global Funding I**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 17 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets à 4,850 % échéant en 2013 et à 4,350 % échéant en 2009 pour une valeur globale de 447 032 640 \$.

Date du placement :

Le 30 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 12 juin 2006

#### **North American Oil Sands Corporation**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 73 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 27 083 333 actions catégorie A au prix de 12 \$ l'action.

Date des placements :

Le 31 mai et 6 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

#### **Ontario Hose Specialties Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 48 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 30 000 000 d'actions ordinaires au prix de 0,05 \$ l'action et de 30 000 000 de bons de souscription d'actions ordinaires.

Date du placement :

Le 29 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **Pétrolia Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 9 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 1 010 999 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,55 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 6 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **ProMetic Sciences de la Vie Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 5 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 29 600 000 actions subordonnées votantes, au prix de 0,36 \$ l'action.

Date du placement :

Le 6 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 12 juin 2006

**QIP, Ltd.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 1 811,59 « US Grandfathered Class non-voting shares », au prix de 1 103,20 \$ l'action.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 juin 2006

**Ressources Golden Goose Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 4 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 5 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 2 489 142 actions ordinaires au prix de 0,36 \$ l'action et de 124 457 bons de souscription d'actions ordinaires émis à titre de rémunération.

Date des placements :

Le 21 et 29 décembre 2005

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 28 décembre 2005

**Ressources Robex inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 7 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 14 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 12 340 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,25 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

**Ressources Searchgold Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 27 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 13 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 5 000 000 actions ordinaires, de 5 000 000 bons de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,10 \$ l'action

Date du placement :

Le 21 avril 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 1<sup>er</sup> mai 2006

**Ressources Strateco Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 6 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 24 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 7 200 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 1,25 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 31 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

#### **Royal Caribbean Cruises Ltd.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de billets de premier rang, pour une valeur globale de 3 500 000 \$ US.

Date du placement :

Le 12 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 16 juin 2006

#### **Rutter Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 2 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 500 000 bons de souscription, chacun donnant droit à une action ordinaire, au prix de 3,90 \$ le bon.

Date du placement :

Le 17 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 25 mai 2006

#### **SCOSS Capital Corp.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 85 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 9 000 000 actions ordinaires, au prix de 0,50 \$ l'action.

Date du placement :

Le 29 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 12 juin 2006

#### **Sonomax Hearing Healthcare Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 4 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 12 000 000 actions ordinaires, au prix de 0,30 \$ l'action.

Date du placement :

Le 1<sup>er</sup> juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.14 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

**Stellar Pacific Ventures Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 150 000 actions ordinaires, au prix de 0,23 \$ l'action.

Date du placement :

Le 7 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.13 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 juin 2006

**Véhicules Nemo Inc.**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 2 souscripteurs au Québec.

Description du placement :

Placement de 6 000 actions catégorie A, donnant droit à un bon de souscription d'action ordinaire catégorie A, au prix de 1 \$ l'action.

Date du placement :

Le 26 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 juin 2006

**Water Bank of America Inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur hors Québec.

Description du placement :

Placement de 3 238 095 actions ordinaires, pour une valeur globale de 400 000 \$ US.

Date du placement :

Le 18 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 13 juin 2006

**Water Bank of America Inc.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de débenture convertible en actions ordinaires, pour une valeur globale de 777 000 \$.

Date du placement :

Le 31 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 14 juin 2006

**Whiterock Real Estate Investment Trust**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 33 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 61 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 10 318 650 unités, au prix de 3,25 \$ l'unité.

Date du placement :

Le 8 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)



2.3 du Règlement 45-106

2.10 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

**Yukon Resources Corp.**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 2 000 000 actions ordinaires, et 2 000 000 bons de souscription, chacun donnant droit à une action ordinaire, pour une valeur globale de 2 800 000 \$.

Date du placement :

Le 2 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.13 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 juin 2006

**Information corrigée**

**Bulletin 2006-06-02, vol 3, n° 22**

**Enseco Energy Services Corp.**

Souscripteurs :

**Aucun souscripteur au Québec.**

Le placement a eu lieu auprès de **152** souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 3 700 000 actions ordinaires, au prix de 3,25 \$ l'action.

Date du placement :

Le 15 mai 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

2.5 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 25 mai 2006

**Bulletin 2006-03-24, vol 3, n° 12**

**Asia Now Resources Corp.**

Souscripteurs :

**Aucun souscripteur au Québec.**

Le placement a eu lieu également auprès de 12 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de 7 970 000 unités, chacune étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire, au prix de 0,50 \$ l'unité. Placement de 598 800 bons de souscription, à titre de rémunération.

Date du placement :

Le 24 février 2006

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 7 mars 2006

**Bulletin 2006-03-24, vol 3, n° 12**

**Commonwealth Bank of Australia**

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès de 3 souscripteurs au Québec.

Le placement a eu lieu également auprès de 18 souscripteurs hors Québec.

Description du placement :

Placement de débetures subordonnées à taux fixe, échéant en novembre 2015, pour une valeur globale de 299 892 000 \$.

Date du placement :

Le 29 novembre 2005

Dispense(s) invoquée(s)

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 9 décembre 2005

**Bulletin 2005-12-09, vol 2, no° 49**

**Corporation minière Rocmec inc.  
(anciennement Ressources Mirabel inc.)**

Souscripteur :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

**Placement 450 000 bons de souscription d'action ordinaire.**

Date du placement :

Le 21 novembre 2005

Dispense(s) invoquée(s) :

**2.3** du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 29 novembre 2005

**Section relative aux fonds d'investissement**

**BCP V-S L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement d'une part de société en commandite d'une valeur de 23 343 600 \$.

Date du placement :

7 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

**Blackstone Capital Partners V L.P.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement d'une part de société en commandite d'une valeur de 171 184 400 \$.

Date du placement :

7 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 15 juin 2006

**Fonds de fiducie de revenus Palos S.E.C.**

Souscripteur

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur au Québec.

Description du placement :

Placement de 5 915 parts d'une valeur globale de 70 205 \$.

Date du placement :

9 juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.3 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 19 juin 2006

**Value Contrarian Canadian Equity Fund**

Souscripteurs

Le placement a eu lieu auprès de deux souscripteurs au Québec.

Description des placements :

Placement de 31,586 unités d'une valeur globale de 75 000 \$.

Date du placement :

1<sup>er</sup> juin 2006

Dispense(s) invoquée(s) :

2.19 du Règlement 45-106

Date du dépôt :

Le 19 juin 2006

**Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.**

#### **6.4 Refus**

#### **6.5 Divers**

##### **Capvest Income Corp.**

Dispense Capvest Income Corp. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 15 juin 2006, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

##### **Catégorie Valeur canadienne Dynamique**

##### **Fonds Valeur du Canada Dynamique**

##### **Catégorie de ressources PGD**

##### **Fonds équilibré Power Dynamique**

##### **Catégorie Croissance canadienne Power Dynamique**

##### **Fonds de croissance Power Dynamique**

Dispense en vertu de l'article 19.1 du Règlement, de l'application du paragraphe 4.1(1) du Règlement, les fonds suivants : Catégorie Valeur canadienne Dynamique, Fonds Valeur du Canada Dynamique, Catégorie de ressources PGD, Fonds équilibré Power Dynamique, Catégorie Croissance canadienne Power Dynamique, Fonds de croissance Power Dynamique. (les « Fonds » ou « Fonds gérés par un courtier »), à l'égard desquels Goodman & Compagnie conseiller en investissement (le « déposants » ou « courtier gérant ») agit à titre de gérant ou de conseillers en valeurs.

Il s'agit de permettre aux Fonds d'investir dans des actions (les « Actions ») l'émission privée d'actions de Hudbay Minerals Inc. (l'« Émetteur ») pendant les 60 jours (« la

Période d'interdiction ») qui suivent la période durant laquelle, le courtier gérant, ses associés ou affiliés (les « preneurs fermes reliés ») agissent ou on agit à titre de preneurs fermes durant le placement privé des Actions de l'Émetteur (le « Placement ») à la suite du dépôt des documents d'offre pour ce Placement dispensé de prospectus en vertu des lois de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta.

Cette dispense est accordée pourvu qu'à l'égard de courtier gérant et de ses Fonds, indépendamment, les conditions présentées ci-dessous soient respectées.

En outre, une évaluation générale des risques associés au fait d'accorder une dispense de l'application du paragraphe 4.1 du Règlement a été faite en tenant compte des particularités de la demande. Après avoir évalué les risques de conflits d'intérêts associés au fait d'accorder une dispense de l'application du paragraphe 4.1(1) du Règlement, il est apparu, au moment où cette Décision est rendue, que les risques éventuels sont suffisamment mitigés.

Aussi, la présente Décision est octroyée aux conditions suivantes :

1. Chaque fois que des Actions seront achetées (l'« Achat ») par un Fonds géré par un courtier aux termes de la présente Décision, les conditions suivantes devront être remplies :
  - (a) la décision de procéder à l'Achat :
    - (i) constitue une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
    - (ii) est, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
  - (b) l'Achat est conforme aux objectifs de placement du Fonds géré par un courtier énoncés dans son Prospectus simplifié ou est nécessaire pour atteindre ces objectifs, et
  - (c) le Fonds géré par un courtier ne donne pas son ordre d'achat, à titre de contrepartiste ou de mandataire, au preneur ferme relié.
2. Avant de procéder à un Achat aux termes de la présente Décision, le Fonds géré par un courtier doit avoir des politiques ou des procédures écrites visant à assurer :
  - (a) le respect des conditions de la présente

- Décision, et
- (b) relativement à tout Achat :
- (i) qu'il existe des critères déterminés d'attribution des Actions achetées entre deux Fonds gérés par un courtier ou plus et d'autres comptes gérés, et
- (ii) qu'il existe des documents expliquant en détail les raisons de toute attribution d'Actions à un Fonds géré par un courtier ou à un compte géré qui s'écarte des critères déterminés d'attribution.
3. Chaque Fonds géré par un courtier a un comité indépendant chargé d'examiner les placements faits dans les Actions par le Fonds géré par un courtier au cours de la Période d'interdiction;
4. Le comité indépendant a un mandat écrit décrivant ses fonctions et critères d'évaluation lesquels seront au minimum, les conditions de la Décision;
5. Les membres du comité indépendant exercent leurs pouvoirs et s'acquittent de leurs responsabilités honnêtement, de bonne foi et au mieux des intérêts des investisseurs effectuant des placements dans le Fonds géré par un courtier et, ce faisant, ils font preuve du même degré de soin, de diligence et de compétence dont ferait preuve une personne raisonnable dans les circonstances;
6. Le Fonds géré par un courtier ne dégage pas les membres du comité indépendant de leur responsabilité en cas de pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
7. Le Fonds géré par un courtier n'assume pas les coûts d'une partie quelconque de l'assurance responsabilité souscrite pour protéger un membre du comité indépendant contre des pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
8. Le Fonds géré par un courtier ne défraie pas, ni directement ni indirectement, le coût de toute indemnisation ou couverture d'assurance payée par le courtier gérant, l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou une personne ou société ayant des liens avec le courtier gérant ou l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou appartenant à leur groupe respectif, qui
9. Le courtier gérant dépose via SEDAR un rapport certifié (« rapport SEDAR »), relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 30 jours après la fin de la Période d'interdiction. Ce rapport contient :
- (a) les précisions suivantes sur chaque Achat effectué :
- (i) le nombre d'Actions achetées par le Fonds géré par un courtier;
- (ii) la date de l'achat et le prix d'achat;
- (iii) le fait qu'un chef de file ou gérant du syndicat ait exprimé son intention (le cas échéant) de prendre part à des activités de stabilisation du marché à l'égard des Actions;
- (iv) dans le cas d'achat d'Actions pour deux Fonds, ou plus, et d'autres comptes gérés du courtier gérant, le nombre global des Actions ainsi achetées et le pourcentage des Actions attribué à chaque Fonds, et
- (v) le courtier auprès duquel le Fonds a acheté les Actions ainsi que les frais ou commissions, s'il en est, payés par le Fonds pour cet achat.
- (b) une attestation de la part du courtier gérant selon laquelle l'achat :
- (i) n'avait été aucunement influencé par le preneur ferme relié ou une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et ne tenait aucunement compte de considérations se rapportant au preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
- (ii) constituait une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
- (iii) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
- (c) une confirmation que le comité indépendant a été établi afin d'examiner

- les Achats d'Actions par les Fonds gérés par un courtier, le nom des membres du comité indépendant, le fait qu'ils respectent les critères d'indépendance énoncés dans la présente Décision et la rémunération, s'il en est, versée en contrepartie de cet examen et le mode de versement de cette rémunération;
- (d) une attestation de la part de chaque membre du comité indépendant selon laquelle le membre en serait venu à la conclusion, après une enquête raisonnable, que les politiques et procédures auxquelles fait référence la condition 2(a) ci-dessus, sont adéquates et efficaces afin de s'assurer de la conformité de la Décision et que la décision prise par le courtier gérant pour le compte de chaque Fonds relativement à l'Achat d'Actions pour les Fonds gérés par un courtier et chaque Achat par un Fonds géré par un courtier :
- (i) a été prise en conformité avec les conditions de cette Décision;
- (ii) a été prise par le courtier gérant sans influence de la part du preneur ferme relié ou d'une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et sans tenir compte de considérations se rapportant au preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
- (iii) constituait une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
- (iv) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
10. Le comité indépendant informe par écrit les décideurs de :
- (a) toute constatation faite par lui concernant le non respect d'une des conditions mentionnées au paragraphe 9(d) concernant l'Achat d'Actions par un Fonds géré par un courtier;
- (b) toute constatation faite par lui concernant le non respect de toute autre condition contenue dans la présente Décision;
- (c) toute mesure qu'il a prise ou qu'il entend prendre en référence aux constatations faites, et
- (d) toute mesure prise ou que le courtier gérant, gérant ou conseiller entend prendre en réponse aux constatations du comité indépendant.
11. Chaque achat d'Actions pendant la Période d'interdiction est effectué par l'entremise de la Bourse de Toronto (« TSX »); et
12. Un des preneurs fermes aux termes du Placement fournit au courtier gérant une confirmation écrite selon laquelle la Période d'interdiction visant le courtier à l'égard du Placement, au sens du terme « dealer restricted period » définie dans la Rule 48 501 Trading During Distributions, Formal Bids and Share Exchange Transactions édictée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, a pris fin.
- Cette décision annule et remplace la décision n° 2006-MC-1649 du 5 mai 2006.
- La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.
- Numéro de projet Sédar : 953841
- DEQ Systèmes Corp.**
- Dispense DEQ Systèmes Corp. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 1<sup>er</sup> mai 2006, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.
- Dundee Corporation**
- Dispense Dundee Corporation de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 14 juin 2006, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.
- Exploration Lounor Inc.**
- Dispense Exploration Lounor Inc. de l'application des dispositions prévues aux

paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 du Règlement Q-3 relativement au placement d'options d'achat d'actions auprès de Canaccord Capital, visant 100 000 actions ordinaires au prix d'exercice de 0,30 \$ par action pour une période d'un an à partir de la date de clôture du placement.

### Exploration Tom Inc.

Dispense Exploration Tom Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 du Règlement Q-3 relativement au placement de 366 666 bons de souscription permettant d'acquérir 366 666 actions ordinaires au prix de 0,40 \$ pour une période de 24 mois suivant la clôture du placement privé auprès des placeurs pour compte.

### Fonds communs de placement Banque Nationale

#### Fonds Altamira

Dispense en vertu de l'article 19.1 du Règlement, de l'application du paragraphe 4.1(1) du Règlement, les organismes de placement collectif énumérés à l'Annexe A aux présentes (les « Fonds » ou « Fonds gérés par un courtier »), à l'égard desquels Gestion de portefeuille Natcan Inc. (le « déposant » ou le « courtier gérant ») agit à titre de gérant ou de conseillers en valeurs.

Il s'agit de permettre aux Fonds d'investir dans les parts (les « Parts ») de Cineplex Galaxy Income Fund (l'« Émetteur »), par l'entremise de la Bourse de Toronto (« TSX »), pendant les 60 jours (« la Période d'interdiction ») qui suivent la période durant laquelle, le courtier gérant, ses associés ou affiliés (les « preneurs fermes reliés ») agissent ou on agit à titre de preneurs fermes durant le placement des Parts de l'Émetteur (le « Placement ») suite au dépôt d'un prospectus simplifié auprès de chacune des juridictions.

Cette dispense est accordée pourvu qu'à l'égard de courtier gérant et de ses Fonds, indépendamment, les conditions présentées ci-dessous soient respectées.

En outre, une évaluation générale des risques associés au fait d'accorder une dispense de l'application du paragraphe 4.1 du Règlement a été faite en tenant compte des particularités de la demande. Après avoir évalué les risques de conflits d'intérêts associés au fait d'accorder une dispense de l'application du paragraphe 4.1(1)

du Règlement, il est apparu, au moment où cette Décision est rendue, que les risques éventuels sont suffisamment mitigés.

Aussi, la présente Décision est octroyée aux conditions suivantes :

1. Chaque fois que des Parts seront achetées (l'« Achat ») par un Fonds géré par un courtier aux termes de la présente Décision, les conditions suivantes devront être remplies :
  - (a) la décision de procéder à l'Achat :
    - (i) constitue une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
    - (ii) est, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
  - (b) l'Achat est conforme aux objectifs de placement du Fonds géré par un courtier énoncés dans son Prospectus simplifié ou est nécessaire pour atteindre ces objectifs, et
  - (c) le Fonds géré par un courtier ne donne pas son ordre d'achat, à titre de contrepartiste ou de mandataire, au preneur ferme relié.
2. Avant de procéder à un Achat aux termes de la présente Décision, le Fonds géré par un courtier doit avoir des politiques ou des procédures écrites visant à assurer :
  - (a) le respect des conditions de la présente Décision, et
  - (b) relativement à tout Achat :
    - (i) qu'il existe des critères déterminés d'attribution des Parts achetées entre deux Fonds gérés par un courtier ou plus et d'autres comptes gérés, et
    - (ii) qu'il existe des documents expliquant en détail les raisons de toute attribution de Parts à un Fonds géré par un courtier ou à un compte géré qui s'écarte des critères déterminés d'attribution.
3. Chaque Fonds géré par un courtier a un comité indépendant chargé d'examiner les placements faits dans les Parts par le Fonds géré par un courtier au cours de la Période d'interdiction;

4. Le comité indépendant a un mandat écrit décrivant ses fonctions et critères d'évaluation lesquels seront au minimum, les conditions de la Décision;
  5. Les membres du comité indépendant exercent leurs pouvoirs et s'acquittent de leurs responsabilités honnêtement, de bonne foi et au mieux des intérêts des investisseurs effectuant des placements dans le Fonds géré par un courtier et, ce faisant, ils font preuve du même degré de soin, de diligence et de compétence dont ferait preuve une personne raisonnable dans les circonstances;
  6. Le Fonds géré par un courtier ne dégage pas les membres du comité indépendant de leur responsabilité en cas de pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  7. Le Fonds géré par un courtier n'assume pas les coûts d'une partie quelconque de l'assurance responsabilité souscrite pour protéger un membre du comité indépendant contre des pertes résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  8. Le Fonds géré par un courtier ne défraie pas, ni directement ni indirectement, le coût de toute indemnisation ou couverture d'assurance payée par le courtier gérant, l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou une personne ou société ayant des liens avec le courtier gérant ou l'un des gestionnaires de portefeuille du Fonds géré par un courtier ou appartenant à leur groupe respectif, qui vise à indemniser ou à protéger les membres du comité indépendant à l'égard de toute perte résultant du non-respect des normes énoncées à l'alinéa 5 ci-dessus;
  9. Le courtier gérant dépose via SEDAR un rapport certifié (« rapport SEDAR »), relativement à chaque Fonds géré par un courtier, au plus tard 30 jours après la fin de la Période d'interdiction. Ce rapport contient :
    - a) les précisions suivantes sur chaque Achat effectué :
      - (i) le nombre de Parts achetées par le Fonds géré par un courtier;
      - (ii) la date de l'achat et le prix d'achat;
      - (iii) le fait qu'un chef de file ou gérant du syndicat ait exprimé son intention (le cas échéant) de prendre part à des activités de stabilisation du marché à l'égard des Parts;
    - (iv) dans le cas d'achat de Parts pour deux Fonds, ou plus, et d'autres comptes gérés du courtier gérant, le nombre global des Parts ainsi achetées et le pourcentage des Parts attribué à chaque Fonds, et
    - (v) le courtier auprès duquel le Fonds a acheté les Parts ainsi que les frais ou commissions, s'il en est, payés par le Fonds pour cet achat.
- b) une attestation de la part du courtier gérant selon laquelle l'achat :
    - (i) n'avait été aucunement influencé par le preneur ferme relié ou une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et ne tenait aucunement compte de considérations se rapportant au preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
    - (ii) constituait une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
    - (iii) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.
  - (c) une confirmation que le comité indépendant a été établi afin d'examiner les Achats de Parts par les Fonds gérés par un courtier, le nom des membres du comité indépendant, le fait qu'ils respectent les critères d'indépendance énoncés dans la présente Décision et la rémunération, s'il en est, versée en contrepartie de cet examen et le mode de versement de cette rémunération;
  - (d) une attestation de la part de chaque membre du comité indépendant selon laquelle le membre en serait venu à la conclusion, après une enquête raisonnable, que les politiques et procédures auxquelles fait référence la condition 2(a) ci-dessus, sont adéquates et efficaces afin de s'assurer de la conformité de la Décision et que la décision prise par le courtier gérant pour le compte de chaque Fonds relativement à l'Achat de Parts pour les Fonds gérés par un courtier et chaque

Achat par un Fonds géré par un courtier :

- (i) a été prise en conformité avec les conditions de cette Décision;
- (ii) a été prise par le courtier gérant sans influence de la part du preneur ferme relié ou d'une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe et sans tenir compte de considérations se rapportant au preneur ferme relié ou à une personne ou société ayant des liens avec lui ou appartenant à son groupe, et
- (iii) constituait une décision d'affaires du courtier gérant dictée uniquement par les intérêts du Fonds géré par un courtier, ou
- (iv) était, de fait, au mieux des intérêts du Fonds géré par un courtier.

10. Le comité indépendant informe par écrit les décideurs de :

- a) toute constatation faite par lui concernant le non respect d'une des conditions mentionnées au paragraphe 9(d) concernant l'Achat de Parts par un Fonds géré par un courtier;
- b) toute constatation faite par lui concernant le non respect de toute autre condition contenue dans la présente Décision;
- c) toute mesure qu'il a prise ou qu'il entend prendre en référence aux constatations faites, et
- d) toute mesure prise ou que le courtier gérant, gérant ou conseiller entend prendre en réponse aux constatations du comité indépendant.

11. Chaque achat de Parts pendant la Période d'interdiction est effectué par l'entremise de la Bourse de Toronto (« TSX »); et

12. Un des preneurs fermes aux termes du Placement fournit au courtier gérant une confirmation écrite selon laquelle la Période d'interdiction visant le courtier à l'égard du Placement, au sens du terme « dealer restricted period » définie dans la Rule 48 501 Trading During Distributions, Formal Bids and Share Exchange Transactions édictée par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, a pris fin.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 953905 et 953909

## 6.6 Dépôt de suppléments

### Société de services financiers Wells Fargo Canada

Réception des suppléments de fixation des prix n°2 et 3 datés du 7 juin 2006 au prospectus simplifié définitif de Société de services financiers Wells Fargo Canada daté du 9 janvier 2006, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de l'Autorité des marchés financiers.



---

## 7. OFFRES PUBLIQUES

---

### 7.1 Avis

#### **Pearl Exploration and Production Ltd.** **(« Pearl »)**

(SignalEnergy Inc.)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 16 mai 2006 concernant l'offre publique d'échange de Pearl sur la totalité des actions ordinaires de SignalEnergy Inc. en contre partie de 0,25 action ordinaire de Pearl ou 1,45 \$ en espèces, ou une combinaison de ce qui précède pour chaque action de SignalEnergy Inc.

L'offre expire le 21 juin 2006, 17 h 00 (heure de Calgary) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar : 941185

#### **Teck Cominco Limited**

(Inco Limited)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 23 mai 2006 concernant l'offre publique d'échange de Teck Cominco Limited sur la totalité des actions ordinaires de Inco Limited à raison de, au choix de chaque porteur :

- a) 78,50 \$ CA en espèces (le règlement en espèces), ou
- b) 0,9776 d'une action à droit de vote subalterne de catégorie B de Teck Cominco Limited et 0,05 \$ CA en espèces (le règlement en actions), par action ordinaire d'Inco Limited.

L'offre expire le 24 juillet 2006, 20 h 00 (heure de Toronto) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar : 943080

#### **Xstrata Canada Inc. (filiale indirecte en propriété exclusive de Xstrata plc)**

(Falconbridge Limitée)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 18 mai 2006 concernant l'offre publique d'achat de Xstrata Canada Inc. (filiale indirecte en propriété exclusive de Xstrata plc) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Falconbridge Limitée au prix de 52,50 \$ CA

l'action au comptant.

L'offre expire le 7 juillet 2006, 20 h 00 (heure de Toronto) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

Numéro de projet Sédar : 942147

### 7.2 Dispenses

#### **Ketch Resources Trust**

Dispense Ketch Resources Trust de l'application des dispositions relatives à l'évaluation et à l'approbation des porteurs minoritaires contenues aux articles 4.3 et 4.5 du Règlement Q-27 à l'occasion d'un arrangement constituant une opération de fermeture, le tout conformément aux informations déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers.

La dispense est accordée notamment aux motifs suivants :

1. la transaction constitue une opération de fermeture au sens de l'article 1.1 (3) du Règlement Q-27 déclenchant les obligations d'évaluation et d'approbation des porteurs minoritaires conformément aux articles 4.3 et 4.5 du Règlement Q-27;
2. la transaction ne constitue un business combination au sens de l'article 1.1 et de la partie 4 de la règle ontarienne Rule 61-501 Insider Bids, Issuer Bids, Going Private Transactions and Related Party Transactions (ci-après « la règle 61-501 »);
3. le 29 juin 2004, des modifications relatives à la règle 61-501 sont entrées en vigueur en Ontario;
4. l'Autorité des marchés financiers a indiqué, dans un avis publié le 25 juin 2004, qu'elle travaille actuellement à apporter des modifications au Règlement Q-27, substantiellement identiques à celles apportées à la règle 61-501 par la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario et que, d'ici l'entrée en vigueur de ces modifications au Québec, l'Autorité des marchés financiers analysera, sur une base discrétionnaire, les demandes de dispense pour certaines opérations qui bénéficient autrement d'une dispense statutaire en vertu de la règle 61-501.

7.3 Refus

7.4 Divers

---

**8. COURTIERS, CONSEILLERS EN  
VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS**

---

**8.1 Inscriptions des courtiers et des  
conseillers en valeurs**

**8.2 Inscriptions**

Inscription à titre de représentant des personnes  
suivantes pour le compte de Goldman Sachs &  
Co. :

- **Carr, Michelle Sue**
- **Hoese, David Robert**
- **Mooney Jr., Michael Harold**

Inscription à titre de représentant des personnes  
suivantes :

- **Das, Rajiv**  
Gestion de Placements UBS Canada  
Inc.
- **Gallant, Gary Joseph**  
Corporation Financière Unie
- **Pelletier, Danielle**  
Gestion Placements Desjardins Inc.
- **Thompson, William**  
Harrow & Associés

**8.3 Inscriptions par l'Association  
canadienne des courtiers en valeurs  
mobilières (ACCOVAM)**

**8.4 Agréments**

Agrément à titre de dirigeant responsable des  
activités au Québec de la personne suivante :

- **Holt, David**  
Harrow & Associés

Agrément à titre de dirigeant des personnes  
suivantes pour le compte de Gluskin Sheff +  
Associés Inc. :

- **Carty, Donald John**
- **Segal, Hugh David**
- **Themens, Pierre-Andre**

Agrément à titre de dirigeant des personnes  
suivantes :

- **Boudreault, Laurier**  
Fiducie Desjardins Inc.

- **Ciccarelli, Bradley Francis**  
Gestion de Placements TD Inc.
- **Das, Rajiv**  
Gestion de Placements UBS Canada Inc.
- **Drouin, Richard**  
Addenda Capital Inc.
- **Holt, David**  
Harrow & Associés
- **Klinkow, Mark Guenter**  
Foyston, Gordon & Payne Inc.
- **Markwart, Nevin Gordon**  
Investissements Fidelity Canada
- **Taylor, Keith Cowan**  
Gestion de Placements TD Inc.

#### **8.5 Agréments par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)**

#### **8.6 Reprises d'activités**

Reprise d'activités à titre de représentant de la personne suivante :

- **David, Holt**  
Harrow & Associés

#### **8.7 Reprises d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)**

#### **8.8 Interruptions d'activités**

#### **8.9 Interruptions d'activités par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)**

#### **8.10 Radiations**

#### **8.11 Radiations par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)**

#### **8.12 Cessations de fonctions**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant responsable des activités au Québec de la personne suivante :

- **Weinberg, Martin Sidney**  
Harrow & Associés

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Dowdall-Logie, Margaret Mary (Peggy)**  
RBC Gestion d'Actifs Inc.
- **Feeney, Michael Kevin**  
Gestion Privée des Actifs Howson  
Tattersall Inc.
- **Feeney, Michael Kevin**  
Conseillers en placement Howson  
Tattersall Limitée
- **Hewett, Frank Robert Peterson**  
Gestion Privée de Portefeuille MD Inc.
- **Vézina, Suzanne**  
Presima Inc.

#### **8.13 Cessations de fonctions par l'Association des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)**

#### **8.14 Dispenses**

**Merrill Lynch Canada Inc.**

Une dispense a été accordée à Merrill Lynch de l'application de l'article 2.1 du Règlement 33-105 de manière à lui permettre de placer jusqu'à 100 % des titres émis par Merrill Lynch Financial Assets Inc., aux conditions suivantes :

1. un minimum de 66 2/3 % de chaque émission de titres de Merrill Lynch Financial Assets Inc. sera placé auprès d'investisseurs institutionnels;
2. les titres de Merrill Lynch Financial Assets Inc. auront reçu une note de la part d'une agence de notation agréée au sens du Règlement 44-101 *sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié*;
3. Merrill Lynch ne recevra, outre le produit du placement, que les commissions de prise ferme usuelles et le remboursement des dépenses afférentes à un placement par voie de prospectus au Canada;
4. le prospectus et chaque supplément de prospectus de Merrill Lynch Financial Assets Inc. incluent les informations suivantes :
  - a. en page titre et dans le texte du prospectus ou autre document à fournir, l'information prévue aux termes de l'annexe C du Règlement 33-105;
  - b. dans le corps de chacun des documents, l'information prévue aux termes de l'annexe C du Règlement 33-105;
  - c. la méthode de fixation des prix et le fait qu'au moins 66 2/3 % de chaque émission sera placé auprès d'investisseurs institutionnels
  - d. dans le corps de chacun des documents, la note accordée aux titres par au moins une agence de notation approuvée.

Dispense relative à la préparation professionnelle

- **Gallant, Gary Joseph**  
Corporation Financière Unie

Une dispense a été accordée au représentant de l'application du paragraphe 1° de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant l'expérience requise;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- il exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise pendant une période de 3 ans;
- il exerce son activité de représentant sous la responsabilité d'un représentant du conseiller en valeurs ayant l'expérience requise jusqu'à ce qu'il obtienne une inscription à titre de gestionnaire de portefeuille auprès de son autorité principale;
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense relative à la préparation professionnelle

- **Pelletier, Danielle**  
Gestion Placements Desjardins Inc.

Une dispense a été accordée au représentant de l'application de l'article 48 de l'Instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle requise;

assortit le bénéfice de cette dispense des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant limite l'exercice de ses activités au démarchage;
- le représentant devra avoir réussi le cours relatif au manuel des normes de conduite de l'Institut canadien des valeurs mobilières au plus tard 6 mois à compter de la présente.
- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du

Règlement concernant le lieu de résidence.

- Carr, Michelle Sue
- Hoese, David Robert
- Mooney Jr., Michael Harold

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- le représentant est inscrit à titre de représentant d'un conseiller en valeurs inscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers du Québec et de la Commission des valeurs mobilières des États-Unis;
- le représentant n'exerce l'activité de conseiller en valeurs qu'auprès des personnes visées à l'article 30 de l'*Instruction générale n° Q-9*.

### 8.15 Exercice d'une autre activité

### 8.16 Refus

### 8.17 Divers

#### Emprunts et/ou remboursements autorisés par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (ACCOVAM)

##### **BNP (Canada) Valeurs Mobilières Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de BNP Paribas (Canada) assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 9 500 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel BNP Paribas (Canada) renonce à concourir est de 0 \$.

##### **Marchés des capitaux Genuity**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de David Kassie assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 2 500 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel David Kassie renonce à concourir est de 0 \$.

##### **Marchés Mondiaux Citigroup Canada Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Bank of Montreal assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 15 000 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Bank of Montréal renonce à concourir est de 0 \$.

##### **Marchés Perimeter**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Perimeter Financial Corp. assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 6 000 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Perimeter Financial Corp. renonce à concourir est de 1 300 000 \$.

##### **Merrill Lynch Canada Inc.**

Approbation d'un emprunt de 150 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Merrill Lynch Canada Credit Inc. en faveur de Merrill Lynch Canada Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Merrill Lynch Canada Credit Inc. renonce à concourir est de 1 731 000 \$.

##### **Paradigme Capital Inc.**

Approbation d'un emprunt de 42 568 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Clark Toews en faveur de Paradigme Capital Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Clark Toews renonce à concourir est de 234 121 \$.

##### **Paradigme Capital Inc.**

Approbation d'un emprunt de 42 568 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Paradigm Capital Partners Limited en faveur de Paradigme Capital Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Clark Toews renonce à concourir est de 228 436 \$.

##### **Partenaires Westwind Inc.**

Approbation d'un emprunt de 2 000 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Westwind Capital Corporation en faveur de Partenaires Westwind Inc., courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Westwind Capital Corporation renonce à concourir est de 8 950 000 \$.

##### **RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Banque Royale du Canada assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 50 000 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Banque Royale du Canada renonce à concourir est de 350 000 000 \$.

**Services de Gestion Privée AIC Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de AIC Limited assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 7 425 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel AIC Limited renonce à concourir est de 0 \$.

**Timber Hill Company**

Approbation d'un emprunt de 20 250 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Interactive Brokers Group LLC (USD) en faveur de Timber Hill Company, courtier en valeurs de plein exercice. Le solde de l'emprunt pour lequel Interactive Brokers Group LLC (USD) renonce à concourir est de 20 250 000 \$.

**Wellington West Capital Markets Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Brian Bernard Clouse assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 500 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Brian Bernard Clouse renonce à concourir est de 501 000 \$.

**Wellington West Capital Markets Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Gregory Thompson assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 501 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Gregory Thompson renonce à concourir est de 0 \$.

**Wellington West Capital Markets Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Nirvaan Meharchand assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 500 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Nirvaan Meharchand renonce à concourir est de 501 000 \$.

**Wellington West Capital Markets Inc.**

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de Wellington West Capital Inc. assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 1 500 000 \$. Le solde de l'emprunt pour lequel Wellington West Capital Inc. renonce à concourir est de 3 000 000 \$.

---

**9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION**


---

**9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers****9.2 Dispenses****9.3 Refus****9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti****Burlington Resources Canada Ltd.**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Burlington Resources Canada Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

**Peregrine Energy Ltd.**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Peregrine Energy Ltd.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

**Veritas Energy Services Inc.**

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Veritas Energy Services Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

**9.5 Divers**

## 10 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

### 10.1a Prospectus provisoires

### 10.1b Prospectus définitifs

### 10.1c Modifications du prospectus

## 10.2 Dispenses

### Lafarge Canada Inc.

Vu la décision du Président-directeur général de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») désignant Nathalie G. Drouin, secrétaire et directrice générale aux affaires juridiques de l'Autorité, pour le remplacer en cas d'absence ou d'empêchement conformément à l'article 22 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

Vu la demande présentée le 23 mai 2006;

Vu l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le *Règlement 51-102 sur les obligations d'information continue* (le « Règlement 51-102 »);

Vu la demande de Lafarge Canada inc. (l'« émetteur ») visant à être dispensé des obligations prévues aux rubriques 8 (*Rémunération de certains membres de la haute direction*), 9 (*Titres pouvant être émis en vertu de plans de rémunération à base de titres de participation*) et 10 (*Prêts aux administrateurs et aux membres de la haute direction*) et à l'article 14.2 de la rubrique 14 (concernant l'information de niveau prospectus) de l'Annexe 51-102A5 du Règlement 51-102 que doit contenir la circulaire de sollicitation de procurations qu'il s'apprête à envoyer à ses porteurs de titres comportant droit de vote (la « circulaire »);

Vu les représentations et faits suivants :

1. L'émetteur est une société constituée selon la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* [(L.R.C. (1985), c. C-44)], dont les actions échangeables sont inscrites à la Bourse de Toronto;

2. L'émetteur est émetteur assujéti et n'a pas, à sa connaissance, manqué à aucune des obligations de la législation en valeurs mobilières applicable;
3. L'émetteur tiendra une assemblée extraordinaire de ses actionnaires afin de considérer et d'approuver, entre autres choses, la fusion de l'émetteur avec la société Efalar Amalco Inc. (« Subco ») (la « fusion »);
4. La fusion proposée fait suite à l'offre d'achat au comptant, telle que prolongée et modifiée, faites par Efalar Canada, et visant la totalité des actions échangeables en circulation de l'émetteur (les « actions échangeables ») n'appartenant pas déjà à Lafarge S.A., à des entités avec lesquelles elle a des liens ou à des membres de son groupe, au prix de 85,50 \$ l'action échangeable (l'« offre »);
5. Aux termes de l'offre, 444 230 actions échangeables ont été déposées au profit d'Efalar Canada Inc., qui a cédé à Efalar Inc. le droit de les acheter. Efalar Inc. a fait l'acquisition de toutes ces actions le 16 mai 2006;
6. Au 17 mai 2006, après sa fusion avec Efalar Inc., Lafarge North America Inc. était propriétaire de 3 074 378 actions échangeables, qui ont toute été transmises par la suite à Subco. Les actions échangeables détenues par Subco ou par les membres de son groupe représentent, après dilution, environ 67 % des actions échangeables émises et en circulation;
7. À la suite de la fusion, les porteurs d'actions échangeables de l'émetteur (autres que les actionnaires dissidents et Subco) recevront une action privilégiée rachetable de la société issue de la fusion (« Amalco ») pour chaque action échangeable détenue de l'émetteur;
8. Immédiatement après la fusion, chaque action privilégiée rachetable d'Amalco sera rachetée au prix de 85,26 \$ l'action, ce qui correspond au même prix par action payé pour les actions échangeables de l'émetteur dans le cadre de l'offre, ajustée afin de tenir compte du dividende en espèces de 0,271584 \$ versé le 1<sup>er</sup> juin 2006 aux porteurs inscrits d'actions échangeables le 16 mai 2006;
9. De fait, les porteurs de titres de l'émetteur

recevront de l'argent et non des titres d'une nouvelle entité, rendant non pertinente l'obligation de fournir de l'information de niveau prospectus dans le cadre de la circulaire;

10. Les sujets à être considérés à l'assemblée extraordinaire ne sont pas reliés à la performance et à la rémunération des administrateurs et membres de la haute direction;

En conséquence :

L'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que l'émetteur se conforme à toutes les autres dispositions réglementaires applicables à la circulaire.

Fait le 13 juin 2006.

Nathalie G. Drouin

Secrétaire et directrice générale aux  
affaires juridiques

Décision n° : 2006-DAJS-0054

Article(s)

LAMF : 22

LVM : 263

R51-102-14.2, rubrique 14

Annexe 51-102A5

Date : 2006-06-13



**ANNEXES -  
AUTRES INFORMATIONS**

**A. Dépôt de documents d'information**

*Rapports trimestriels*

|   | Date du document |
|---|------------------|
| BENNETT ENVIRONMENTAL INC.                                | 2006-03-31       |
| CAPITAL WAITSFIELD INC.                                   | 2006-04-30       |
| CHOUETTE (LA) (PROJET IMMOBILIER)                         | 2006-04-30       |
| CORPORATION ALIMENTS CENTRAL<br>CANADA                    | 2006-04-30       |
| DESLAURIERS (PROJET IMMOBILIER) (LE)                      | 2006-04-30       |
| ERMITAGE DU LAC (PROJET IMMOBILIER)                       | 2006-04-30       |
| FONDS DE REVENU SUPREMEX                                  | 2006-03-31       |
| GROUPE FORZANI LTEE (LE)                                  | 2006-04-30       |
| JOHANNSEN (PROJET IMMOBILIER) (LE)                        | 2006-04-30       |
| KANDAHAR (PROJET IMMOBILIER) (LE)                         | 2006-04-30       |
| LODGE DE LA MONTAGNE (PROJET<br>IMMOBILIER) (LE)          | 2006-04-30       |
| MAVRIX RESOURCE FUND 2004 - II LIMITED<br>PARTNERSHIP     | 2006-03-31       |
| MAVRIX RESOURCE FUND 2004 LIMITED<br>PARTNERSHIP          | 2006-03-31       |
| PREMIUM INCOME CORPORATION                                | 2006-04-30       |
| ROYAL TREMBLANT (PROJET IMMOBILIER)<br>LE                 | 2006-04-30       |
| SLAM EXPLORATION LTD.                                     | 2006-04-30       |
| SOMMET DES NEIGES-PHASE I (PROJET<br>IMMOBILIER) (LE)     | 2006-04-30       |
| SOMMET DES NEIGES-PHASE II (PROJET<br>IMMOBILIER) (LE)    | 2006-04-30       |
| SPECIALTY FOODS GROUP INCOME FUND                         | 2006-03-31       |
| SPEQ GES INC.   | 2001-09-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2001-12-31       |
| SPEQ GES INC.   | 2002-06-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2002-09-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2002-12-31       |
| SPEQ GES INC.   | 2003-06-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2003-09-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2003-12-31       |
| SPEQ GES INC.   | 2004-06-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2004-09-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2004-12-31       |
| SPEQ GES INC.   | 2005-06-30       |
| SPEQ GES INC.   | 2005-09-30       |
| SPEQ PUBLIVISION INC.                                     | 2006-04-30       |
| TOUR DES VOYAGEURS (PROJET<br>IMMOBILIER) (LA)            | 2006-04-30       |
| TOUR DES VOYAGEURS - PHASE II (PROJET<br>IMMOBILIER) (LA) | 2006-04-30       |
| TRANSCONTINENTAL INC.                                     | 2006-04-30       |
| VIVAVISION INC.   | 2006-04-30       |

*États financiers annuels*

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| CHATEAU BEAUVALLOIN (PROJET | 2005-12-31 |
|-----------------------------|------------|

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| IMMOBILIER)                       |            |
| LEGG MASON, INC.                  | 2006-03-31 |
| MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.     | 2006-03-31 |
| MISTRAL PHARMA INC.               | 2006-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2001-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2002-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2003-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2004-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2005-03-31 |
| TELEFONICA, S.A.                  | 2005-12-31 |
| TELEFONOS DE MEXICO, S.A. DE C.V. | 2005-12-31 |
| THIRTY-FIVE SPLIT CORP.           | 2006-03-31 |

*Rapports annuels*

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| LEGG MASON, INC.                  | 2006-03-31 |
| MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.     | 2006-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2001-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2002-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2003-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2004-03-31 |
| SPEQ GES INC.                     | 2005-03-31 |
| TELEFONICA, S.A.                  | 2005-12-31 |
| TELEFONOS DE MEXICO, S.A. DE C.V. | 2005-12-31 |
| THIRTY-FIVE SPLIT CORP.           | 2006-03-31 |

*Circulaires en vue de la sollicitation  
de procuration*

|  |
|--|
| ALSTOM   |
| AZURE DYNAMICS CORPORATION   |
| CATEGORIE COMBINEE ACTIONS<br>AMERICAINES AIM TRIMARK (#6795)                    |
| CATEGORIE COMBINEE ACTIONS<br>CANADIENNES AIM TRIMARK (#6795)                    |
| CATEGORIE COMBINEE ACTIONS<br>MONDIALES AIM TRIMARK (#6795)                      |
| CATEGORIE COMBINEE EQUILIBREE<br>CANADIENNE AIM TRIMARK (#6795)                  |
| CATEGORIE CROISSANCE AMERIQUE AIM<br>(#6795)                                     |
| CATEGORIE D'EXCELLENCE CANADIENNE<br>AIM DU FONDS CANADIEN AIM INC. (#6795)      |
| CATEGORIE DESTINEE MONDIALE TRIMARK<br>(#6795)                                   |
| CATEGORIE MONDIALE EQUILIBREE<br>TRIMARK (#6795)                                 |
| CATEGORIE PETITES SOCIETES<br>AMERICAINES TRIMARK (#6795)                        |
| ENTERRA PRODUCTION CORP.   |
| EXPLORATION FIELDEX INC.   |
| FONDS AIM CANADA INC.-CATEGORIE<br>REVENU DIVERSIFIE TRIMARK (#6795)             |
| FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE<br>THEMATIQUE MONDIALE AIM (#6795)              |
| FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE<br>REVENU A COURT TERME AIM (#6795)             |
| FONDS AIM MONDIAL INC.-CATEGORIE<br>SCIENCE DE LA SANTE MONDIALES AIM<br>(#6795) |

FONDS CANADIEN AIM INC.-CATEGORIE  
DISTINCTION CANADIENNE AIM (#6795)  
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES -  
CATEGORIE DE SOCIETES AMERICAINES  
TRIMARK (#6795)  
FONDS D' ACTIONS MONDIALES -  
CATEGORIE DE CROISSANCE SELECT  
TRIMARK (#6795)  
FONDS DE REVENU GOUVERNEMENTAL  
TRIMARK (#3023)  
FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE  
CROISSANCE EUROPEENNE AIM (#6795)  
FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE  
CROISSANCE INTERNATIONALE AIM (#6795)  
FONDS MONDIAL AIM INC.-CATEGORIE  
TECHNOLOGIES MONDIALES AIM (#6795)  
HOT HOUSE GROWERS INCOME FUND  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
AMERICAINES TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
AMERICAINES TRIMARK - DEVICES  
NEUTRES (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
CANADIENNES DE CROISSANCE AIM (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
CANADIENNES TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS EAEO  
TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS EAEO DE  
CROISSANCE AIM (#6795)

PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
MONDIALES DE MOY. CAPITALISATION  
TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
MONDIALES TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE D' ACTIONS  
MONDIALES TRIMARK - DEVICES NEUTRES  
(#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE DE REVENU  
MENSUEL TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE MONDIAL EQUILIBRE  
TRIMARK (#6795)  
PORTEFEUILLE PRIVE MONDIAL EQUILIBRE  
TRIMARK - DEVICES NEUTRES (#6795)  
RESEARCH IN MOTION LIMITED  
RESSOURCES CALDERA INC.  
SLAM EXPLORATION LTD.  
SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.  
VICTHOM BIONIQUE HUMAINE INC.

*Notice annuelle*

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| LEGG MASON, INC.                  | 2006-03-31 |
| MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.     | 2006-03-31 |
| TELEFONOS DE MEXICO, S.A. DE C.V. | 2005-12-31 |
| THIRTY-FIVE SPLIT CORP.           | 2006-03-31 |

**ANNEXE B1 :****DÉCLARATIONS D'INITIÉS CONFORMES (FORMAT ÉLECTRONIQUE – SEDI)*****Liste des symboles SEDI***

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b></p> <p>1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres</p> <p>2 : Filiale de l'émetteur assujetti</p> <p>3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (<i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.</p> <p>4 : Administrateur d'un émetteur assujetti</p> <p>5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti</p> <p>6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3</p> <p>7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6</p> <p>8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié</p> <p><b>NATURE DE L'OPÉRATION</b></p> <p><b>Généralités</b></p> <p>00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI</p> <p>10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché</p> <p>11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément</p> <p>15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus</p> | <p>16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus</p> <p>22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition</p> <p>30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat</p> <p>35 : Dividende en actions</p> <p>36 : Conversion ou échange</p> <p>37 : Division ou regroupement d'actions</p> <p>38 : Rachat – annulation</p> <p>40 : Vente à découvert</p> <p>45 : Contrepartie d'un bien</p> <p>46 : Contrepartie de services</p> <p>47 : Acquisition ou aliénation par don</p> <p>48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs</p> <p><b>Dérivés émis par l'émetteur</b></p> <p>50 : Attribution d'options</p> <p>51 : Levée d'options</p> <p>52 : Expiration d'options</p> <p>53 : Attribution de bons de souscription</p> <p>54 : Exercice de bons de souscription</p> <p>55 : Expiration de bons de souscription</p> <p>56 : Attribution de droits de souscription</p> <p>57 : Exercice de droits de souscription</p> <p>58 : Expiration de droits de souscription</p> <p>59 : Exercice au comptant</p> <p><b>Dérivés émis par un tiers</b></p> <p>70 : Acquisition ou aliénation (vente</p> | <p>initiale) d'un dérivé émis par un tiers</p> <p>71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers</p> <p>72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers</p> <p>73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers</p> <p><b>Divers</b></p> <p>90 : Changements relatifs à la propriété</p> <p>97 : Autres</p> <p>99 : Correction d'information</p> <p><b>NATURE DE L'EMPRISE</b></p> <p>D : Propriété directe</p> <p>I : Propriété indirecte</p> <p>C : Contrôle</p> <p><b>AUTRES MENTIONS</b></p> <p>O : Opération originale</p> <p>M : Première modification</p> <p>M' : Deuxième modification</p> <p>M'' : Troisième modification, etc.</p> <p>R : Opération déclarée hors délai (en retard).</p> <p>* : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.</p> <p><b>AVIS</b></p> <p>L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit</p> |
|---|--|---|

par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous.

Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                         | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>01 Communique Laboratory Inc.</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Orion Securities Inc.  | 3                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 040                                     | 0.3850           | 4 331 911        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 250                                     | 0.3850           | 4 333 161        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 6 000                                     | 0.3830           | 4 339 161        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 000                                     | 0.3900           | 4 340 161        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 500                                     | 0.3860           | 4 341 661        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 265                                       | 0.3900           | 4 341 926        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 200                                       | 0.3900           | 4 342 126        |
| <b>6550568 Canada Inc.</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Débetures convertibles Convertible Unsecured Subordinated Deben</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brussa, John Albert  | 4                         |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | \$ 350 000.00                             |                  | \$ 350 000.00    |
| Reid, Sheldon D  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | \$ 536 665.00    |
| <b>Aastra Technologies Limited</b>                                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Williams, David Michael  | 4                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options   | 5 000                                     | 32.5000          | 5 000            |
| <b>Absolute Software Corporation</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Chase, Robert George   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options  | 12 500                                    | 1.4000           | 272 600*         |
| Cotichini, Christian   | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 20 000                                    | 3.0300           | 660 900          |
| <i>Options</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Chase, Robert George   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options  | (12 500)                                  | 1.4000           | 135 500*         |
| <b>Acadian Timber Income Fund</b>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Laurie, Craig J.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 900                                       | 9.5900           | 900              |
| <b>Acclaim Energy Trust</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                    |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>  |   |                  |                  |
|---|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i>                                |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                      |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Comber, Peter W.                            | 4              |             | O                      | 2006-01-05                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | (5 718)                                   |                  | 0                |
|   |                | R           | O                      | 2006-01-05                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | 6 000                                     |                  | 6 000            |
|   |                |             | O                      | 2006-01-06                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (6 000)                                   |                  | 0                |
| TD Waterhouse                               | PI             |             | O                      | 2006-01-06                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (2 000)                                   |                  | 0                |
| <i>Performance Trust Units</i>              |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Comber, Peter W.                            | 4              |             | O                      | 2006-01-05                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | (1 000)                                   |                  | 0                |
| <i>Restricted Trust Units</i>               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Comber, Peter W.                            | 4              |             | O                      | 2006-01-05                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | (3 000)                                   |                  | 0                |
| <b>ACTIVEnergy Income Fund</b>              |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                     |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Activenergy Income Fund                     | 1              |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 600                                       | 13.0200          | 4 364 062        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 10 900                                    | 12.8800          | 4 374 962        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 10 900                                    | 12.3900          | 4 385 862        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 5 900                                     | 11.8500          | 4 404 562        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 1 500                                     | 12.3200          | 4 406 062        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 9 800                                     | 12.2400          | 4 415 862        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 12 800                                    | 12.0500          | 4 398 662        |
|   |                |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 1 000                                     | 12.1900          | 4 416 862        |
| Brasseur, Murray<br>Middlefield Realty      | 4, 5<br>PI     |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (11 000)                                  | 12.5000          | 85 500           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 12.2000          | 82 500           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (5 000)                                   | 12.0500          | 77 500           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (6 000)                                   | 12.1000          | 71 500           |
| <b>Aeroplan Income Fund</b>                 |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits</i>                               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Duchesne, Rupert                            | 4, 5           | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | (16 250)                                  | 13.0800          | 143 750          |
| <i>Parts</i>                                |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Duchesne, Rupert                            | 4, 5           | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                              | 16 250                                    | 16250.0000       | 17 300           |
|   |                | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (16 250)                                  | 13.5400          | 1 050            |
| <b>AFRI-CAN, SOCIÉTÉ DE MINÉRAUX MARINS</b> |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Tourillon, Bernard<br>3245004 Canada Inc    | 4, 5<br>PI     |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 8 500                                     | 0.1300           | 1 677 000        |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 0.1300           | 1 702 000        |
| <b>ALAMOS GOLD INC</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McCluskey, John                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 8.2300           | 254 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 300                                     | 8.1400           | 256 300          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100                                       | 8.1500           | 256 400          |
| Daniele McCluskey                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 8.2500           | 326 941          |
| Morda, Nathaniel Jon                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 500)                                   | 8.3600           | 8 700*           |
| <b>Alberta Clipper Energy Inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| ARC Energy Venture Fund 4<br>Royal Trust Corpor | 3<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 900                                    | 3.2000           | 4 497 700        |
| <b>Alberta Focused Income &amp; Growth Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Alberta Focused Income &                        | 1                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 6 400                                     | 9.5900           | 85 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 700                                     | 9.5500           | 87 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 3 300                                     | 9.5700           | 90 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 900                                     | 9.4500           | 98 600           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 4 400                                     | 9.3300           | 103 000          |
| Brasseur, Murray<br>MFL Management Lim          | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 600                                       | 9.4000           | 168 800          |
| <b>Alcan Inc.</b>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Unités Restricted Stock Units</i>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Deslarzes, Jean-Christoph                       | 5                         |             | O                      | 2006-03-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-03-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <b>Allied Properties Real Estate Investment</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cumberland Private Wealth<br>Cumberland Managed | 3<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (69 200)                                  | 17.6000          | 1 078 604        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (400)                                     | 17.6100          | 1 078 204        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100 600)                                 | 17.1000          | 977 604          |
| <b>Alphinat inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Débetures convertibles 6%</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lemoine, Michel  | 4                         |             | O                      | 2004-06-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 99 - Correction d'information                              | \$ 30 000.00                              |                  | \$ 30 000.00     |
| <i>Débetures Convertibles non garanties à intérêt de 6% l'an</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lemoine, Michel  | 4                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 99 - Correction d'information                              | (\$ 30 000.00)                            |                  | \$ 0.00          |
| <b>AltaCanada Energy Corp.</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Grubbe, Philip Henry   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 000                                     | 0.6200           | 476 000*         |
| <b>American Bonanza Gold Corp.</b>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bonifacio, Giulio  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 600 000                                   | 0.5500           | 2 570 000        |
| Kirwin, Brian  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 600 000                                   | 0.5500           | 2 722 500        |
| <b>AnorMED Inc.</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| BRIDGER, GARY  | 5                         |             | O                      | 2004-01-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 50 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 60 000                                    | 2.0000USD        | 110 000          |
| <i>Options</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| BRIDGER, GARY  | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (60 000)                                  | 2.0000USD        | 210 000          |
| Galbraith, Kenneth H.  | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 75 000                                    | 7.0100           | 105 000          |
| <b>ARC Energy Trust</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bonner, Douglas James  | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 36 - Conversion ou échange                                 | 9 619                                     |                  | 14 560           |
| <b>ARC Resources Ltd.</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions échangeables</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bonner, Douglas James  | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 36 - Conversion ou échange                                 | (5 000)                                   |                  | 17 533           |
| <b>Arriscraft International Income Fund</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Henderson, Randy   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 4.2500           | 13 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 600                                     | 4.2500           | 15 600           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 900                                     | 4.2500           | 17 500           |
| <b>Ascalade Communications Inc.</b>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bullock, Gordon Troy   | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 40  | 5.9000           | 57 809           |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 300                                     | 5.9100           | 57 769           |
| <i>Restricted Share Units</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McFarlane, Robert Gordon                   | 4                         |             | O                      | 2005-06-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2005-06-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 97 - Autre   | 637                                       |                  | 637              |
| <b>Asia Pacific Resources Ltd.</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Crosby, Keith                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (173 600)                                 | 0.1425           | 0                |
| SRMT Holdings Limited                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 546 767 485                               | 0.1425           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-09                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 546 767 485                               | 0.1425           | 546 767 485      |
| <i>Bons de souscription</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| SRMT Holdings Limited                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bovard, John                               | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (8 844 500)                               | 0.1089           | 0                |
| Connochie, Robert                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 770 000)                               | 0.1089           | 350 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (250 000)                                 | 0.0650           | 100 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 52 - Expiration d'options  | (100 000)                                 |                  | 0                |
| Crosby, Keith                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (950 000)                                 | 0.1089           | 0                |
| Graber, Lee                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 770 000)                               | 0.1089           | 250 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (250 000)                                 | 0.0650           | 0                |
| Knight, Richard                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 770 000)                               | 0.1089           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 52 - Expiration d'options  | (1 770 000)                               | 0.1089           | 250 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (250 000)                                 | 0.0650           | 0                |
| Roth, Arthur                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 770 000)                               | 0.1089           | 250 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (250 000)                                 | 0.0650           | 0                |
| Williams, Mark                             | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 000 000)                               | 0.1000           | 0                |
| <b>Aspreva Pharmaceuticals Corporation</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Oronsky, Arnold L.                         | 4                         |             | O                      | 2004-03-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format                |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                      | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|                                      |                           |             |                        |                           | SEDI         |  |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-02-10                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 279                                       |                  | 279              |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-04-28                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 348                                       |                  | 627              |
| Matadoro Investmen                   | PI                        |             | O                      | 2004-03-05                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-04-28                | C            | 35 - Dividende en actions                                  | 793                                       |                  | 793              |
| <i>Options</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Oronsky, Arnold L.                   | 4                         |             | O                      | 2004-03-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           | R           | O                      | 2005-03-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 833                                     |                  | 5 833            |
|                                      |                           | R           | O                      | 2005-09-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 833                                     |                  | 11 666           |
|                                      |                           | R           | O                      | 2006-03-24                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 21 666           |
| <b>Associated Brands Income Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bondarenko, Ron                      | 5                         |             | O                      | 2002-11-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 1.0000           | 50 000           |
| Dougans, Robert Bruce                | 5                         |             | O                      | 2004-05-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 75 000                                    | 1.0000           | 75 000           |
| Hogg, Judith Ann                     | 5                         |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 1.0000           | 25 000           |
| Lu, Kevin                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 1.0000           | 25 000           |
| perlis, morris                       | 7                         |             | O                      | 2002-11-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 400 000                                   | 1.0000           | 400 000          |
| Shadgett, Suzanne Joy                | 5                         |             | O                      | 2005-11-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 1.0000           | 50 000           |
| <i>Parts de fiducie</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bondarenko, Ron                      | 5                         |             | O                      | 2002-11-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 500              |
| perlis, morris<br>Alan Perlis        | 7<br>PI                   |             | O                      | 2002-11-15                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  | 15 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                          | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Porteur inscrit</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Herschel Perlis                            | PI                        |             | O                      | 2002-11-15                | C            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 15 000           |
| Nathan Perlis                              | PI                        |             | O                      | 2002-11-15                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 15 000           |
| Sarah Perlis                               | PI                        |             | O                      | 2002-11-15                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 22 000           |
| <b>ATCO LTD.</b>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class I</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Campbell, James A.                         | 7, 5                      | R           | O                      | 2006-04-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | 30 000                                    | 18.2600          |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-05-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | 30 000                                    | 18.2600          | 42 200           |
| Cerkiewicz, Robert A.                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 13               |
| <b>ATS Andlauer Income Fund</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Nanji, Hanif                               | 4, 7                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 2 000                                     |                  | 110 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 500                                     |                  | 112 000          |
| <b>ATS Automation Tooling Systems Inc.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Aikins, Joe                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 200                                     |                  | 6 200            |
| Beard, Gerry                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 800                                       |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 000                                     |                  | 1 100            |
| Cybulski, Michael                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 500                                     |                  | 10 280           |
| Eckert, Klaus Robert                       | 7                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| CIBC RRSP                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 700                                       |                  | 1 000            |
| Hooper, Gerald Allen                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 000                                     |                  | 4 000            |
| Jutras, Ronald                             | 4, 7, 5                   |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 5 000                                     |                  | 23 380           |
| Reeves, Rick                               | 7                         |             | O                      | 2003-08-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 800                                       |                  | 800              |
| Scott, John                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 400                                       |                  | 1 400            |
| Sims, Nelson M.                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-10                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 5 000            |
| <i>Deferred Share Unit</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Sims, Nelson M.                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-10                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 2 754            |
| <i>Options</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Aikins, Joe                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options   | 10 600                                    | 11.3400          | 37 912           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |  | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--|--|---|------------------|------------------|
|                                | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise                             |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                   |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                  |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>         |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| Beard, Gerry                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 11.3400          | 45 200           |
| Beatty, Tom                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 10 000           |
| Eckert, Klaus Robert           | 7                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 6 000                                     | 11.3400          |                  |
|                                |                           |             | M                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 6 000                                     | 11.3400          | 24 250           |
| Fisher, Mike                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 16 000                                    | 11.3400          | 90 400           |
| Geissinger, Uwe                | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 10 600                                    | 11.3400          | 37 600           |
| Lim, Chin Hui                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 10 600                                    | 11.3400          | 37 650           |
| McCuaig, Stewart               | 5                         |             | O                      | 2006-02-13                | D  | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 000            |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 6 000                                     | 11.3400          | 10 000           |
| Reeves, Rick                   | 7                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     | 11.3400          | 29 308           |
| Scott, John                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     | 11.3400          | 19 618           |
| Sheldon, Jim                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 11.3400          | 42 500           |
| Wolfe, Marilyn                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 6 900                                     | 11.3400          |                  |
|                                |                           |             | M                      | 2006-06-06                | D  | 50 - Attribution d'options                                 | 6 700                                     | 11.3400          | 48 600           |
| <b>Aurelian Resources Inc.</b> |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>      |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| Fisher, William J.             | 4                         |             | O                      | 2003-11-24                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | 15 000                                    | 0.7500           |                  |
|                                |                           |             | M'                     | 2003-11-24                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | 15 000                                    | 0.7500           | 15 000           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | 50 000                                    | 19.2500          |                  |
|                                |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | 25 000                                    | 0.7500           | 40 000           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D  | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (15 000)                                  |                  | 40 000           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | 25 000                                    | 1.3000           | 65 000           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D  | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 200)                                   | 21.3500          | 61 800           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D  | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 800)                                   | 21.3000          | 60 000           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D  | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (200)                                     | 21.4200          | 59 800           |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D  | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 800)                                   | 21.4000          | 55 000           |
| Fiona Fisher                   | PI                        |             | M                      | 2003-11-24                | C  | 51 - Exercice d'options                                    | 15 000                                    | 0.7500           |                  |
|                                |                           |             | O                      | 2003-06-06                | C  | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-20                | C  | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 000)                                  | 1.0000           | (15 000)         |
|                                |                           | O           | 2006-06-20             | C                         | 90 - Changements relatifs à la propriété | 15 000   |   | 0                |                  |
| <i>Options</i>                 |                           |             |                        |                           |  |  |   |                  |                  |
| Fisher, William J.             | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | (25 000)                                  |                  | 260 000          |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D  | 51 - Exercice d'options                                    | (25 000)                                  |                  | 235 000          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <b>Porteur inscrit</b>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Warman, Timothy Andrew                         | 5                         |             | O                      | 2006-05-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options  | 100 000                                   | 4.9000           | 100 000          |
| <b>Banque Canadienne Imperiale de Commerce</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Arnold, David                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 600)                                   | 76.1000          | 559              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (400)                                     | 76.1200          | 159              |
| Bouganim, Jeffrey J                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (521)                                     | 77.8100          | 0                |
| Lee, Wayne                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 97               |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-02                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 99  |                  | 196              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-02                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (47)                                      |                  | 149              |
| Monahan, Thomas Stephen                        | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (8 000)                                   | 76.1023          | 50 081           |
| Sirois, Charles                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 212                                       | 77.7900          | 9 823            |
| <i>Droits RSA Shares</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lee, Wayne                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 547              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-02                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (99)                                      |                  | 448              |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lee, Wayne                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 1 000            |
| <b>Banque de Montréal</b>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bank of Montreal                               | 1                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 61.5400          | 108 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 30 000                                    | 61.6400          | 138 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 20 000                                    | 61.6500          | 158 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 61.3200          | 25 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 61.1800          | 50 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 61.1900          | 75 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 60.4200          | 100 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 50 000                                    | 61.0500          | 150 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (25 000)                                  |                  | 50 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                          | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|                                   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (30 000)                                  |                  | 20 000           |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (20 000)                                  |                  | 0                |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (25 000)                                  |                  | 125 000          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (25 000)                                  |                  | 100 000          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (25 000)                                  |                  | 75 000           |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (25 000)                                  |                  | 50 000           |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (50 000)                                  |                  | 0                |
| Chevrier, Robert                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options   | 2 777                                     | 36.0100          | 12 777           |
| LOGGIN, RICHARD ARTHUR            | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (3 500)                                   | 61.2600          | 100*             |
| Mackenzie, Richard A.             | 5                         | R           | O                      | 2006-06-08                | D            | 51 - Exercice d'options   | 5 018                                     | 19.9250          | 5 018            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options   | 3 000                                     | 19.9250          | 8 018            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (3 000)                                   | 61.2500          | 5 018            |
| Macmillan, Neil Ronald            | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options   | 3 000                                     | 32.9000          | 49 429*          |
| Manjuris, Dean                    | 5                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| BGJ Holdings Inc.                 | PI                        |             | O                      | 2006-05-31                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 777                                       | 61.9300          | 91 550*          |
| <i>Options</i>                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Chevrier, Robert                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options   | (2 777)                                   | 36.0100          | 7 723            |
| Mackenzie, Richard A.             | 5                         | R           | O                      | 2006-06-08                | D            | 51 - Exercice d'options   | (5 018)                                   | 19.9250          | 72 482           |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options   | (3 000)                                   | 19.9250          | 69 482           |
| Macmillan, Neil Ronald            | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options   | (3 000)                                   | 32.9000          | 208 400*         |
| <b>Banque Nationale du Canada</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Cyr, Bernard                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (800)                                     | 60.0200          | 4 382            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 400)                                   | 59.3500          | 2 982            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (100)                                     | 59.3600          | 2 882            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 100)                                   | 60.0000          | 1 782            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (600)                                     | 59.3200          | 1 182            |
| Gestion Cyr Inc.                  | PI                        |             | O                      | 2003-07-18                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 3 500                                     | 59.7000          | 3 500            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 500                                       | 59.6700          | 4 000            |
| Reid, Chantale                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options   | 1 800                                     | 41.0000          | 2 854            |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 800)                                   | 61.4150          | 1 054            |
| <i>Options</i>                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Reid, Chantale  | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options   | (1 800)                                   | 41.0000          | 10 400           |
| <b>Banque Royale du Canada</b>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Day, Ronald Arvin   | 7                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 1 386            |
| Fithern, Claudia Anne   | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | 571                                       |                  | 571*             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (571)                                     | 44.5100          | 0                |
| <i>Actions ordinaires - Share Purchase Plans (RESSOP, DSSP, DSPP et</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Fithern, Claudia Anne   | 5                         |             | O                      | 2006-03-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 36  |                  | 499*             |
|   |                           |             | O                      | 2006-04-06                | D            | 35 - Dividende en actions   | 499                                       |                  | 998*             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 62  |                  | 1 060*           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | (571)                                     |                  | 489*             |
| <i>Droits - RBC 401K</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Day, Ronald Arvin   | 7                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 4 395            |
| <i>Droits - RBC Dain WAP</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Day, Ronald Arvin   | 7                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 7 098            |
| <i>Droits - RBC USA Share Plans</i>                                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Day, Ronald Arvin   | 7                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 7 312            |
| <i>Options</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Day, Ronald Arvin   | 7                         |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 14 520           |
| <b>BCE Inc.</b>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Performance-based Restricted Share Units</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| MacKinnon, Donald   | 7                         |             | O                      | 2003-03-24                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7 438                                     | 26.8900          | 7 438            |
| McCuaig, Cameron  | 7                         |             | O                      | 2003-03-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
| <b>Bear Ridge Resources Ltd.</b>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Richards, David V.  | 4                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Bema Gold Corporation</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| David Richards                                | PI                        |             | O                      | 2006-01-19                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 4.1500           | 10 000           |
| Tripp, Russell J.                             | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 3.8000           | 1 093 376        |
| <b>BioMS Medical Corp.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Stroud, Randy Robert Stev<br>Rand Stroud RRSP | 5<br>PI                   |             | M                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 500                                     | 3.1900           | 2 500            |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 900                                     | 3.2000           | 9 400            |
|   |                           |             | O                      | 2005-12-19                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Randy Stroud Consu                            | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 500                                     | 3.1900           |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 900                                     | 3.2000           |                  |
| <b>Biophage Pharma Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Chin, Pearl                                   | 4                         |             | O                      | 2006-05-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | R                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 0.1000           | 30 000           |
|   |                           |             | R                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 0.1000           | 60 000           |
| <b>Biovail Corporation</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Melnyk, Eugene                                | 4, 7,<br>5, 3             |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 300 000                                   |                  | 1 800 000        |
| EM Holdings B.V.                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (300 000)                                 |                  | 16 360 000       |
| <b>Birim Goldfields Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lawrick, Victor Lewis                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 52 - Expiration d'options                                  | (350 000)                                 | 0.5400           | 300 000          |
| Rathe, Michel                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 52 - Expiration d'options                                  | (150 000)                                 | 0.5400           | 250 000          |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                      | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Simoneau, Denis                               | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 52 - Expiration d'options                                  | (500 000)                                 | 0.5400           | 500 000          |
| <b>Boardwalk Real Estate Investment Trust</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| GEREMIA, ROBERTO<br>bonnie kowaliuk           | 5<br>PI                   |             | O                      | 2004-05-03                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 25.6000          | 200              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500                                       | 25.7500          | 700              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 900                                       | 26.0000          | 1 600            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 25.7500          | 1 800            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 25.8000          | 2 000            |
| O'Brien, Kimberly Anne                        | 7                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100)                                     | 26.0000          | 1 050            |
| <b>Boliden AB (publ)</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Sylvander, Marcela                            | 5                         |             | O                      | 2006-02-10                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 50  | 17.9540          | 50               |
| <b>Bombardier Inc.</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bourdon, Sylvie                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 3.2200           | 280 000          |
| Dobbelaere, Rik                               | 7                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 120 000                                   | 3.2200           | 230 000          |
| Konias, Michael                               | 2                         |             | O                      | 2005-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    | 3.2200           | 10 000           |
| Marcotte, Sylvain                             | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    |                  | 185 000          |
| McAdoo, Michael Ronald                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    | 3.2200           | 208 000          |
| McQuay, Michael James                         | 5                         |             | O                      | 2005-08-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2005-08-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 118 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 3.2200           | 218 000          |
|   |                           | R           | O                      | 2005-08-29                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    |                  | 158 000          |
| Ouellette, François                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    | 3.2200           | 158 000          |
| Rambaud-Measson, Stéphane                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 80 000                                    |                  | 140 000          |
| Scott, Gary Robert                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 75 000                                    | 3.2200           | 385 000          |
| Seguin, Jean                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 3.2200           | 353 000          |
| Thibault, François                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    | 3.2200           | 263 000          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Toelsner, Wolfgang   | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 140 000                                   | 3.2200           | 530 000          |
| Wennberg, Ake Bjorn  | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 3.2200           | 395 000          |
| <i>Performance Share Units/Unites d'actions liees au rendement</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Alary, Pierre  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 50 000                                    |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 50 000                                    |                  | 100 000          |
| Bourdon, Sylvie  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 29 000           |
| Dobbelaere, Rik  | 7                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 80 000           |
| Ferland, Claude  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 50 000           |
| Konias, Michael  | 2                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 5 000                                     |                  | 5 001*           |
| Marcotte, Sylvain  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 15 000                                    |                  | 30 000           |
| McAdoo, Michael Ronald   | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 35 000           |
| McQuay, Michael James  | 5                         |             | O                      | 2005-08-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 47 500           |
|  |                           | R           | O                      | 2005-08-29                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 22 500                                    |                  | 22 500           |
| Ouellette, François  | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 45 000           |
| Rambaud-Measson, Stéphane  | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 35 000                                    |                  | 60 000           |
| RIDOLFI, STEVEN  | 8                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    | 3.2200           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    | 3.2200           | 50 000           |
| Sauvé, Camil   | 5                         |             | O                      | 2006-02-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 4 000                                     |                  | 4 000            |
| Scott, Gary Robert   | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 50 000           |
| Seguin, Jean   | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 50 000           |
| Thibault, François   | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 43 000           |
| Toelsner, Wolfgang   | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 3.2200           | 120 000          |
| Wennberg, Ake Bjorn  | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    |                  | 35 000           |
| <b>BONAVENTURE ENTERPRISES INC.</b>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pantages, Basil P.   | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 0.2000           | 1 529 833        |
| Golden Ram Develop   | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 12 000                                    | 0.1500           | 270 000          |
| <b>BONAVISTA ENERGY TRUST</b>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Thiessen, Johannes H.  | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (2 250)                                   | 22.6400          | 106 000          |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Thiessen, Johannes H.  | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 2 250                                     | 22.6400          | 47 615           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>BRIQUE BRAMPTON LIMITEE</b>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A Subordinate Voting Shares</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DUKE, JOHN BRADLEY  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 000                                     | 2.5500           | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 10 000                                    | 5.7500           | 15 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 500)                                   | 13.0000          | 9 500            |
| <i>Options</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DUKE, JOHN BRADLEY  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (5 000)                                   | 2.5500           | 39 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (10 000)                                  | 5.7500           | 29 100           |
| <b>Brompton Advantaged Tracker Fund</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brompton Funds Management                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | 1 830                                     | 9.6102           | 1 830            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | (1 830)                                   | 9.6102           | 0                |
| <b>Brompton Tracker Fund</b>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brompton Funds Management                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | 15 651                                    | 10.2694          | 15 651           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | (15 651)                                  | 10.2694          | 0                |
| <b>Brookfield Asset Management Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A Limited Voting</i>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cecil, Gail Nancy   | 5                         |             | O                      | 2003-06-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 6 750                                     | 14.1644          | 6 750            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 9 000                                     | 20.0489          | 15 750           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 750)                                  | 45.1726          | 0                |
| Cockwell, Jack Lynn   | 4, 5                      |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 2 247 481                                 |                  | 6 742 444        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 101 250                                   | 8.5924           | 6 843 694        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 67 500                                    | 11.0889          | 6 911 194        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                     | (148 750)                                 |                  | 6 762 444        |
| EdperPartners Limi  | PI                        |             | O                      | 2006-04-27                | I            | 35 - Dividende en actions                                  | 966 795                                   |                  | 2 900 384        |
| Dean, Alan Vernon   | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 3 800                                     | 10.0889          | 3 800            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 800)                                   | 44.8710          | 0                |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                        | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| RRSP                                     | PI                        |             | O                      | 2006-04-27                | I            | 35 - Dividende en actions                                  | 2 287                                     |                  | 6 862            |
| <i>Deferred Share Units</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cockwell, Jack Lynn                      | 4, 5                      |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 55 370                                    |                  | 166 111          |
| Dean, Alan Vernon                        | 5                         |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 10 980                                    |                  | 32 940           |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cecil, Gail Nancy                        | 5                         |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 16 250                                    |                  | 48 750           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (15 750)                                  |                  | 33 000           |
| Cockwell, Jack Lynn                      | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 613 472                                   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 613 472                                   |                  | 1 840 417        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (168 750)                                 |                  | 1 671 667        |
| Dean, Alan Vernon                        | 5                         |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 29 750                                    |                  | 89 250           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (3 800)                                   |                  | 85 450           |
| <i>Restricted Share Units</i>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cockwell, Jack Lynn                      | 4, 5                      |             | O                      | 2006-04-27                | D            | 35 - Dividende en actions                                  | 157 658                                   |                  | 472 974          |
| <b>Brownstone Ventures Inc.</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Inwentash, Sheldon<br>1359489 Ontario Li | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 51 - Exercice d'options                                    | 650 000                                   | 1.1000           | 704 800          |
| Pinetree Capital Ltd.                    | 3                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 28 600                                    | 1.3600           | 3 602 459        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 1.5000           | 3 627 459        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 1.5000           | 3 652 459        |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Goldberg, Larry                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 1.5000           | 150 000          |
| Inwentash, Sheldon<br>1359489 Ontario Li | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   |                  | 630 000          |
| Patricio, Richard J                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (650 000)                                 |                  | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    |                  | 200 000          |
| <b>Burntsand Inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Burntsand Inc                            | 1                         |             | O                      | 1996-01-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 800.0000         | 10 000*          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 225 000                                   | 18000.0000       | 235 000*         |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 141 000                                   |                  | 376 000*         |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 97 000                                    |                  | 473 000*         |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 8 000                                     |                  | 481 000*         |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Business Trust Equal Weight Income Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brompton Funds Management                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                                      | 1 623                                     | 11.3598          | 1 623            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                                      | (1 623)                                   | 11.3598          | 0                |
| <b>C1 Energy Ltd.</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Performance Shares</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beitel, Paul                                   | 4                         |             | O                      | 2006-05-11                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                         | 16 667                                    | 1.3500           | 16 667           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 97 - Autre   | 33 334                                    | 1.3500           | 50 001           |
| <b>CAE Inc.</b>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brown, Robert Ellis                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 9 710                                     | 8.5000           | 192 219          |
| D'Ulisse, Pietro                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (3 100)                                   | 8.6600           | 3 720            |
| Lussier, Michel                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 713                                       | 8.4200           | 2 745            |
| Parent, Marc                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 4 274                                     | 8.4200           | 8 053            |
| <b>Canaccord Capital Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hoff, Rita                                     | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 000                                     | 16.7500          | 66 707*          |
| Johnson, Neil Allan                            | 7                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canaccord Capital                              | PI                        |             | O                      | 2006-05-23                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 126 853          |
| moore, richard kenneth                         | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 600)                                   | 16.5400          | 65 850           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (3 300)                                   | 16.5300          | 62 550           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 000)                                   | 16.7600          | 61 550           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 400)                                   | 16.7500          | 60 150           |
| Zaozirny, John Brian                           | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| John B. Zaozirny P                             | PI                        |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (10 000)                                  | 17.5800          | 139 966          |
| <b>Canada Cartage Diversified Income Fund</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Plumb, David John                              | 4                         |             | O                      | 2006-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format              |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           | R           | O                      | 2006-05-16                | D            | SEDI<br>50 - Attribution d'options                                 | 6 750                                     |                  | 6 750            |
| <b>Canadian Energy Services L.P.</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de société en commandite Class A</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cillis, Laura Ann                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 500                                       | 8.4900           | 12 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 200                                     | 8.3600           | 13 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 3 300                                     | 8.5000           | 17 000           |
| Kitagawa, Kyle                                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 5 000                                     | 8.6500           | 65 450           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 40 000                                    | 8.5000           | 105 450          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 600                                     | 8.2500           | 107 050          |
| <b>Canadian Hotel Income Properties Real Es</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Grayston, Kevin Eric                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options  | (7 500)                                   | 11.4200          | 189 500          |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Grayston, Kevin Eric                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options  | 7 500                                     | 11.4200          | 35 600           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 600)                                   | 12.6500          | 34 000           |
| <b>Canadian Natural Resources Limited</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Janson, Peter John                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 336                                       |                  | 5 495            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (1 170)                                   | 54.1800          | 4 325            |
| <b>Canadian Real Estate Investment Trust</b>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Morehouse, John                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | (8 334)                                   | 12.3500          | 0                |
| <i>Parts Real Estate Investment Trust Units</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Morassutti, Lawrence                            | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Carenco Inc.                                    | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (973)                                     | 22.9231          | 1 769            |
| Children's Trust                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 684)                                   | 22.9231          | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (45)                                      | 22.9231          | 1 684            |
| Jordan Morassutti                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (4 033)                                   | 22.9231          | 0                |
| Spousal RRSP                                    | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (65)                                      | 22.9231          | 0                |
| Taylor Morassutti                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (3 300)                                   | 22.9231          | 0                |
| Morehouse, John                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | 8 334                                     | 12.3500          | 34 693           |
| <b>Canadian Spirit Resources Inc.</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                          | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gardner, Donald Ross<br>Haywood Securities | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 11 000                                    | 2.5000           | 30 000           |
| <b>Canadian Utilities Limited</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cerkiewicz, Robert A.                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 12               |
| <i>Options 44.62</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Campbell, James A.                         | 7, 6, 5                   | R           | O                      | 2006-03-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (10 000)                                  |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-05-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (10 000)                                  |                  | 0                |
| <b>Canadian Western Bank</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Addington, William James                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options  | 3 500                                     | 6.4650           | 14 786           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-05-13                | D            | 51 - Exercice d'options  | 6 500                                     | 13.2000          | 11 286*          |
| Book, William Alfred                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 40.9500          | 3 104            |
| <i>Options</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Addington, William James                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options  | (3 500)                                   | 6.4650           | 108 200          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options  | (6 500)                                   | 13.2000          | 101 700          |
| <b>Canetic Resources Trust</b>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Comber, Peter W.                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-01-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 6 000                                     |                  | 6 000            |
|  |                           | R           | O                      | 2006-05-09                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 4 186                                     |                  | 10 186           |
| TD Waterhouse                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-08                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-01-05                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 2 000                                     |                  | 2 000            |
| <b>Canfor Corporation</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pattison, James A.<br>Great Pacific Indu   | 4, 3<br>PI                |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 200 000                                   | 12.5791          | 4 449 050        |
| <b>Cangene Corporation</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                 | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <b>Porteur inscrit</b>                            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| McMillan, John William                            | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options   | 39 000                                    | 3.5000           | 77 200           |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| McMillan, John William                            | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options   | (39 000)                                  | 3.5000           | 157 600          |
| <b>Canyon Services Group Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Grad, Stan  | 4                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Soderglen Ranches                                 | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 9 100                                     | 10.2500          | 1 585 500*       |
| <b>Caribbean Utilities Company, Ltd.</b>          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A Ordinary Shares</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Fortis Inc.                                       | 3                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Fortis Energy (Ber)                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 100                                     | 11.8500USD       | 9 446 595        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 800                                     | 11.8000USD       | 9 452 395        |
| <b>CCS Income Trust</b>                           |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                           |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Werklund, David Paul                              | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 124                                       | 34.8900          | 66 428           |
| <b>Celestica Inc.</b>                             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lamothe, Serge                                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (750)                                     | 9.7600           | 2 241            |
| <b>Centurion Energy International Inc.</b>        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| MILLER, Michael Joseph                            | 4                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Safety Boss Intern                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (5 000)                                   | 5.9000           | 1 116 397        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (1 000)                                   | 5.8500           | 1 115 397        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (5 000)                                   | 5.8500           | 1 110 397        |
| <b>Certicom Corp.</b>                             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bennett, Ross                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options  | 35 000                                    | 5.5700           | 188 000          |
| Griffin, Patricia                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-18                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 59 923           |
| Lattin, William                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options  | 20 000                                    | 5.5700           | 210 000          |
| Séguin, Hervé                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options  | 45 000                                    | 5.5700           | 510 000          |
| Sequino, David                                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options  | 38 000                                    | 5.5700           | 333 000          |
| <b>Chariot Resources Limited</b>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Baxter, Robert William                          | 4, 5, 3                   | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (40 000)                                  | 0.5400           | 2 618 000        |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (60 000)                                  | 0.5500           | 2 558 000        |
| <b>Chemaphor Inc.</b>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| albert, clifford                                | 4                         |             | O                      | 2005-08-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 51 250           |
| <b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canadian Pacific Railway                        | 1                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 200                                     | 54.4000          | 5 200            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 2 500                                     | 55.0000          | 7 700            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 26 300                                    | 54.6000          | 34 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 11 900                                    | 54.6500          | 45 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 000                                     | 54.7500          | 50 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 000                                     | 54.5000          | 59 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 100                                     | 54.5600          | 65 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 000                                     | 54.6500          | 74 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (74 000)                                  |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 000                                     | 54.3100          | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 20 000                                    | 54.7500          | 25 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 400                                       | 54.8500          | 25 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 8 400                                     | 55.2000          | 33 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 12 800                                    | 55.2500          | 46 600           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 6 400                                     | 55.1500          | 53 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 600                                       | 55.1600          | 53 600           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 400                                       | 55.0600          | 54 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 2 700                                     | 55.3000          | 56 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 100                                       | 55.4200          | 56 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 600                                       | 55.4600          | 57 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 600                                     | 55.5600          | 59 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 700                                       | 55.6000          | 59 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 600                                     | 55.7400          | 65 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 000                                     | 55.6500          | 70 300           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|-------------------------------|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |                               |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 3 700                                     | 55.5800          | 74 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | (74 000)                                  |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 5 000                                     | 55.6000          | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 7 000                                     | 55.0000          | 12 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 27 100                                    | 54.5000          | 39 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 4 100                                     | 54.2000          | 43 200           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 4 200                                     | 54.9500          | 47 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 1 900                                     | 54.4000          | 49 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 15 400                                    | 54.7500          | 64 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 100                                       | 54.3500          | 64 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 8 200                                     | 54.8500          | 73 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | (73 000)                                  |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 10 000                                    | 54.7000          | 10 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 2 000                                     | 54.6500          | 12 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 6 000                                     | 54.5000          | 18 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 9 500                                     | 54.2000          | 27 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 16 300                                    | 54.4000          | 43 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 13 200                                    | 54.2500          | 57 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 10 000                                    | 54.1500          | 67 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 400                                       | 53.6500          | 67 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 500                                       | 53.7500          | 67 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 2 000                                     | 53.9200          | 69 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 3 400                                     | 53.6700          | 73 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | (73 300)                                  |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 5 000                                     | 54.1000          | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 3 500                                     | 54.7200          | 8 500            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 1 500                                     | 54.8000          | 10 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 5 500                                     | 54.8600          | 15 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 2 500                                     | 55.0000          | 18 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 2 700                                     | 55.0300          | 20 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 20 500                                    | 55.2500          | 41 200           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation     | 11 200                                    | 55.4000          | 52 400           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 12 000                                    | 55.4900          | 64 400           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 900                                       | 55.5100          | 65 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 700                                     | 55.5000          | 71 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 500                                     | 55.3300          | 72 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (72 500)                                  |                  | 0                |
| <b>Chesswood Income Fund</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Shafran, Barry Wade<br>Bary Shafran RSP         | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-05-10                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 8.2500           | 1 000            |
| Steiner, Frederick Willia<br>Frederick Steiner, | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 900                                     | 8.3000           | 21 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 900                                     | 8.3000           | 25 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 8.1600           | 26 000           |
| <b>CI Financial Inc.</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Holland, William T.                             | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                     | (100 000)                                 | 29.3200          | 12 662 330       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                     | (100 000)                                 | 29.3200          | 12 562 330       |
| Pauli, David C.                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                     | (20 000)                                  | 29.3200          | 669 000          |
| <b>Cineplex Galaxy Income Fund</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fitzgerald, Anne Tunstall                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (4 141)                                   | 14.4000          | 15 859           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (2 082)                                   | 14.4000          | 13 777           |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2005-01-03                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 2 082                                     | 14.4000          | 2 082            |
| <i>Parts de société en commandite Class B</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Duncanson, Timothy Andrew<br>1376653 Ontario In | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | (180)                                     | 15.9000          | 274              |
| Govan, Christopher Allan<br>1352536 Ontario In  | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | (510)                                     | 15.9000          | 776              |
| Heersink, Ewout R.<br>1170809 Ontario In        | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | (1 163)                                   | 15.9000          | 1 770            |
| Hilson, Mark Loree<br>1170812 Ontario In        | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | (1 696)                                   | 15.9000          | 2 581            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                           | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Le Blanc, Robert Michael<br>The Robert Le Blan | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (4 422)                                   | 15.9000          | 6 727            |
| Lewtas, Donald William<br>1170698 Ontario In   | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (907)                                     | 15.9000          | 1 381            |
| Mersky, Seth Mitchell<br>Kyzalea Company       | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 633)                                   | 15.9000          | 2 485            |
| Munk, Anthony<br>3062601 Nova Scoti            | 7, 6<br>PI                |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 696)                                   | 15.9000          | 2 581            |
| Onex Corporation                               | 3                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (2 963 588)                               | 15.9000          | 1 466 369        |
| Schwartz, Gerald Wilfred<br>Onex Advisor Corpo | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (10 704)                                  | 15.9000          | 16 284           |
| Sheiner, Andrew Jonathan<br>1170819 Ontario In | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (1 321)                                   | 15.9000          | 2 010            |
| Wright, Nigel Stewart<br>1301449 Ontario In    | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (526)                                     | 15.9000          | 800              |
| <i>Parts de société en commandite Class D</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Onex Corporation                               | 3                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus | (248 447)                                 | 15.9000          | 0                |
| <b>Citadel HYTES Fund</b>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas<br>899259 Alberta Ltd    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 1 173                                     | 16.3300          | 40 573           |
| Duncan, Darren Kelly<br>766421 Alberta Ltd     | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 586                                       | 16.3300          | 38 295           |
| MacIntyre, Kent<br>Canadian Income Fu          | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 4 105                                     | 16.3300          | 268 000          |
| <b>Citadel Income &amp; Growth Fund</b>        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas<br>JCSS Capital Corp.    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 2 033                                     | 10.0700          | 32 584           |
| Duncan, Darren Kelly<br>766421 Alberta Ltd     | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 209                                       | 10.0700          | 6 760            |
| MacIntyre, Kent<br>Canadian Income Fu          | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 4 743                                     | 10.0700          | 152 979          |
| <b>Citadel Stable S-1 Income Fund</b>          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas<br>JCSS Capital Corp.    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 15 451                                    | 8.6100           | 80 663           |
| Duncan, Darren Kelly<br>534729 Alberta Ltd     | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                           | 1 352                                     | 8.6100           | 17 983           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                            | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Maclntyre, Kent</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Porteur inscrit                              | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canadian Income Fu                           | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 36 054                                    | 8.6100           | 523 587          |
| <b>Clarke Inc.</b>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lee, Melinda                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 300                                       | 10.3000          | 700*             |
| <b>Clean Power Income Fund</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie Fund Units</i>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ghatora, Harjeet Singh<br>Rajinder Kaur Barm | 7<br>PI                   |             | O                      | 2001-11-14                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 300              |
| <b>ClubLink Corporation</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Simmonds, Bruce S.                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 9.8000           | 287 290          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 9.8000           | 282 290          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 800)                                   | 9.9000           | 277 490          |
| <b>COM DEV International Ltd.</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Doran, Nigel Neil                            | 2                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (30 000)                                  | 4.3000           | 8 999*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 4.3200           | 3 999*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (2 000)                                   | 4.3300           | 1 999*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (800)                                     | 4.3000           | 1 199*           |
| KANE, JOSEPH                                 | 2                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 400)                                  | 4.3500           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (14 800)                                  | 4.3500           |                  |
|  |                           |             | M'                     | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (14 800)                                  | 4.3500           | 7 307*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (6 700)                                   | 4.2000           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 700)                                   | 4.2000           | 1 007*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (600)                                     | 4.3600           | 6 707*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 000)                                   | 4.2200           | 7*               |
| Rusch, Roger                                 | 4                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (12 000)                                  | 4.3000           | 6 000*           |
| <b>Communications Alliance Atlantis Inc.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Duchesne, Rupert                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 300                                       | 31.6500          | 300              |
| SHERRY, JAMES                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 10 000                                    | 14.8600          | 11 597           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (10 000)                                  | 32.0000          | 1 597            |
| <i>Options</i><br>SHERRY, JAMES                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 51 - Exercice d'options  | (10 000)                                  | 14.8600          | 15 000           |
| <b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bright, James S.                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 6 130            |
| Edwards, Peter J.                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 3 710            |
| Mohan, Michael                                  | 5                         | R           | O                      | 2005-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | 12 000                                    | 33.3466          | 13 016           |
|   |                           | R           | O                      | 2005-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (12 000)                                  | 58.0578USD       | 1 016            |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bright, James S.                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 67 000           |
| Edwards, Peter J.                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 59 850           |
| Mohan, Michael                                  | 5                         | R           | O                      | 2005-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (12 000)                                  | 33.3466          | 33 500           |
| <b>Compagnie Pétrolière Impériale Ltée</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Exxon Mobil Corporation<br>Roytor & Co.         | 3<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (98 447)                                  | 37.9600          | 679 502 702      |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (98 447)                                  | 36.8200          | 679 404 255      |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (98 447)                                  | 36.5400          | 679 305 808      |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (98 447)                                  | 37.7900          | 679 207 361      |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (98 447)                                  | 37.5500          | 679 108 914      |
| Imperial Oil Limited                            | 1                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 43 000                                    | 38.0325          | 43 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | (43 000)                                  | 38.0325          | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 43 000                                    | 37.0196          | 43 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | (43 000)                                  | 37.0196          | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 43 000                                    | 36.7146          | 43 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | (43 000)                                  | 36.7146          | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 43 000                                    | 37.4760          | 43 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                          | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (43 000)                                  | 37.4760          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 43 000                                    | 37.5902          | 43 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (43 000)                                  | 37.5902          | 0                |
| MINTZ, JACK MAURICE                            | 4                         |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                | 200                                       |                  | 300              |
| <b>COMPASS Income Fund</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| COMPASS Income Fund                            | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500)                                   | 13.9500          | 8 678 807        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 1 300                                     | 13.8800          | 8 680 107        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 300)                                   | 14.0000          | 8 677 807        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 13.8700          | 8 675 807        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 9 700                                     | 13.6500          | 8 685 507        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 3 000                                     | 13.3400          | 8 692 107        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 400)                                   | 13.6000          | 8 690 707        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 400)                                   | 13.7500          | 8 689 307        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 500                                     | 13.3100          | 8 691 807        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 200)                                   | 13.4900          | 8 688 607        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 700                                       | 13.4500          | 8 689 307        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 100)                                   | 13.7000          | 8 688 207        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 000                                     | 13.3200          | 8 690 207        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 3 600                                     | 13.4500          | 8 689 107        |
| <b>Compton Petroleum Corporation</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| CENTENNIAL ENERGY PARTNER<br>Centennial Energy | 3<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-09                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 000                                    | 11.6600USD       | 10 903 618       |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 20 000                                    | 11.6400USD       | 10 923 618       |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 45 000                                    | 11.0900USD       | 10 968 618       |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 45 000                                    | 10.9800USD       | 11 013 618       |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 22 500                                    | 11.4500USD       | 11 036 118       |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000                                    | 12.9025USD       | 11 046 118       |
| <b>ConjuChem Inc.</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pouletty, Philippe                             | 4                         | R           | O                      | 2005-02-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 7 500                                     |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2005-01-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 7 500                                     |                  | 7 500            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Conporec inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beaudoin, Jean                                  | 4, 5                      |             | O                      | 2005-06-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 500                                     | 0.2000           | 1 500            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 0.2000           | 2 500            |
| <b>Consolidated Firstfund Capital Corp.</b>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Tutton, James Wilfred Fra                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 0.3000           | 50 000           |
| <b>Consolidated Thompson-Lundmark Gold Mine</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Depatie, Jean                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   |                  | 250 000          |
| McCarvill, Gerald Patrick                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 2.7500           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.7500           | 450 000          |
| Quesnel, Richard Placide                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 2.7500           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.7500           | 450 000          |
| <b>CONSTELLATION COPPER CORPORATION</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hahn, Gregory Arthur                            | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 750 000                                   | 2.1000           | 1 524 350*       |
| Labate, John Anthony                            | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 360 000                                   | 2.1000           | 600 000*         |
| Parkison, Gary Alden                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 375 000                                   | 2.1000           | 500 000          |
| Scott, Graham Howard                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 225 000                                   |                  | 300 000          |
| <b>Constellation Software Inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Byrne, Michael David<br>CIBC Mellon Trust       | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 41 321           |
| Scotchmer, Steven                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 36 501           |
| <b>Cordero Energy Inc.</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| ARC Energy Venture Fund 3<br>Royal Trust Corpor | 3<br>PI                   |             | O                      | 2005-04-29                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2005-04-29                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>ARC Energy Venture Fund 4</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | M'                     | 2005-04-29                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | M''                    | 2005-04-29                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 2 667 745        |
|  | 3                         |             | O                      | 2006-06-08                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 100 000                                   | 6.2500           | 1 301 809        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 52 500                                    | 6.0993           | 1 354 309        |
| <b>Core IncomePlus Fund</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Core IncomePlus Fund</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 1                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 7 200                                     | 9.4400           | 777 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (5 000)                                   | 9.5100           | 772 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 9 100                                     | 9.3800           | 781 100          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 4 600                                     | 9.3500           | 785 700          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 8 800                                     | 9.1800           | 794 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 4 000                                     | 9.0700           | 798 500          |
| <b>Corporation Cott</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Main, David</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 044)                                   | 14.9100          | 0                |
| <b>Corporation de Sécurité Garda World</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Bentley, Allan</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 5                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 50 - Attribution d'options   | 25 000                                    | 23.4000          | 150 000          |
| <i>Boily, Patrice</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 5                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 50 - Attribution d'options   | 25 000                                    | 23.4000          |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-08                | D            | 50 - Attribution d'options   | 25 000                                    | 23.4000          | 185 000          |
| <i>Dumont, Alain</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 5                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 50 - Attribution d'options   | 25 000                                    | 23.4000          | 150 000          |
| <i>Plamondon, François</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 50 - Attribution d'options   | 25 000                                    | 23.4000          | 125 000          |
| <b>Corporation Financiere Power</b>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Gratton, Robert</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                           | (304 226)                                 |                  | 5 557 789        |
| <i>4177487 Canada Inc</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                           | 304 226                                   |                  | 5 002 211        |
| <b>Corporation Intrawest</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Dennis, Sally</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 5                         |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 34  | 39.4100          | 67               |
| <i>Houssian, Joe</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 369                                       | 39.4100          | 1 893 016        |
| <i>Jarvis, Daniel</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 141                                       | 39.4100          | 30 332           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>   |   |                  |                  |
|---|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i>                                    |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                   |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                          |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Meacher, Ross John                              | 5              |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 26  | 39.4100          | 1 459            |
| Smythe, Hugh                                    | 5              |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 120                                       | 39.4100          | 55 150           |
| <b>Corporation Minière Inmet</b>                |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| HOLMES, WARREN                                  | 4              |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 1 000                                     | 36.9200          | 4 000            |
| <b>Corporation Minière Nord Abitibi</b>         |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Difley, Shari Lynn                              | 5              |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 52 - Expiration d'options   | (75 000)                                  | 0.1400           | 40 000           |
| Ebert, Shane William                            | 4              |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 52 - Expiration d'options   | (100 000)                                 | 0.1400           | 200 000          |
| Hayes, Lesley Olive                             | 4              |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 52 - Expiration d'options   | (100 000)                                 | 0.1400           | 60 000           |
| Jutras, Jean Pierre                             | 4, 5           |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 52 - Expiration d'options   | (125 000)                                 | 0.1400           | 60 000           |
| O'Neill, Barbara Michele                        | 5              |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 52 - Expiration d'options   | (75 000)                                  | 0.1400           | 40 000           |
| <b>Corporation Minière Rocmec Inc.</b>          |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Brisebois, Donald                               | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 253 125                                   | 0.1750           | 993 125          |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 75 000                                    | 0.2400           | 1 068 125        |
| <i>Bons de souscription</i>                     |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| savoie, raymond                                 | 4              |             | O                      | 2006-04-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 250 000          |
| <b>Corporation Nortel Networks</b>              |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Hopkins, Curtis Daniel                          | 7              |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (28)                                      | 2.1300USD        | 0                |
| Jones, Stephen Glenn<br>jointly with R.M.       | 7              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | (1 360)                                   |                  | 0                |
|   | PI             |             | O                      | 2006-01-30                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
| MacKinnon, Pierre David                         | 7, 5           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | 1 360                                     |                  | 1 360            |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 11 500                                    | 2.1100USD        | 98 591           |
| <i>Investment Fund Units - U.S. Long Term</i>   |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Investment Plan</i>                          |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Megura, Walter                                  | 7              |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (54 067)                                  | 2.1400USD        | 0                |
| Riccitelli, Robert Arthur                       | 7              |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 30 576                                    | 2.2000USD        | 56 265           |
| <i>Options Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i> |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Ashwood, Christopher Kent                       | 7              |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|--|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.3600           | 25 000           |  |
| Barnes, Debbie Lynn                                   | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |  |
| Barrios, Alvio Silvio                                 | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |  |
| Bartzokas, Robert John                                | 7, 5                      |             | O                      | 2005-07-11                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.1200USD        | 125 000          |  |
| Bejar, Martha Helena                                  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-20                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   | 2.1200USD        | 150 000          |  |
| Best, Gregory John                                    | 7                         |             | O                      | 2004-10-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    | 2.3600           | 10 000           |  |
| Biard, James Anthony                                  | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        |                  |  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |  |
| Bifield, Allan  | 7                         |             | O                      | 2004-04-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.1200USD        | 20 000           |  |
| Birt, Henry Charles                                   | 7                         |             | O                      | 2005-07-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.1200USD        | 20 000           |  |
| Bourland, Deborah Ann                                 | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 2.1200USD        | 15 000           |  |
| Byrd, Richard Andrew                                  | 7                         |             | O                      | 2003-02-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.1200USD        | 20 000           |  |
| Cahill, John Francis                                  | 7                         |             | O                      | 2004-06-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |  |
| Carey, Dennis James                                   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.1200USD        | 250 000          |  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                    | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cervantes, Victor Manuel           | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Chico, Juan Jose                   | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 2.1200USD        | 35 000           |
| Chronowic, Peter John              | 7                         |             | O                      | 2004-04-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.1200USD        | 20 000           |
| Cioffi, Anthony Louis              | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Collins, Timothy                   | 7                         |             | O                      | 2003-02-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
| Connor, Daniel Joseph              | 7                         |             | O                      | 2005-01-18                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Cozyn, Martin Albert               | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Cuesta, George Julio               | 7                         |             | O                      | 2004-04-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Currie, Peter William              | 7, 5                      |             | O                      | 2005-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 300 000                                   | 2.3600           | 300 000          |
| Dadyburjor, Khush Sam              | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    | 2.3600           | 45 000           |
| Dailey, Frank Marion               | 7                         |             | O                      | 2005-10-10                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Davies, Gordon Allan               | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.3600           | 60 000           |
| de Cardenas, Alfredo Toma          | 7                         |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Dodd, Randy Kevin                              | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.1200USD        | 125 000          |
| Donovan, William John                          | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.1200USD        | 125 000          |
| Doolittle, John Marshall                       | 7                         |             | O                      | 2003-06-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.3600           | 60 000           |
| Downing, David Keith                           | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Drinkwater, David William                      | 7, 5                      |             | O                      | 2005-12-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 2.3600           | 200 000          |
| Durling, William Austin                        | 7                         |             | O                      | 2005-03-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    | 2.1200USD        | 10 000           |
| Durow, Wesley Dean                             | 7                         |             | O                      | 2006-01-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 22 500                                    | 2.1200USD        | 22 500           |
| Edholm, Philip Karl                            | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Edwards, Darryl Alexander                      | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Farmer, Cecil Gregory                          | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Flaherty, Lauren Patricia                      | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   | 2.3600           | 150 000          |
| Flanagan, Joseph Gerard                        | 7                         |             | O                      | 2006-02-27                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 2.1200USD        | 100 000          |
| Gamble, Shauna Lee                             | 7                         |             | O                      | 2006-05-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             |                        |                           | SEDI         |  |   |                  |                  |
| Gibson, David Fraser                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2004-03-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Gigliotti, Thomas Andrew                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2003-02-11                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Glofcheskie, Terrance Dav                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2005-08-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Graham, Harold Everett                    | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.3600           | 20 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-04-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hackney, Jr., Jesse Joel                  | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2005-12-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Haydon, John Bradley                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 2.1200USD        | 200 000          |
|   |                           |             | O                      | 2003-04-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hea, Jacqueline, Constanc                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.3600           | 40 000           |
|   |                           |             | O                      | 2003-05-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hempel, Karen Louise                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 9 000                                     | 2.1200USD        | 9 000            |
|   |                           |             | O                      | 2004-10-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Higginbotham, Ernest Ryan                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
|   |                           |             | O                      | 2003-02-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hinz, Lorne Conrad                        | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hitchcock, Albert Roger                   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |
|   |                           |             | O                      | 2003-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Hoadley, John Philip                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   | 2.1200USD        | 150 000          |
|   |                           |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                    | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Holmes, Robert Devon               | 7                         |             | O                      | 2003-02-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 2.1200USD        | 35 000           |
| Hopkins, Curtis Daniel             | 7                         |             | O                      | 2005-03-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| House, Paul Richard                | 7                         |             | O                      | 2005-08-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 2.1200USD        | 15 000           |
| Hudson, David Victor               | 7                         |             | O                      | 2003-02-27                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
| Hudson, Vivian Catharine           | 7                         |             | O                      | 2003-05-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.3600           | 40 000           |
| Joannou, Dion Constandino          | 7, 5                      |             | O                      | 2003-03-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.1200USD        | 250 000          |
| Jones, Stephen Glenn               | 7                         |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Kales, Robert Michael              | 7                         |             | O                      | 2003-02-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 9 000                                     | 2.1200USD        | 9 000            |
| Karr, Paul Wesley                  | 7, 5                      |             | O                      | 2005-05-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.3600           | 60 000           |
| Kaye, Douglas John                 | 7                         |             | O                      | 2005-07-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Kelly, Peter John Anthony          | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Khadbai, Abdul Aziz                | 7                         |             | O                      | 2003-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.1200USD        | 60 000           |
| King, Elena Soldera                | 7                         |             | O                      | 2004-06-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                    | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
| Knudsen, Paul Theodore             | 7                         |             | O                      | 2006-05-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Krebs, Laurie Ann                  | 7                         |             | O                      | 2003-04-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    | 2.1200USD        | 10 000           |
| Kua, Jolia Kwai Fun                | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 2.1200USD        | 15 000           |
| Langlois, Michael John             | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
| Lanier, Gayle La'Verne             | 7                         |             | O                      | 2003-04-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 2.1200USD        | 35 000           |
| Lasalle, William Joseph            | 7, 5                      |             | O                      | 2002-03-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.3600           | 60 000           |
| Lechner, Kimberly Susan            | 7, 5                      |             | O                      | 2005-10-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |
| Lee, Anthony Peter                 | 7                         |             | O                      | 2004-12-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 7 500                                     | 2.1200USD        | 7 500            |
| Lefevre, Kalli                     | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
| LEJEUNE, Marie-Celine              | 7                         |             | O                      | 2006-05-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 2.3600           | 15 000           |
| Lockhart, Lewis Karl               | 7                         |             | O                      | 2003-02-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |
| Look, Peter                        | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.3600           | 40 000           |
| Lowe, Richard Stephen              | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-20                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             |                        |                           |              | SEDI   |   |                  |                  |
| Lowe, Tonya Lee                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.1200USD        | 250 000          |
|  |                           |             | O                      | 2003-02-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Lupu, Sorin                                    | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2004-09-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| MacKinnon, Pierre David                        | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2003-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Marcellus, Kevin Dale                          | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.1200USD        | 125 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Mathers, Lorrie David                          | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 2.1200USD        | 35 000           |
|  |                           |             | O                      | 2005-10-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| McCorkle, Michael Walton                       | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 2.1200USD        | 25 000           |
|  |                           |             | O                      | 2005-03-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| McFeely, Scott Alexander                       | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 2.3600           | 20 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-05-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Mclver, Kenneth Robert LI                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| McKenna, Donald Richard                        | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.3600           | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-01-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Megura, Walter                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 2.1200USD        | 100 000          |
|  |                           |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Milan, Norberto                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Mondor, Dan Ross                               | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
|  |                           |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Morfe, Claudio  | 7                         |             | O                      | 2003-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Morin, Philippe                                       | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 90 000                                    | 2.3600           | 90 000           |
| Murash, Barry Miles                                   | 7                         |             | O                      | 2004-04-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Murashige, David Hilliker                             | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Murphy, Peter   | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Myers, Jeffrey Bruce                                  | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 500                                    | 2.1200USD        | 10 500           |
| Newcombe, Peter James                                 | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Paige, Michael  | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 2.1200USD        | 30 000           |
| Pangia, Michele Antonio                               | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.1200USD        | 125 000          |
| Pecot, Kenneth Wesley                                 | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Pierson, Alexander John B                             | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.3600           | 40 000           |
| Pillow, Timothy Robert                                | 7                         |             | O                      | 2004-10-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 2.1200USD        | 40 000           |
| Pusey, Stephen Charles                                | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.1200USD        | 250 000          |
| Riedel, George Andrew   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 2.1200USD        | 200 000          |
| Shepard, Susan Engelke  | 7, 5                      |             | O                      | 2005-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 2.1200USD        | 100 000          |
| Slattery, Stephen Francis   | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 2.1200USD        | 250 000          |
| Stevenson, Katharine Berg   | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    | 2.3600           | 60 000           |
| Wendt, Dietmar Martin   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 125 000                                   | 2.3600           | 125 000          |
| Zafirovski, Mike Svetozar   | 4, 7, 5                   |             | O                      | 2005-10-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 1 675 000                                 | 2.1200USD        | 1 675 000        |
| <i>Performance Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bartzokas, Robert John  | 7, 5                      |             | O                      | 2005-07-11                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 75 000           |
| Bejar, Martha Helena  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-20                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 100 000                                   |                  | 100 000          |
| Carey, Dennis James   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 175 000          |
| Connor, Daniel Joseph   | 7                         |             | O                      | 2005-01-18                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Cozyn, Martin Albert  | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Currie, Peter William   | 7, 5                      |             | O                      | 2005-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|--|
|                           | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |  |
| Titre                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
| Initié                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
| Porteur inscrit           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 200 000                                   |                  | 200 000          |  |
| Davies, Gordon Allan      | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |  |
| de Cardenas, Alfredo Toma | 7                         |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |  |
| Dodd, Randy Kevin         | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 75 000           |  |
| Donovan, William John     | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 75 000           |  |
| Doolittle, John Marshall  | 7                         |             | O                      | 2003-06-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |  |
| Downing, David Keith      | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |  |
| Drinkwater, David William | 7, 5                      |             | O                      | 2005-12-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 115 000                                   |                  | 115 000          |  |
| Edwards, Darryl Alexander | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |  |
| Farmer, Cecil Gregory     | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |  |
| Flaherty, Lauren Patricia | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 100 000                                   |                  | 100 000          |  |
| Hackney, Jr., Jesse Joel  | 7, 5                      |             | O                      | 2005-12-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 115 000                                   |                  | 115 000          |  |
| Haydon, John Bradley      | 7                         |             | O                      | 2003-04-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |  |
| Hitchcock, Albert Roger   | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             |                        |                           |              | SEDI   |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 100 000                                   |                  | 100 000          |
| Hudson, Vivian Catharine                       | 7                         |             | O                      | 2003-05-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Joannou, Dion Constandino                      | 7, 5                      |             | O                      | 2003-03-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 175 000          |
| Karr, Paul Wesley                              | 7, 5                      |             | O                      | 2005-05-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Kelly, Peter John Anthony                      | 7                         |             | O                      | 2003-02-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Khadbai, Abdul Aziz                            | 7                         |             | O                      | 2003-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Lasalle, William Joseph                        | 7, 5                      |             | O                      | 2002-03-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Look, Peter                                    | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Lowe, Richard Stephen                          | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-20                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 175 000          |
| MacKinnon, Pierre David                        | 7, 5                      |             | O                      | 2003-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 75 000           |
| McFeely, Scott Alexander                       | 7                         |             | O                      | 2006-05-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| McKenna, Donald Richard                        | 7                         |             | O                      | 2006-01-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Morin, Philippe                                | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 60 000                                    |                  | 60 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |           |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|-----------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |           |
| <i>Titre</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |           |
| <i>Initié</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |           |
| <i>Porteur inscrit</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |           |
| Murash, Barry Miles  | 7                         |             | O                      | 2004-04-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 25 000    |
| Pangia, Michele Antonio  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  |                  | 75 000    |
| Pecot, Kenneth Wesley  | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 25 000    |
| Pierson, Alexander John B  | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 25 000    |
| Pusey, Stephen Charles   | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  |                  | 175 000   |
| Riedel, George Andrew  | 7, 5                      |             | O                      | 2006-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 115 000                                   |                  |                  | 115 000   |
| Shepard, Susan Engelke   | 7, 5                      |             | O                      | 2005-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 50 000                                    |                  |                  | 50 000    |
| Slattery, Stephen Francis  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  |                  | 175 000   |
| Stevenson, Katharine Berg  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  |                  | 40 000    |
| Wendt, Dietmar Martin  | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  |                  | 75 000    |
| Zafirovski, Mike Svetozar  | 4, 7, 5                   |             | O                      | 2005-10-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 1 130 000                                 |                  |                  | 1 130 000 |
| <i>Restricted Stock Units - Nortel 2005 Stock Incentive Plan</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |           |
| Ashwood, Christopher Kent  | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 15 000                                    |                  |                  | 15 000    |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i> | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                          | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Barnes, Debbie Lynn      | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Barrios, Alvio Silvio    | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Bartzokas, Robert John   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 115 000          |
| Bejar, Martha Helena     | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 100 000                                   |                  | 225 000          |
| Biard, James Anthony     | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Bifield, Allan           | 7                         |             | O                      | 2004-04-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |
| Birt, Henry Charles      | 7                         |             | O                      | 2005-07-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Bourland, Deborah Ann    | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |
| Byrd, Richard Andrew     | 7                         |             | O                      | 2003-02-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |
| Cahill, John Francis     | 7                         |             | O                      | 2004-06-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Carey, Dennis James      | 7, 5                      |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 675 000                                   |                  | 675 000          |
| Cervantes, Victor Manuel | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Chico, Juan Jose         | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Cioffi, Anthony Louis    | 7                         |             | O                      | 2003-02-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                          |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 30 000                                    |                  | 30 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|----------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                            | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Collins, Timothy           | 7                         |             | O                      | 2003-02-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Connor, Daniel Joseph      | 7                         |             | O                      | 2005-01-18                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Cozyn, Martin Albert       | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |
| Cuesta, George Julio       | 7                         |             | O                      | 2004-04-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Currie, Peter William      | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 200 000                                   |                  | 700 000          |
| Dadyburjor, Khush Sam      | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Dailey, Frank Marion       | 7                         |             | O                      | 2005-10-10                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Davies, Gordon Allan       | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 80 000           |
| de Cardenas, Alfredo Toma  | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |
| Di Giuseppe, Pierfrancesco | 7                         |             | O                      | 2003-04-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Dodd, Randy Kevin          | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 200 000          |
| Donovan, William John      | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 115 000          |
| Doolittle, John Marshall   | 7                         |             | O                      | 2003-06-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 40 000           |
| Downing, David Keith       | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Drinkwater, David William  | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 115 000                                   |                  | 257 000          |
| Durling, William Austin    | 7                         |             | O                      | 2005-03-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 7 500                                     |                  | 7 500            |
| Durow, Wesley Dean         | 7                         |             | O                      | 2006-01-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                            |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 15 000                                    |                  | 15 000           |
| Edholm, Philip Karl        | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |         |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|---------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |         |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Edwards, Darryl Alexander                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 100 000 |
| Farmer, Cecil Gregory                     | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 65 000  |
| Flaherty, Lauren Patricia                 | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 400 000                                   |                  |                  | 400 000 |
| Flanagan, Joseph Gerard                   | 7                         |             | O                      | 2006-02-27                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 50 000                                    |                  |                  | 50 000  |
| Gamble, Shauna Lee                        | 7                         |             | O                      | 2006-05-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Gibson, David Fraser                      | 7                         |             | O                      | 2004-03-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Gigliotti, Thomas Andrew                  | 7                         |             | O                      | 2003-02-11                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Glofcheskie, Terrance Dav                 | 7                         |             | O                      | 2005-08-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  |                  | 10 000  |
| Graham, Harold Everett                    | 7                         |             | O                      | 2006-04-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Hackney, Jr., Jesse Joel                  | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 115 000                                   |                  |                  | 445 000 |
| Haydon, John Bradley                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 125 000 |
| Hempel, Karen Louise                      | 7                         |             | O                      | 2004-10-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  |                  | 25 000  |
| Higginbotham, Ernest Ryan                 | 7                         |             | O                      | 2003-02-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  |                  | 20 000  |
| Hinz, Lorne Conrad                        | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 15 000                                    |                  |                  | 15 000  |
| Hitchcock, Albert Roger                   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 100 000                                   |                  |                  | 225 000 |
| Hoadley, John Philip                      | 7                         |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |         |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|--|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Holmes, Robert Devon                           | 7                         |             | O                      | 2003-02-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Hopkins, Curtis Daniel                         | 7                         |             | O                      | 2005-03-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| House, Paul Richard                            | 7                         |             | O                      | 2005-08-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |  |
| Hudson, David Victor                           | 7                         |             | O                      | 2003-02-27                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Hudson, Vivian Catharine                       | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |  |
| Joannou, Dion Constandino                      | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 475 000          |  |
| Jones, Stephen Glenn                           | 7                         |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Karr, Paul Wesley                              | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 140 000          |  |
| Kaye, Douglas John                             | 7                         |             | O                      | 2005-07-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Kelly, Peter John Anthony                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 100 000          |  |
| Khadbai, Abdul Aziz                            | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 80 000           |  |
| King, Elena Soldera                            | 7                         |             | O                      | 2004-06-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Knudsen, Paul Theodore                         | 7                         |             | O                      | 2006-05-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Kua, Jolia Kwai Fun                            | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 7 500                                     |                  | 7 500            |  |
| Langlois, Michael John                         | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Lanier, Gayle La'Verne                         | 7                         |             | O                      | 2003-04-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |  |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|--|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Lasalle, William Joseph                        | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 80 000           |  |
| Lechner, Kimberly Susan                        | 7, 5                      |             | O                      | 2005-10-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Lee, Anthony Peter                             | 7                         |             | O                      | 2004-12-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |  |
| Lefevre, Kalli                                 | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| LEJEUNE, Marie-Celine                          | 7                         |             | O                      | 2006-05-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |  |
| Lockhart, Lewis Karl                           | 7                         |             | O                      | 2003-02-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Look, Peter                                    | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 65 000                                    |                  | 65 000           |  |
| Lowe, Richard Stephen                          | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 475 000          |  |
| Lowe, Tonya Lee                                | 7                         |             | O                      | 2003-02-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Lupu, Sorin                                    | 7                         |             | O                      | 2004-09-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| MacKinnon, Pierre David                        | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 225 000          |  |
| Marcellus, Kevin Dale                          | 7                         |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| Mathers, Lorrie David                          | 7                         |             | O                      | 2005-10-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |  |
| McCorkle, Michael Walton                       | 7, 5                      |             | O                      | 2005-03-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |  |
| McFeely, Scott Alexander                       | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 95 000           |  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Mclver, Kenneth Robert LI                 | 7                         |             | O                      | 2003-09-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| McKenna, Donald Richard                   | 7                         |             | O                      | 2006-01-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Megura, Walter                            | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Milan, Norberto                           | 7                         |             | O                      | 2004-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Mondor, Dan Ross                          | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 25 000           |
| Morfe, Claudio                            | 7                         |             | O                      | 2003-02-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Morin, Philippe                           | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 60 000                                    |                  | 100 000          |
| Murash, Barry Miles                       | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 125 000          |
| Murashige, David Hilliker                 | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Murphy, Peter                             | 7                         |             | O                      | 2003-04-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Newcombe, Peter James                     | 7                         |             | O                      | 2003-02-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Paige, Michael                            | 7                         |             | O                      | 2004-10-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Pangia, Michele Antonio                   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 75 000                                    |                  | 115 000          |
| Pecot, Kenneth Wesley                     | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |
| Pierson, Alexander John B                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |
| Pillow, Timothy Robert                    | 7                         |             | O                      | 2004-10-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 675 000          |
| Pusey, Stephen Charles                    | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 675 000          |
| Riedel, George Andrew                     | 7, 5                      |             | O                      | 2006-02-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             |                        |                           |              | SEDI   |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 940 000                                   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 940 000                                   |                  | 940 000          |
| Shepard, Susan Engelke                        | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 50 000                                    |                  | 90 000           |
| Slattery, Stephen Francis                     | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 175 000                                   |                  | 475 000          |
| Stevenson, Katharine Berg                     | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 40 000                                    |                  | 80 000           |
| Wendt, Dietmar Martin                         | 7, 5                      |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                 | 325 000                                   |                  | 325 000          |
| <b>Corporation Pellicules de Sécurité/ACE</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires catégorie "A"</i>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fabian, Peter                                 | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (570 000)                                 |                  | 8 354 953        |
| <b>CORUS Entertainment Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beatty, Deborah Elise                         | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 000)                                   | 36.5000          | 4 212            |
| <b>Counsel Corporation</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Moran, Catherine                              | 5                         |             | O                      | 2004-02-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 40 000           |
| Taylor, Gary                                  | 5                         |             | O                      | 2002-10-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 20 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 30 000           |
| <b>Cymat Corp</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Mazza, Martin Joseph                          | 4                         |             | O                      | 2004-11-29                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 55 000                                    | 0.5800           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2004-11-29                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 0.5800           | 50 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 55 000                                    | 0.5100           | 105 000          |
| <b>DALSA Corporation</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Jullien, Graham Arnold                        | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 000)                                   | 15.0000          | 17 944           |
| Vieth, John                                   | 8                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 3 000                                     | 9.8600           | 17 000*          |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Vieth, John                                   | 8                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (3 000)                                   | 9.8600           | 4 000*           |
| <b>DataMirror Corporation</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                 | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cauley, Peter Francis                    | 5                         |             | O                      | 2006-03-30                | D            | 52 - Expiration d'options                                  | (50 000)                                  | 16.6900          | 50 000*          |
| <b>Decision Dynamics Technology Ltd.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cecil, Shewchuk                          | 4, 5                      |             | O                      | 2005-12-30                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 0.3688           |                  |
| RBC Dominion Secur                       | PI                        |             | M                      | 2005-12-30                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 0.3688           | 25 000           |
|  |                           |             | O                      | 2005-08-09                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 20 000                                    | 0.3600           | 45 000           |
| <b>Dejour Enterprises Ltd.</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bustin, Robert mArc                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 2.1000           | 200 000          |
| <b>Denison Mines Inc.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dengler, W. Robert                       | 4                         |             | O                      | 2004-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-05-18                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 14.4700          | 20 000           |
| <b>DiagnoCure Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gauthier, Richard                        | 5                         |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Lapalme, Pierre                          | 4                         |             | O                      | 1996-11-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 11 500           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 20 000                                    | 0.3700           | 31 500           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 15 333                                    | 0.4000           | 46 833           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 9 667                                     | 0.7300           | 56 500           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (8 000)                                   | 4.1000           | 48 500           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (37 000)                                  | 4.1400           | 11 500           |
| Proulx, Louise                           | 4                         |             | O                      | 2006-03-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gauthier, Richard                        | 5                         |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    | 3.9600           | 25 000           |
| Lapalme, Pierre                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (20 000)                                  | 0.3700           | 186 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (15 333)                                  | 0.4000           | 170 667          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                               | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              |   |                  |                  |
| <b>Porteur inscrit</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Proulx, Louise                                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (9 667)                                   | 0.7300           | 161 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-03-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     | 3.9600           | 5 000            |
| Skinner, Thom                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 3.9600           | 150 000          |
| <b>Diagnos Inc.</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lachapelle, Lyne                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    |                  | 122 000          |
| <b>Dominion Citrus Income Fund</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Blair, Michael Finley Law                       | 4, 6, 5                   |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Renegade Capital C                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 40 000                                    | 0.7000           | 2 640 000        |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 0.7000           | 20 000           |
| Kozicz, Peter Michael                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 0.7480           | 62 550           |
| <b>Doublestar Resources Ltd.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Class "A" shares</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Savage, Alan Clyde Hayes                        | 4, 5, 3                   |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Southern Gold Reso                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-09                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500                                       | 0.2800           | 4 960 006        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 500                                     | 0.2900           | 4 964 506        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 0.2500           | 4 982 506        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 25 000                                    | 0.2500           | 5 007 506        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 8 000                                     | 0.2900           | 4 972 506        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 0.2500           | 5 010 506        |
| <b>Dual Exploration Inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cheyne, Martin James                            | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100 000                                   | 1.3400           | 1 451 181*       |
| Gundersen, Daniel Olaf                          | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| RRSP (Spousal) Wen                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 000                                     | 1.4000           | 12 300*          |
| Porter, Bradley Blair                           | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100 000                                   | 1.3400           | 1 466 395        |
| <b>DualEx Energy International Inc.</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Rain, David James                               | 4                         |             | O                      | 2006-05-31                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   | 0.4000           | 150 000          |
| <b>Dundee Corporation (formerly Dundee Banc</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Dundee Corporation<br>Employee Share Pur                | 1<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 75  | 34.5100          | 854              |
| <b>Dundee Wealth Management Inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Dundee Wealth Management<br>Employee Share Pur          | 1<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 18 880                                    | 10.9920          | 176 983          |
| <b>Dynatec Corporation</b>                              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Dengler, W. Robert<br>W.R. Dengler Limit                | 4, 5<br>PI                | R           | O                      | 2006-05-23                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (3 000 000)                               | 1.4000           | 10 929 031       |
| <b>EGI Financial Holdings Inc.</b>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Kalopsis, George<br>edward jones                        | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (500)                                     | 9.3500           | 2 300            |
| <b>Ember Resources Inc.</b>                             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Ryan, Bruce   | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 10 000                                    | 3.3090           | 15 428           |
| Zuorro, Thomas Anthony<br>RRSP                          | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 15 000                                    | 3.3300           | 92 529           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 30 000                                    | 3.2000           | 165 900          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 15 000                                    | 3.3300           | 180 900          |
| <b>Enbridge Inc.</b>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| DuPont, Bonnie Diane Rose                               | 5                         |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1)                                       | 33.4000          | 31 743           |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 43  | 33.4000          | 31 786           |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-18                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 43  | 32.8800          | 31 829           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options   | 25 000                                    | 16.1000          | 56 829           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (600)                                     | 33.2300          | 56 229           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (24 400)                                  | 33.2000          | 31 829           |
| <i>Options \$16.10 (\$32.20) - June 19, 2006 Expiry</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| DuPont, Bonnie Diane Rose                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options   | (25 000)                                  |                  | 0                |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Enbridge Income Fund</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Trust Units</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Evans, Elizabeth Susan                          | 6                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 107                                       | 12.8833          | 18 115           |
| <b>EnCana Corporation</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barton, Desmond Howard Dw                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 291            |
| Protti, Gerard Joseph                           | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 10 000                                    | 12.7125          | 101 748          |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barton, Desmond Howard Dw                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 61 000           |
| Protti, Gerard Joseph                           | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (10 000)                                  | 12.7125          | 164 000          |
| <i>Rights - Performance Share Unit Plan</i>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barton, Desmond Howard Dw                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 116            |
| <b>Enerflex Systems Ltd.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Leith Wheeler Investment                        | 3                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Leith Wheeler Inve                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-08                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500                                       | 30.9320          | 2 328 476        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 100                                     | 29.6400          | 2 329 576*       |
| <b>Energy Plus Income Trust</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas                           | 4, 5                      |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| JCSS Capital Corp.                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 994                                     | 10.6700          | 34 683           |
| Duncan, Darren Kelly                            | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 534729 Alberta Ltd                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 263                                       | 10.6700          | 5 994            |
| MacIntyre, Kent                                 | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canadian Income Fu                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 6 988                                     | 10.6700          | 135 695          |
| <b>eNGENUITY Technologies Inc. (formerly Vi</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Roy, Claude                                     | 3                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Les services de Ge                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 46 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 958 495                                 | 0.5000           | 3 004 995        |
| <b>Enterra Energy Trust</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|                                       | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Hazelrig, William Cobb                | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (35 000)                                  | 13.3600USD       | 1 085 000*       |
|                                       |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (57 500)                                  | 13.2100USD       | 1 027 500*       |
| Reader, John Frederick                | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 184                                       | 13.8900USD       | 2 008*           |
| <b>Equal Weight Plus Fund</b>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas                 | 4, 5                      |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| JCSS Capital Corp.                    | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                                     | 402                                       | 10.0000          | 1 497            |
| Duncan, Darren Kelly                  | 5                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| 766421 Alberta Ltd                    | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                                     | 35  | 10.0000          | 131              |
| MacIntyre, Kent                       | 4                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Canadian Income Fu                    | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                                     | 937                                       | 10.0000          | 3 490            |
| <b>ESI Entertainment Systems Inc.</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Ahac, Alan Albert                     | 7                         |             | O                      | 2006-03-30                | D            | 50 - Attribution d'options  | 10 000                                    | 2.3600           |                  |
|                                       |                           | R           | M                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 10 000                                    | 2.3600           | 565 825          |
| Betts, Mary                           | 5                         | R           | O                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           | 801 786          |
| Franks, Ian                           | 5                         | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 50 - Attribution d'options  | 10 000                                    | 2.3000           | 121 913          |
| Greening, Anthony                     | 4, 5, 3                   | R           | O                      | 2006-03-30                | D            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus           | 9 820                                     | 3.0000           | 833 381          |
| Meeks, Michael                        | 4, 3                      |             | O                      | 2006-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|                                       |                           |             | M                      | 2006-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 1 657 823        |
|                                       |                           | R           | O                      | 2006-03-30                | D            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus           | 9 820                                     | 3.0000           | 1 667 643        |
| <i>Options</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Greening, Anthony                     | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           |                  |
|                                       |                           | R           | M                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           | 92 500           |
| Laurent, Bernard                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options  | 15 000                                    |                  | 215 000          |
| Laver, Barrie Glen                    | 4, 6                      |             | O                      | 2006-03-22                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 100 000          |
|                                       |                           |             | O                      | 2006-03-22                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 15 000           |
| Meeks, Michael                        | 4, 3                      |             | O                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           |                  |
|                                       |                           | R           | M                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           |                  |
|                                       |                           |             | M'                     | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           |                  |
|                                       |                           |             | M''                    | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    | 2.3600           | 92 500           |
| Parmar, Dan                           | 5                         | R           | O                      | 2006-05-10                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                                    |                  | 312 857*         |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                    | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <b>EURO Ressources S.A.</b>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Golden Star Resources Ltd          | 4, 3                      |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (4 000 000)                               | 0.5000           | 21 392 248       |
| <b>EuroZinc Mining Corporation</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Charter, Donald Kinloch            | 4                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 500 000                                   | 2.6100           | 500 000          |
| <b>Everton Resources Inc.</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Audet, André                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 000                                     | 1.0450           | 792 000          |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 100                                     | 1.0148           | 794 100          |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 0.8500           | 797 100          |
| <i>Options</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Audet, André                       | 4                         |             | O                      | 2004-01-03                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 0.2500           | 437 500          |
|                                    |                           |             | O                      | 2004-01-03                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 262 500                                   | 0.4000           | 700 000          |
| <b>ExAlta Energy Inc.</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Libra Advisors, LLC                | 3                         | R           | O                      | 2005-08-03                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 75 900                                    | 4.3900           | 3 245 900        |
|                                    |                           | R           | O                      | 2005-08-04                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 64 600                                    | 4.4200           | 3 310 500        |
|                                    |                           | R           | O                      | 2005-10-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (20 800)                                  | 5.5300           | 3 289 700        |
|                                    |                           | R           | O                      | 2005-10-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 000)                                   | 5.5100           | 3 282 700        |
|                                    |                           | R           | O                      | 2005-10-26                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 000)                                   | 5.2800           | 3 278 700        |
|                                    |                           |             | O                      | 2005-11-22                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (6 300)                                   | 6.4800           |                  |
|                                    |                           | R           | M                      | 2005-12-22                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (6 300)                                   | 6.4800           | 3 272 400        |
| Worthington Wilmer, Roder          | 4                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 21 500                                    | 7.0000           |                  |
|                                    |                           |             | M                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 21 500                                    | 7.0000           | 600 500          |
| <b>EXPLOR RESOURCES INC.</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Studer, Randy T.                   | 4                         | R           |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Durama Enterprises                 | PI                        |             | O                      | 2006-01-10                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 25 000                                    | 0.2000           | 40 875           |
| <b>Exploration Amex Inc.</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Trottier, Jacques                  | 4, 5                      | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 000                                     | 0.3550           | 454 936          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 000                                     | 0.3600           | 456 936          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 3 000                                     | 0.3600           | 459 936          |
| <b>Exploration Dios Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Girard, Marie-José                             | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 1 000                                     | 0.2500           | 564 649          |
| <b>Exploration Tom inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| FISET, GILLES                                  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 0.2600           | 1 137 750        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 8 000                                     | 0.2700           | 1 145 750        |
| <b>Faircourt Income Split Trust</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Taerk, Charles G.<br>RRSP - Charles Gol        | 6                         | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 8   | 11.5300          | 2 753            |
| RRSP - Charles Tae                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1   | 11.5300          | 1 717            |
| RRSP - Marilyn Gol                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 8   | 11.5300          | 2 570            |
| <b>Faircourt Split Five Trust</b>              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Taerk, Charles G.                              | 6                         |             | O                      | 2006-05-12                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1   | 33.8300          | 447              |
|  |                           |             | O                      | 2006-05-12                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2   | 33.8300          | 449              |
| Barbara Taerk                                  |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 7   | 33.8300          | 1 966            |
| Marilyn Gold and C                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 34  | 33.8300          | 8 465            |
| RRSP - Barbara Tae                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 13  | 33.8300          | 3 438            |
| RRSP - Charles Gol                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11  | 33.8300          | 228              |
| RRSP - Marilyn Gol                             |                           | PI          | O                      | 2006-05-12                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 11  | 33.8300          | 215              |
| <b>Faircourt Split Trust</b>                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Panagopoulos, Christopher                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 500                                       | 11.2500          | 1 000            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                          |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>   |   |                  |                  |
|--|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <b>Initié</b>                              |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Porteur inscrit                            |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Taerk, Charles G.                          | 6              |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Joshua Taerk                               | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 100                                       | 10.2500          | 201              |
| RRSP - Marilyn Gol                         | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 700                                       | 10.2500          | 23 369           |
| Small World Divers                         | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 400                                       | 10.2500          | 2 008            |
| Waterson, Douglas John                     | 4              |             | O                      | 2006-03-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 500                                       | 10.8000          | 500              |
| <b>Fairquest Energy Limited</b>            |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Walls, Richard Alan<br>RAW Energy Ltd.     | 4, 5<br>PI     |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 5.0000           | 563 019          |
| <b>Falconbridge Limitee</b>                |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lorrimer, Ovid Ricardo                     | 7              |             | O                      | 2005-06-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                | R           | O                      | 2006-03-29                | D            | 51 - Exercice d'options   | 2 301                                     | 9.3700           | 2 301            |
|  |                | R           | O                      | 2006-03-29                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 500)                                   | 40.7100          | 801              |
|  |                | R           | O                      | 2006-03-29                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (500)                                     | 40.7000          | 301              |
|  |                | R           | O                      | 2006-03-29                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (301)                                     | 40.6900          | 0                |
| Sippel, Robert Harold                      | 5              |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (3 400)                                   | 53.6600          | 875              |
|  |                |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (875)                                     | 53.6500          | 0                |
| <i>Actions ordinaires ESSP</i>             |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Sippel, Robert Harold<br>CIBC Mellon Trust | 5<br>PI        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 68  | 55.1400          | 103              |
| <i>Options Common Shares</i>               |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lorrimer, Ovid Ricardo                     | 7              | R           | O                      | 2006-03-29                | D            | 51 - Exercice d'options   | (2 301)                                   | 9.3000           | 0                |
| <b>Find Energy Ltd.</b>                    |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                  |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Find Energy Ltd.                           | 1              |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 12 000                                    | 9.5000           | 722 400          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 25 000                                    | 9.7500           | 747 400          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 15 000                                    | 9.8000           | 762 400          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 10 000                                    | 9.8500           | 772 400          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 10 000                                    | 8.8500           | 782 400          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 8 100                                     | 8.9000           | 790 500          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                          | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 10 000                                    | 9.0000           | 800 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 10 000                                    | 9.0900           | 810 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 15 000                                    | 9.1000           | 825 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 5 000                                     | 9.1500           | 830 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 5 000                                     | 9.2000           | 835 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 20 000                                    | 9.2500           | 855 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 15 000                                    | 9.3000           | 870 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 75 000                                    | 8.9000           | 945 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 25 000                                    | 8.8300           | 970 500          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 75 000                                    | 9.0500           | 1 045 500        |
| Wemyss, Nicholas Raymond   | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (20 000)                                  | 9.1000           | 726 016          |
| <b>First Asset Equal Weight Pipes &amp; Power I</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| First Asset Equal Weight   | 1                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 17 200                                    | 8.2291           | 257 300          |
| <b>First Asset Equal Weight REIT Income Fun</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| First Asset Equal Weight   | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 10 000                                    | 10.5500          | 284 700          |
| <b>First Asset/BlackRock North American Div</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| First Asset/BlackRock Nor  | 7                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 10 000                                    | 8.5600           | 118 300          |
| <b>First Capital Realty Inc.</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gazit Canada Inc.  | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 54 - Exercice de bons de souscription                  | 35 319                                    | 11.8000          | 38 990 147       |
| Segal, Dori  | 4, 7,<br>6, 5             |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Erica Segal  | PI                        |             | O                      | 2006-06-07                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 400                                       | 24.1200          | 6 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 54 - Exercice de bons de souscription                  | 800                                       | 11.8000          | 6 800            |
| Weaver, Karen H.   | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 000)                                   | 23.8500          | 10 200           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 1 000                                     | 16.9100          | 11 200           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000)                                   | 23.5000          | 7 200            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 4 000                                     | 16.9100          | 11 200           |
| <i>Bons de souscription Expiring Aug. 31/08<br/>exercisable June 1-Aug</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gazit Canada Inc.  | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 54 - Exercice de bons de souscription                  | (35 319)                                  | 11.8000          | 0                |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant    |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|---------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              |   |                  |                     |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 11.5000          | 5 000               |
| Segal, Dori   | 4, 7,<br>6, 5             |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| Erica Segal<br><i>Débitures convertibles 5.50% Unsecured<br/>Subordinated Debentures</i><br>Gazit Canada Inc. | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 54 - Exercice de bons de souscription                      | (800)                                     | 11.8000          | 0                   |
|   | 3                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | \$ 4 000.00                               | 0.9400           | \$ 11 869<br>000.00 |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | \$ 7 000.00                               | 0.9400           | \$ 11 876<br>000.00 |
| <i>Options</i><br>Weaver, Karen H.  | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (1 000)                                   | 16.9100          | 203 596             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (4 000)                                   | 16.9100          | 199 596             |
| <b>First National Financial Income Fund</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| <i>Parts</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| Brough, John A.   | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 500               |
| Harris, John David  | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 367 000             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 400                                     | 10.3855          | 373 400             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 13 800                                    | 10.4103          | 387 200             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 800                                     | 10.4291          | 392 000             |
| Smith, Stephen  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 000               |
| <b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Fix</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| Brompton Funds Management   | 4                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                     |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | 3 485                                     | 21.3057          | 3 485               |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | (3 485)                                   | 21.3057          | 0                   |
| <b>Flaherty &amp; Crumrine Investment Grade Pre</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| Brompton Funds Management   | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | 1 843                                     | 21.2304          | 1 843               |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 46 - Contrepartie de services                              | (1 843)                                   | 21.2304          | 0                   |
| <b>Fonds de placement immobilier d'immeuble</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                     |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                 | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              |   |                  |                  |
| Sadowski, Marvin   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 000                                     | 15.6300          | 10 800           |
| <b>Fonds de revenu de titres privilégiés</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Preferred Securities Inco                                      | 1                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 4 000                                     | 18.9900          | 56 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 3 000                                     | 19.0000          | 59 000           |
| <b>Fonds de revenu et de croissance Montrus</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Montrusco Bolton Income &                                      | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 200                                     | 9.1725           | 128 200          |
| <b>Fonds de revenu GENIVAR</b>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Marjerrison, Ewen  | 7                         |             | O                      | 2005-05-25                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 10.0000          |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-05-25                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 10.0000          | 3 000            |
| <b>Fonds de Revenu Pages Jaunes</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lebrun, Geneviève  | 7                         |             | O                      | 2003-08-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 204 099          |
| <i>Parts</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lebrun, Geneviève  | 7                         |             | O                      | 2003-08-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 43 578           |
| <i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lebrun, Geneviève  | 7                         |             | O                      | 2003-08-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <b>Fonds de revenu TransForce</b>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bédard, Alain  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (1 126)                                   | 16.9800          | 3 724 534        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 16.7300          | 3 734 534        |
| CRI  | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 774                                       | 16.9800          | 103 700          |
| REER   | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 352                                       | 16.9800          | 47 070           |
| Dean, Johanne  | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (186)                                     | 16.9800          | 49 123           |
| CRI  | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 76  | 16.9800          | 10 240           |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>                        | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| REER  | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | 110                                       | 16.9800          | 19 780           |
| <b>Fonds de titres privilégiés à durée limi</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Preferred Securities Limi                       | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 3 600                                     | 19.5847          | 42 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 3 000                                     | 19.5000          | 45 800           |
| <b>Foremost Income Fund</b>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Grenon, James Terrence                          | 3                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| 1052785 Alberta Lt                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | (912 791)                                 |                  | 0                |
| 376368 Alberta Ltd                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | (760 660)                                 |                  | 0                |
| <b>Fortis Inc.</b>                              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Daley, William J.                               | 7                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 23  | 23.0360          | 3 237            |
| Hawkes, R. Scott                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 5   | 23.0360          | 1 467            |
| Hyland, Geoffrey                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (8 000)                                   | 23.2500          | 20 000           |
| King, Glen                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 39  | 23.0360          | 5 037            |
| Mulcahy, Michael A.                             | 7                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 35 - Dividende en actions   | 5   | 21.7900          | 1 074            |
| Cindy Moore-Mulcah                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 35 - Dividende en actions   | 7   | 21.7900          | 5 167            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 35 - Dividende en actions   | 1   | 21.8700          | 5 168            |
| Orford, Angus                                   | 7                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6   | 23.0360          | 808              |
| Henry Clifford                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-01                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 6   | 23.0360          | 230              |
| Karen Ann Rose                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-01                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 20  | 23.0360          | 2 625            |
| Margaret Rose                                   | PI                        |             | O                      | 2006-06-01                | C            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1   | 23.0360          | 129              |
| Walker, John C.                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 35 - Dividende en actions   | 75  | 23.0360          | 30 537           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 35 - Dividende en actions   | 96  | 23.4300          | 30 462           |
| Lise Noseworthy                                 | PI                        |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 35 - Dividende en actions   | 24  | 23.0360          | 23 187           |
| <b>FP Newspapers Income Fund</b>                |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Koshowski, Daniel Myles                         | 5                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2002-05-16                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2005-02-03                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 500                                       | 14.1500          | 500              |
| <b>FPI LIMITED</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Armoyan, George<br>Clarke Inc.                 | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 15 200                                    | 5.3817           | 318 400          |
| <b>FRV Media Inc.</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires de Catégorie A</i>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dolbec, Jean                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Libotte, François                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <i>Débetures convertibles</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Caisse de dépôt et placem                      | 3                         |             | O                      | 2003-09-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | \$ 100 000.00                             | 100000.0000      | \$ 100 000.00    |
| Dufour, Alain<br>9092-5603 Québec i            | 5<br>PI                   |             | O                      | 2003-04-01                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | \$ 25 000.00                              |                  | \$ 25 000.00     |
| Laferrière, Richard F.                         | 4, 6,<br>5, 3             |             | O                      | 2003-01-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | \$ 25 000.00                              |                  | \$ 25 000.00     |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dolbec, Jean                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 0.1500           | 20 000           |
| <b>Gabriel Resources Ltd.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Young, Richard Scott<br>RRSP Account No. 4     | 5<br>PI                   | R           | O                      | 2006-06-06                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 650                                     | 2.8100           | 54 550           |
| <b>Galleon Energy Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brussa, John Albert                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | 85 000                                    |                  | 255 000          |
| Carley, Glenn Robert                           | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | 173                                       |                  | 519              |
| IN trust Jaclyn Ca                             | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | 21 500                                    |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-20                | C            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | 20 000                                    |                  | 60 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Initié</b>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| lira-cibc                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 26 020                                    |                  | 78 060           |
| rrsp-cibc                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 76 407                                    |                  | 229 221          |
| Selinger Capital i                            | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 524 871                                   |                  | 1 574 613        |
| Cohen, Carl Steven                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 20 300                                    |                  | 60 900           |
| Coles, Frederic Charles                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 42 525                                    |                  | 127 575*         |
| F Coles RRSP                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 3 750                                     |                  | 18 750*          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                 | (7 500)                                   |                  | 11 250*          |
| Cooke, William Lyall                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 81 400                                    |                  | 244 200          |
| Crabtree, Shivon Maureen                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 186 652                                   |                  | 559 955          |
| RESP  | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 15 000                                    |                  | 45 000           |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 1 850                                     |                  | 5 550            |
| Sugianto, Setiahardjono                       | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 462 320                                   |                  | 1 386 959        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 55 250                                    |                  | 165 750          |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brussa, John Albert                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 17 500                                    |                  | 52 500           |
| Carley, Glenn Robert                          | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 40 000                                    |                  | 120 000          |
| Cohen, Carl Steven                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 10 000                                    |                  | 30 000           |
| Coles, Frederic Charles                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 7 500                                     |                  | 22 500*          |
| Crabtree, Shivon Maureen                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 62 500                                    |                  | 187 500          |
| Sugianto, Setiahardjono                       | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                            | 35 000                                    |                  | 105 000          |
| <b>Gastem Inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fondation, le fonds de d                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (15 000)                                  |                  | 51 743           |
| <b>Gateway Casinos Income Fund</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kumpf, Stephen Barry                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 7 000                                     | 14.6400          | 8 667            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 667                                     | 14.9600          | 1 667            |
| <b>GeoGlobal Resources Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| CHANDRA, AVINASH                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 5.0900USD        | 100 000*         |
| Hudson, Michael J.                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 5.0900USD        | 140 000*         |
| Peters, Brent James                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 5.0900USD        | 180 000*         |
| Smith, Peter Reginald                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 5.0900USD        | 117 000*         |
| <b>Gienow Windows &amp; Doors Income Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Rusenstrom, Nelson E.                         | 7                         | R           | O                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (500)                                     | 6.5000           | 1 500            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 500                                       | 6.5000           | 2 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 000)                                   | 6.5000           | 1 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 000)                                   | 6.5000           | 0                |
| <b>Gitennes Exploration Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Bons de souscription Series I</i>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| booth, kenneth david                           | 4                         |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 55 - Expiration de bons de souscription                            | (5 500)                                   |                  | 0                |
| <b>Glendale International Corp.</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hanna, Edward Charles                          | 4, 5                      |             | O                      | 2006-04-10                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 854                                       | 3.9334           | 127 005          |
|  |                           |             | O                      | 2006-04-24                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 851                                       | 3.9492           | 127 856          |
| Szabo, Philip L                                | 5                         |             | O                      | 2006-04-10                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 427                                       | 3.9334           | 88 679           |
|  |                           |             | O                      | 2006-04-24                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 425                                       | 3.9492           | 89 104           |
| <b>Gluskin Sheff + Associates Inc.</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote multiple</i>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Sheff, Gerald                                  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-05-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
| 584980 Ontario Lim                             | PI                        |             | M                      | 2006-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 5 932 800        |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barker, Valerie Doris<br>The Trustees of Th    | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           | R           | O                      | 2006-05-25                | I            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                             | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Bernstein, Harvey Barry                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 45 000           |
| Cheung, Silvia Miu Ting                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 20 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 22 500           |
| Lloyd, Ronald Rys                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 8 000            |
| <b>Golden Valley Mines Ltd.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Smith, Bobby D.                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format              |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit    | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | SEDI<br>50 - Attribution d'options                                 | 300 000                                   | 0.3100           | 300 000          |
| <b>Goldrush Resources Ltd.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Phillips, Kim Martin                              | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (71 500)                                  | 0.3000           | 111 021          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (5 000)                                   | 0.3050           | 106 021          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (21)                                      | 0.2800           | 106 000          |
| <b>Great Basin Gold Ltd.</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Coughlan, Terrance Barry                          | 4                         | R           | O                      | 2006-04-20                | D            | 50 - Attribution d'options   | 220 000                                   | 2.4500           | 440 000          |
| <b>Great Canadian Gaming Corporation</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beaudin, Earnest Charles<br>Catherine Beaudin     | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 900)                                   | 12.4000          |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 900)                                   | 12.4000          | 600              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (600)                                     | 12.4100          |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (600)                                     | 12.4100          | 0                |
| <b>Great-West Lifeco Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barry, Tom Joseph                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 598                                       | 29.8000          | 4 031            |
| Great-West Lifeco Inc.                            | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 39 900                                    | 28.0253          | 39 900           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | (39 900)                                  |                  | 0                |
| McCallen, James L.                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (5 200)                                   | 25.5000USD       | 5 200            |
| <i>Actions privilégiées convertibles Series E</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barry, Tom Joseph                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (33)                                      | 27.4500          | 0                |
| <i>Actions privilégiées Series F</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barry, Tom Joseph                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (11)                                      | 27.2900          | 0                |
| <i>Options Common Share - Stock Options</i>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Murphy, Michael Anthony                           | 7                         |             | O                      | 2006-01-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 28.3628          | 50 000           |
| <b>Group Forage Major Drilling Group Intern</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                 | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Breiner, Edward                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Gibson, James Alexander                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 000)                                   | 23.0000          | 2 500            |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Breiner, Edward                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    |                  | 20 000           |
| Larocque, Denis Joseph                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 55 050           |
| <b>Groupe Canam Inc</b>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote multiple Class C</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dutil, Marcel E.                                  | 4, 5, 3                   |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 9085-6063 Québec I                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (5 150 000)                               |                  | 0                |
| 9170-6267 Québec i                                | PI                        |             | O                      | 2003-01-06                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 5 150 000                                 |                  | 5 150 000        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (5 150 000)                               |                  | 0                |
| Placements CMI Inc                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 5 150 000                                 |                  | 7 000 000        |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dutil, Marcel E.                                  | 4, 5, 3                   |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 9085-6063 Québec I                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (6 206 000)                               |                  | 2 000 000        |
| 9170-6267 Québec i                                | PI                        |             | O                      | 2003-01-06                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 6 206 000                                 |                  | 6 206 000        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (6 206 000)                               |                  | 0                |
| Placements CMI Inc                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 6 206 000                                 |                  | 6 268 511        |
| Poirier, Jean-Réal                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 4.5000           |                  |
|   |                           | R           | M                      | 2006-06-05                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 000                                     | 4.5000           | 5 514            |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 10 000                                    | 4.3500           | 15 514           |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (200)                                     | 10.8500          | 15 314           |
| <b>Groupe CGI inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Bons de souscription</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brassard, Jean                                    | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 9065-4476 Quebec I                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (5 779)                                   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (5 779)                                   | 8.8770           | 0                |
| Godin, Serge                                      | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 9058-0705 Québec I                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (99 640)                                  |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (99 640)                                  |                  | 0                |
| Imbeau, André                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (15 059)                                  |                  |                  |
| 9061-9354 Québec I                                | PI                        |             | M                      | 2006-06-12                | C            | 55 - Expiration de bons de souscription                    | (15 059)                                  |                  | 0                |
| <b>Groupe Conseil Omnitech inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bertrand, Philippe R                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (187 000)                                 | 0.3000           | 380 773          |
| <b>Groupe SNC-Lavalin Inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Marsden, Lorna Ruth                               | 4                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 700                                     | 29.9000          | 1 700            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 29.8000          | 1 900            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100                                       | 28.7000          | 2 000            |
| <b>Guyana Goldfields Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ashcroft, James William                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (50 000)                                  | 7.4130           | 30 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (30 000)                                  | 7.0010           | 0                |
| Cudney, Robert Douglas                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 000)                                   | 7.6900           | 71 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 125 000                                   | 0.9200           | 196 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (125 000)                                 | 7.0600           | 71 000           |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cudney, Robert Douglas                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (125 000)                                 | 0.9200           | 155 950          |
| Sheridan, Patrick John                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 7.2400           | 2 415 950        |
| <b>Hanfeng Evergreen Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beutel, Robert Jonathan                           | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Oakwest Corporatio                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 36 - Conversion ou échange                                 | 100 000                                   | 2.5000           | 1 103 300        |
| <i>Bons de souscription Common Share Purchase</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Warrants expiring Jun</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beutel, Robert Jonathan                           | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Oakwest Corporatio                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 54 - Exercice de bons de souscription                      | (100 000)                                 | 2.5000           | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 54 - Exercice de bons de souscription                      | 100 000                                   | 2.5000           | 100 000          |
| <b>Hillsborough Resources Limited</b>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fawcett, David Albert                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 0.8800           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 0.8800           | 551 000          |
| Fitch, Michael Allen                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 45 000                                    | 92.8000          | 170 000          |
| Irvine, Arthur Barry                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 0.9900           | 40 200           |
| <b>Hinterland Metals Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Bons de souscription</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fekete, Mark                                    | 4, 5                      | R           | O                      | 2004-12-31                | D            | 53 - Attribution de bons de souscription                   | 25 000                                    | 0.1200           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2004-12-31                | D            | 53 - Attribution de bons de souscription                   | 25 000                                    | 0.1200           | 25 000*          |
| <i>Options Incentive Stock Options</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fekete, Mark                                    | 4, 5                      |             | O                      | 2005-02-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 0.1400           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2005-02-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   |                  | 450 000*         |
|   |                           | R           | O                      | 2006-03-01                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 225 000                                   |                  | 675 000          |
| kiernicki, ferdynand stan                       | 4, 3                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   | 0.1400           | 600 000          |
| <b>HLT Energies 2006 inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| van Doorn, Andrew<br>Maran inc.                 | 5, 3<br>PI                |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100 000)                                 | 0.3000           | 5 380 328*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (50 000)                                  | 0.3000           | 5 330 328*       |
| <b>Home Capital Group Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dimma, William Andrew<br>Louise K. Dimma        | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 900)                                  | 31.0355          | 29 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100)                                     | 31.2500          | 29 000           |
| Ecker, Janet                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 300                                       | 32.2000          | 900              |
| <b>Horizon Sciences &amp; Technologies Inc.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Unterberg, Jérôme                               | 5                         |             | O                      | 2003-01-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           | R           | O                      | 2004-08-23                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    |                  | 50 000           |
| <b>HudBay Minerals Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Anderson, Myles Norman                          | 4                         | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (2 000)                                   | 13.9800          | 27 167           |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (5 000)                                   | 13.9700          | 22 167           |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (3 000)                                   | 13.9600          | 19 167           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (100)                                     | 13.9600          |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           | R           | M                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (100)                                     | 13.7900          | 19 067           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (3 000)                                   | 13.7500          | 16 067           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (2 000)                                   | 13.7200          | 14 067           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (300)                                     | 13.6700          | 13 767           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (1 300)                                   | 13.6600          | 12 467           |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (7 600)                                   | 13.6500          | 4 867            |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (1 000)                                   | 13.6400          | 3 867            |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (5 000)                                   | 13.6000          | (1 133)          |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (200)                                     | 13.5600          | (1 333)          |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (9 500)                                   | 13.5500          | (10 833)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (833)                                     | 13.5300          | (11 666)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (2 000)                                   | 13.5200          | (13 666)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (7 000)                                   | 13.5000          | (20 666)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (1 200)                                   | 13.4500          | (21 866)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (300)                                     | 13.4400          | (22 166)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (2 700)                                   | 13.4300          | (24 866)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (2 000)                                   | 13.4000          | (26 866)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (3 000)                                   | 13.3800          | (29 866)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (1 700)                                   | 13.3300          | (31 566)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (1 500)                                   | 13.3200          | (33 066)         |
|  |                           |             | O                      | 2000-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (100)                                     | 13.3100          |                  |
|  |                           | R           | M                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (100)                                     | 13.3100          | (33 166)         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 40 - Vente à découvert                                     | (3 500)                                   | 13.3000          | (36 666)         |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 50 000                                    | 2.5900           | 13 334           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 16 667                                    | 9.7000           | 30 001           |
| Options  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Anderson, Myles Norman                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (50 000)                                  |                  | 100 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (16 667)                                  |                  | 83 333           |
| <b>HUSKY ENERGY INC.</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Actions ordinaires                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Murray, Simon                                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-17                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 66.2750          | 5 000            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Husky Injection Molding Systems Ltd.</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Schad, Robert                                       | 4, 6,<br>5, 3             |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Schad Family Trust                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (12 400)                                  | 4.8000           | 753 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (9 000)                                   | 4.7800           | 744 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 000)                                   | 4.8400           | 743 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (2 000)                                   | 4.8500           | 741 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (16 500)                                  | 4.8000           | 724 855          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (6 000)                                   | 4.8100           | 718 855          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (500)                                     | 4.8500           | 718 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 000)                                   | 4.8700           | 715 355          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 200)                                   | 4.8600           | 714 155          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 400)                                   | 4.8800           | 712 755          |
| <b>IAMGold Corporation</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Olmsted, Paul Burton                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 40 000                                    | 4.4687           | 69 078           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (40 000)                                  | 9.0140           | 29 078           |
| <i>Options</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gallinger, Ross Douglas                             | 5                         |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           | R           | O                      | 2006-05-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 70 000                                    | 10.1700          | 70 000           |
| Olmsted, Paul Burton                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (40 000)                                  | 4.4687           | 340 000          |
| <b>Impax Energy Services Income Trust</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pinchuk, Jonathan Joel                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <b>Income &amp; Equity Index Participation Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas                               | 4, 5                      |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| JCSS Capital Corp.                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 147                                     | 10.3700          | 4 304            |
| Duncan, Darren Kelly                                | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 766421 Alberta Ltd                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 221                                       | 10.3700          | 6 080            |
| MacIntyre, Kent                                     | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canadian Income Fu                                  | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 5 009                                     | 10.3700          | 137 592          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                                | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>INDEXPLUS INCOME FUND</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| IndexPlus Income Fund   | 1                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (28 000)                                  | 13.8700          | 13 549 372       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 12 200                                    | 13.5600          | 13 561 572       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (8 000)                                   | 13.6000          | 13 553 572       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 700                                       | 13.2700          | 13 554 272       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (8 000)                                   | 13.4000          | 13 546 272       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 1 600                                     | 13.5000          | 13 547 872       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (27 000)                                  | 13.6200          | 13 520 872       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 2 900                                     | 13.4900          | 13 523 772       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 2 100                                     | 13.5000          | 13 525 872       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (7 700)                                   | 13.5800          | 13 518 172       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 2 100                                     | 13.3800          | 13 520 272       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (6 500)                                   | 13.4600          | 13 513 772       |
| <b>INNOVIUM CAPITAL CORP.</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Macintosh, James Maitland<br>BMO Nesbitt Burns                                | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 120 000                                   | 0.0850           | 243 015          |
| <i>Bons de souscription \$0.10 until June 15, 2008 &amp; \$0.12 until Jun</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Macintosh, James Maitland<br>BMO Nesbitt Burns                                | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2002-05-23                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 120 000                                   | 0.1000           | 120 000          |
| <i>Options</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Mayers, Lorne   | 4                         | R           | O                      | 2005-10-19                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    | 0.1000           | 200 000          |
| <b>Intermap Technologies Corporation</b>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brown, Anthony John   | 5                         | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options  | 11 000                                    | 4.0000           | 11 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (900)                                     | 6.0000           | 10 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 6.0000           | 7 100            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (7 100)                                   | 5.6000           | 0                |
| <i>Options</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |   | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|-------------------------------------|---------------|---------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                                     |                                     |               |               |
| <i>Titre</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| <i>Initié</i>                                     |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| <i>Porteur inscrit</i>                            |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Brown, Anthony John                               | 5                         | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options   | (11 000)                            | 4.0000        | 140 000       |
| <b>International Forest Products Limited</b>      |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Horning, John Allen                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                               | 6.7000        | 10 000*       |
| International Forest Prod                         | 1                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 20 000                              | 7.1038        | 20 000*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 17 500                              | 6.9786        | 37 500*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 13 100                              | 6.9779        | 50 600*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 19 900                              | 6.9212        | 70 500*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 19 100                              | 6.7424        | 89 600*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 10 000                              | 6.5480        | 99 600*       |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 3 800                               | 6.6500        | 103 400*      |
|   | O                         | 2006-06-16  | D                      | 38 - Rachat ou annulation | 15 000       | 6.6387  | 118 400*                            |               |               |
|   | O                         | 2006-06-16  | D                      | 38 - Rachat ou annulation |              | (118 400)   |                                     | 0             |               |
| <b>Isotechnika Inc.</b>                           |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Aspeslet, Launa                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 40 000                              | 1.8700        | 221 000       |
| Bourgeault, Dennis                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 40 000                              | 1.8700        | 262 000       |
| Foster, Robert Thomas                             | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                              | 1.8700        | 1 369 000     |
| Schurman, Donald P.                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 25 000                              | 1.8700        | 125 000       |
| Walker, M. Douglas                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 25 000                              | 1.8700        | 125 000       |
| Yatscoff, Randall                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                              | 1.8700        | 886 500       |
| <b>Ivanhoe Energy Inc.</b>                        |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Abboud, Robert                                    | 4, 5                      | R           |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| A. Robert Abboud a                                | PI                        |             | O                      | 2006-05-29                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 200 000                             | 2.5000USD     | 200 000       |
| Blake, Oscar                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 200                                 | 2.4100USD     | 84 938        |
| <i>Bons de souscription</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Abboud, Robert                                    | 4, 5                      |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| A. Robert Abboud a                                | PI                        |             | O                      | 2006-05-15                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |                                     |               |               |
|   |                           | R           | O                      | 2006-05-30                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 200 000                             | 1.6300USD     | 200 000       |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |                                     |               |               |
| Balloch, Howard                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                              | 3.1200        | 250 000       |
| Flood, Raymond Edward                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                              | 2.8000USD     | 150 000       |
| Graham, Robert G.                                 | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options  | 50 000                              | 3.1200        | 200 000       |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Ivanhoe Mines Ltd.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Snetsinger, Allison                     | 5                         |             | O                      | 2006-05-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 455              |
| <b>Jeux Dynasty Inc.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Billings, Mark Anthony                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 000                                     | 0.9400           | 36 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 8 000                                     | 0.9500           | 44 000           |
| Wolk, David Harmon                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 21 000                                    | 0.1500           | 21 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9600           | 11 000           |
| <i>Options</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Wolk, David Harmon                      | 4                         | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (21 000)                                  | 0.1500           | 194 000          |
| <b>Junex Inc.</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Aubert, Jacques<br>Gestion Jaques Aub   | 4, 5, 3<br>PI             |             | O                      | 2006-06-09                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (500 000)                                 | 1.2800           | 6 670 900        |
| <b>Kereco Energy Ltd.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Fagerheim, Grant Bradley                | 4, 5                      |             | O                      | 2006-04-23                | D            | 36 - Conversion ou échange                                 | 384 615                                   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-05-23                | D            | 36 - Conversion ou échange                                 | 384 615                                   |                  | 930 390          |
| <b>Keyera Facilities Income Fund</b>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Catell, Robert B.<br>Computershare Trus | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 1 473                                     |                  | 13 903           |
|   |                           |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 1 473                                     | 21.8400          | 1 473            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (1 473)                                   |                  | 0                |
| Davies, Michael Bruce Coo               | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 2 340                                     |                  | 3 147            |
|   |                           |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 340                                     | 21.8400          | 2 340            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (2 340)                                   |                  | 0                |
| Laird, Nancy M.                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 2 340                                     |                  | 15 151           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Nichols, H. Neil                               |                           |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 340                                     | 21.8400          | 2 340            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (2 340)                                   |                  | 0                |
|  |                           | 4           | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 2 340                                     |                  | 12 750           |
|  |                           |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 340                                     | 21.8400          | 2 340            |
| Stedman, William Richard                       |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (2 340)                                   |                  | 0                |
|  |                           | 4           | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 2 340                                     |                  | 28 147           |
|  |                           |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 2 340                                     | 21.8400          | 2 340            |
| Twiss, Wesley R.                               |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (2 340)                                   |                  | 0                |
|  |                           | 4           | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 1 756                                     |                  | 12 563           |
|  |                           |             | O                      | 2003-05-30                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 46 - Contrepartie de services                              | 1 756                                     | 21.8400          | 1 756            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (1 756)                                   |                  | 0                |
| <b>Killam Properties Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lawley, James C.                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 100)                                   | 2.6900           | 496 900          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 000)                                   | 2.8000           | 492 900          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 2.8000           | 487 900          |
| <b>Kinross Gold Corporation</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Toccacelli, James Edward                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Toccacelli, James Edward                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 10.9000          | 15 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 43 335           |
| Zangari, Lisa Michelina                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 45 000                                    | 10.2000          | 88 335           |
| <i>Restricted Shares</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                    | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                                |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Toccacelli, James Edward                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                        | 5 000                                     | 10.9000          | 5 000            |
| Zangari, Lisa Michelina                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 16 952           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                        | 12 000                                    | 10.2000          | 28 952           |
| <b>La Banque de Nouvelle - Ecosse</b>       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Chrominska, Sylvia Dolore                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options   | 1 500                                     | 14.1750          | 20 524           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (150)                                     | 44.7200          | 20 374           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (1 213)                                   | 45.1000          | 19 161           |
| Lucken, Steven                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options   | 4 000                                     | 14.1750          | 51 442           |
| <i>Options</i>                              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Chrominska, Sylvia Dolore                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options   | (1 500)                                   |                  | 637 016          |
| Lande, Earl                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (3 000)                                   |                  | 31 412           |
| Lucken, Steven                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options   | (4 000)                                   |                  | 130 772          |
| <b>La Banque Toronto-Dominion</b>           |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Beckett, Joan                               | 5                         |             | O                      | 2003-03-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options   | 5 250                                     | 33.4200          | 5 250            |
| The Canada Trust C                          | PI                        | R           | O                      | 2003-12-31                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 186                                       | 37.1100          | 261              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (438)                                     | 57.0000          | 117              |
| Greene, Andrew W                            | 7                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                            | (956)                                     |                  | 1 122            |
| Jennings, Edward                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 270              |
| McAdam, Peter                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 10  | 60.2000          | 5 000            |
| MUSTIN, PETER                               | 5                         |             | O                      | 2004-01-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           | R           | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 500                                       | 58.5900          | 500              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 500                                       | 56.9500          | 1 000            |
| <i>Options</i>                              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Beckett, Joan                               | 5                         |             | M                      | 2005-12-08                | D            | 50 - Attribution d'options  | 3 284                                     | 60.0200          | 56 124           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options   | (5 250)                                   | 33.4200          | 50 874           |
|   |                           | R           | O                      | 2004-12-09                | D            | 50 - Attribution d'options  | 4 088                                     | 49.4000          | 52 840           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| The Canada Trust C                             | PI                        |             | O                      | 2005-12-08                | I            | 50 - Attribution d'options   | 3 284                                     | 60.0200          |                  |
| <b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class A</i>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Collver, Robyn Anne                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | 750                                       | 31.3790          | 750              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (750)                                     | 66.0202          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | 825                                       | 29.6260          | 825              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (825)                                     | 66.0202          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | 500                                       | 33.5140          | 500              |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (500)                                     | 66.0202          | 0                |
| Fellows, Tracy<br>Canada Life Securi           | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | (875)                                     | 65.9200          | 1 307            |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Collver, Robyn Anne                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | (750)                                     |                  | 7 918            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | (825)                                     |                  | 7 093            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options  | (500)                                     |                  | 6 593            |
| <b>La Societe de Gestioin AGF Limitee</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires ESOP - Cash</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| ADAMS, MARK                                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 114                                       |                  | 221              |
| Alexander, Dean                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 330                                       |                  | 2 140            |
| Ambrosie, Randolph Glenn                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 521                                       |                  | 2 844            |
| Bard, Robert                                   | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 182                                       |                  | 1 529            |
| Bay, Greg                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 870                                       |                  | 2 106            |
| BECKER, GWENDOLYN IRENE                        | 7                         |             | O                      | 2005-07-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 345                                       |                  | 345              |
| CAMMARERI, ROSE                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 708                                       |                  | 1 408            |
| Causarano, Mario                               | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 074                                     |                  | 4 630            |
| CHANG, C-J                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 180                                       |                  | 278              |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|                                       | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Dean, Thomas                          | 7                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 870                                       |                  | 2 106            |
| Genua, Anthony                        | 5                         |             | O                      | 2005-02-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|                                       |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 2 699                                     |                  | 2 699            |
| Goldring, Judy                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 040                                     |                  | 3 931            |
| Henderson, Gregory John               | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 091                                     |                  | 1 951            |
| Hubbes, Martin                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 073                                     |                  | 2 816            |
| Hughes, Christine                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 161                                     |                  | 2 766            |
| Lepine, Jacques                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 571                                       |                  | 1 261            |
| Oliver, Charles Fergus Ho             | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 1 096                                     |                  | 2 807            |
| Ramsay, Anne                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 640                                       |                  | 1 894            |
| <i>Actions ordinaires ESOP - RRSP</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| BECKER, GWENDOLYN IRENE               | 7                         |             | O                      | 2005-07-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|                                       |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 403                                       |                  | 403              |
| CHANG, C-J                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 924                                       |                  | 2 647            |
| Lepine, Jacques                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 12  |                  | 598              |
| Oliver, Charles Fergus Ho             | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 41  |                  | 1 930            |
| <b>LAB International Inc.</b>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| DeLeeuw, Bastiaan                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 35 000           |
|                                       |                           |             | R                      | O                         | 2006-06-01   | D   | 50 - Attribution d'options                | 50 000           | 1.0400           |
| <b>Labopharm Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| MacKay, Richard J.                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 20 000                                    | 6.0200           | 149 071          |
|                                       |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (10 400)                                  | 9.1700           | 138 671          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (100)                                     | 9.1500           | 138 571          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (2 600)                                   | 9.1400           | 135 971          |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| MacKay, Richard J.                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options   | (20 000)                                  | 6.0200           | 100 000          |
| <b>Laboratoires Paladin Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Goodman, Jonathan                              | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 477                                       | 7.4800           | 108 601*         |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 100                                       |                  | 108 701*         |
| Larose, Patrice                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 57  | 7.8400           | 219*             |
| Nawacki, Mark Henry                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 154                                       | 7.8400           | 2 502*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 39  |                  | 2 541*           |
| Sakhia, Samira                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 115                                       | 7.8400           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 115                                       | 7.8400           | 3 335*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 28  |                  | 3 363*           |
| <b>Lafarge Canada Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions privilégiées Exchangeable</i>       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Fredette, Alain                                | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (18)                                      | 95.1100          | 0                |
| <b>Lakeport Brewing Income Fund</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>                                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Jones, Stephen Cameron                         | 4                         |             | O                      | 2005-06-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 6 000                                     | 14.9000          | 6 000            |
| Lakeport Brewing LP                            | 3                         |             | O                      | 2005-06-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 300 000          |
| <b>Le Groupe Forzani Ltee</b>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Gregson, William                               | 5                         | R           | O                      | 2006-03-23                | D            | 50 - Attribution d'options  | 80 000                                    | 15.9800          | 180 000*         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options  | 10 000                                    | 14.5000          | 190 000*         |
| Quinn, Thomas                                  | 5                         | R           | O                      | 2006-03-23                | D            | 50 - Attribution d'options  | 40 000                                    | 15.9800          | 130 000*         |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| Sartor, Robert                                 | 4, 5                      | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options  | 110 000                                   | 14.5000          | 240 000*         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-03-23                | D            | 50 - Attribution d'options  | 80 000                                    | 15.9800          | 180 000*         |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 50 - Attribution d'options  | 10 000                                    | 14.5000          | 190 000*         |
| <b>LE GROUPE NORWALL INC.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Patton, James Joseph                           | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 3 600                                     | 1.5000           | 1 538 916        |
| <b>Leader Energy Services Ltd.</b>             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| El Alem, Mohamed Rida                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 900                                     | 3.4500           | 2 793 668        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 32 100                                    | 3.5000           | 2 825 768        |
| <b>Les Aliments Maple Leaf Inc.</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Johnson, Wayne                                 | 5                         |             | O                      | 2006-04-30                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 622                                       | 13.7800          | 17 781           |
| Maple Leaf Foods Inc.                          | 1                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 20 000                                    | 13.4910          | 20 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (20 000)                                  | 13.4910          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 17 900                                    | 13.4810          | 17 900           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | (17 900)                                  | 13.4810          | 0                |
| Vergeer, Jerry                                 | 5                         | R           | O                      | 2006-06-05                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (2 800)                                   | 14.4000          | 1 844            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options   | 10 000                                    | 8.3600           | 11 844           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (6 600)                                   | 14.3000          | 5 244            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (600)                                     | 14.0000          | 4 644            |
| Young, Richard                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options   | 20 000                                    | 12.5200          | 23 281           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (3 000)                                   | 14.0460          | 6 181            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 300)                                   | 14.1180          | 4 881            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 600)                                   | 14.0000          | 3 281            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (2 100)                                   | 13.8480          | 21 181           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (900)                                     | 13.9560          | 20 281           |
| <i>Options Employee</i>                        |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Johnson, Wayne                                 | 5                         | R           | O                      | 2006-04-26                | D            | 51 - Exercice d'options   | (20 000)                                  | 12.5200          |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 51 - Exercice d'options   | (20 000)                                  | 12.5200          | 196 345          |
| Vergeer, Jerry                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options   | (10 000)                                  | 8.3600           | 184 200          |
| Young, Richard                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options   | (20 000)                                  | 12.5200          | 365 150          |
| <b>Les Distilleries Corby Limitee</b>          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |   | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                                     |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Kirke, Howard                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 200)                                   | 22.5000          | 2 711            |
| <b>Les Industries Avcorp Inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Scholz, Michael Curt                           | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 16 666                                    | 1.0500           | 3 766 696        |
| <b>Les mines d'argent ÉCU inc.</b>             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| CHEHAB, TALAL                                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 8 000                                     | 2.1200           | 704 881          |
| <b>Les Ressources Campbell Inc.</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Bons de souscription spéciaux</i>           |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Bégin, Claude                                  | 5                         |             | O                      | 2003-05-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 170 000                                   | 0.0800           | 170 000          |
| Blais, Alain                                   | 5                         |             | O                      | 2003-06-03                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 170 000                                   | 0.0800           | 170 000          |
| Clow, Graham G.                                | 4                         |             | O                      | 2003-05-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 100 000                                   | 0.0800           | 100 000          |
| Fortier, André Y.                              | 5                         |             | O                      | 2003-04-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 1 000 000                                 | 0.0800           | 1 000 000        |
| Raymond, James D.<br>3051326 Nova Scoti        | 4<br>PI                   |             | O                      | 2003-05-30                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 1 250 000                                 | 0.0800           | 1 250 000        |
| <b>Les Ressources Yorbeau Inc.</b>             |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Robyn, Thomas Lynn                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 250 000          |
| <b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Restricted Share Units</i>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Gentile, Camillo                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 20 000                                    |                  | 20 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                 | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Livingston International Income Fund</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Celmer, Maureen Anne                              | 5                         |             | O                      | 1997-11-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 300                                       | 23.1900USD       | 300*             |
| <b>Logibec Groupe Informatique Ltée</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Trudeau, Sylvain                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (2 000)                                   | 15.5000          | 36 600           |
| <b>Logistec Corporation</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class B</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DOIRON, PAUL                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (800)                                     | 16.2000          | 10 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (1 000)                                   | 16.1000          | 9 100            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (2 200)                                   | 16.2000          | 6 900            |
| <b>Magasins Hart Inc.</b>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pugliese, Salvatore                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options  | 2 000                                     |                  | 25 683           |
| <i>Options</i>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pugliese, Salvatore                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 51 - Exercice d'options  | (2 000)                                   |                  | 20 000           |
| <b>Magna International Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Richardson, Royden Rooper                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 180                                     | 80.1600          | 11 202           |
| Stronach, Frank                                   | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat   | 97 675                                    | 72.4500USD       | 2 480 596*       |
| Canadian DPSP                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-07                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat   | (14 596)                                  | 87.5000          | 2 466 000*       |
| <b>Mahalo Energy Ltd</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Butler, David Earl                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 137 061          |
| Passport Petroleum                                | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 36 000           |
| Chisholm, Duncan Andre                            | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 118 627                                   |                  | 1 947 877        |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dawidowski, William                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 4 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 27 840                                    |                  | 31 840           |
| Dundas, Gary                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 547 056                                   |                  | 2 547 056        |
| Macjam Consulting                         | PI                        |             | O                      | 2005-07-29                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 34 936           |
| Flaws, Arthur Dale                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 4 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 28 320                                    |                  | 32 320           |
| Gallacher, William                        | 4                         |             | O                      | 2005-07-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 489 933                                   |                  | 489 933          |
| Avenir Capital Cor                        | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 421 923                                   |                  | 5 350 273        |
| Gardiner, Gary Robert                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 2 200            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 94 464                                    |                  | 96 664           |
| Haberlack, Vernon                         | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 14 112                                    |                  | 358 112          |
| Hardisty, George Machray                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 14 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 19 200                                    |                  | 33 200           |
| Black Bay Corporat                        | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 10 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 38 400                                    |                  | 48 400           |
| Trust - Aaron Coul                        | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 161                                       |                  | 161              |
| Marcinew, Edward James                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 213 360          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 72 000                                    |                  | 285 360          |
| <i>Bons de souscription</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Burton, David Jonathan                    | 5                         |             | O                      | 2005-07-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format                |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             |                        |                           |              | SEDI   |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-09             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 6 000                                     |                  | 6 000            |
| Chisholm, Duncan Andre                    | 4, 5                      | O           | 2005-07-29             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-09             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 192 000                                   |                  | 192 000          |
| Dundas, Gary                              | 4                         | O           | 2005-07-29             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 288 000          |
| Macjam Consulting                         | PI                        | O           | 2005-07-29             | I                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 4 800            |
| Gallacher, William                        | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Avenir Capital Cor                        | PI                        | O           | 2005-07-29             | I                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | I                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 19 200                                    |                  | 19 200           |
| <i>Bons de souscription - Performance</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dawidowski, William                       | 5                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| Flaws, Arthur Dale                        | 5                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| Gardiner, Gary Robert                     | 5                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 240 000                                   |                  | 240 000          |
| Hardisty, George Machray                  | 5                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| Marcinew, Edward James                    | 5                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                           | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| <i>Options</i>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Burton, David Jonathan                    | 5                         | O           | 2006-06-09             | D                         |              | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | 14 400                                    |                  | 189 400          |
| Butler, David Earl                        | 4                         | O           | 2006-06-13             | D                         |              | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format                |   |                  | 72 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>   |   |                  |                  |
|---|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération   | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i>                            |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                           |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                  |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Chisholm, Duncan Andre                  | 4, 5           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | SEDI<br>22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r | 14 400                                    |                  | 314 400          |
| Dawidowski, William                     | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 27 000                                    |                  | 27 000           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 117 000                                   |                  | 144 000          |
| Dundas, Gary                            | 4              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 14 400                                    | 3.5400           | 139 400          |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 10 600                                    | 4.7700           | 150 000          |
| Flaws, Arthur Dale                      | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| Gallacher, William                      | 4              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 21 600                                    |                  | 146 600          |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 28 400                                    |                  | 175 000          |
| Gardiner, Gary Robert                   | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 240 000                                   |                  | 240 000          |
| Goos, Sara Lindsay                      | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  | 75 000           |
| Hardisty, George Machray                | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 144 000                                   |                  | 144 000          |
| Marcinew, Edward James                  | 5              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI                   |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 27 000                                    |                  | 27 000           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique<br>d'achat, r         | 117 000                                   |                  | 144 000          |
| <b>March Networks Corporation</b>       |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Wilenius, Peter John<br>CIBC Wood Gundy | 5<br>PI        |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 51 - Exercice d'options   | 750                                       | 17.5000          | 1 749            |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                           | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beckett, Cheryl Anne      | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 20 770           |
| Foster, James Grant       | 5                         |             | O                      | 2006-05-26                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 848            |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 500                                       |                  | 2 348            |
| Holden, Marc Alan         | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     |                  | 7 100            |
| Jenkins, Anthony Michael  | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 17 500           |
| Pulskamp, Daniel Robert   | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 62 500           |
| Rothwell, David Colin     | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 26 993           |
| Schulz, Jeffrey Melvin    | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     |                  | 12 386           |
| Strom, Peter Gosta        | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 211 666          |
| Taylor, Kenneth James     | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 61 875           |
| Wilenius, Peter John      | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (750)                                     | 17.5000          | 25 323           |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 12 500                                    |                  | 37 823           |
| <b>MATRIX Income Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Matrix Income Fund        | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 100                                     | 8.9700           | 9 593 997        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 100                                     | 8.8600           |                  |
|                           |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 000                                     | 8.8600           | 9 602 997        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 6 200                                     | 8.5300           | 9 614 697        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 3 100                                     | 8.6000           | 9 626 497        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 100                                     | 8.7800           | 9 633 597        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 500                                     | 8.8200           | 9 608 497        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 8 700                                     | 8.5500           | 9 623 397        |
| <b>MAXIN Income Fund</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| MAXIN Income Fund         | 1                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 700                                     | 14.6300          | 3 562 731        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 4 400                                     | 14.4300          | 3 567 131        |
|                           |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 3 300                                     | 14.1100          | 3 570 431        |
| <b>MCAP Inc.</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Stuebing, Robert A.       | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (35 800)                                  |                  | 0                |
| Merrill Lynch HSBC        | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | 35 800                                    |                  | 43 100           |
| <b>Mega Bloks Inc.</b>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                         | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Porteur inscrit</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Main, Peter T.                            | 4                         |             | O                      | 2002-10-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 18.7000          | 3 000            |
| Stevenson, Drew                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 15 424                                    | 3.8500           | 15 934           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 14.5000          | 20 934           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (24)                                      | 20.2500          | 20 910           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 700)                                   | 20.3000          | 16 210           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (14 000)                                  | 20.4000          | 2 210            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 400)                                   | 20.5500          | 810              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (200)                                     | 20.5700          | 610              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100)                                     | 20.6900          | 510              |
| <i>Options Plan 1</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Stevenson, Drew                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (15 424)                                  | 3.8500           | 0                |
| <i>Options Plan 2</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Main, Peter T.                            | 4                         |             | O                      | 2002-10-28                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 7 143            |
| Stevenson, Drew                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (5 000)                                   | 14.5000          | 0                |
| <b>Mena Resources Inc.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ridgway, Simon T.P.<br>Mill Street Servic | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (30 000)                                  | 1.1200           | 172 334          |
| <b>MG Dividend &amp; Income Fund</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brasseur, Murray<br>MFL Management Lim    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 9.4900           | 64 200           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 900                                     | 9.5000           | 66 100           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 200                                     | 9.2500           | 69 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 400                                     | 9.3000           | 70 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 500                                     | 9.2500           | 72 200           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 000                                     | 9.2500           | 74 200           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 400                                       | 9.2900           | 74 600           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 600                                       | 9.3000           | 75 200           |
| MG Dividend & Income Fund                 | 1                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 500                                     | 9.3700           | 251 500          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 100                                     | 9.4000           | 252 600          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 600                                     | 9.4900           | 258 200          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 800                                     | 9.5000           | 268 000          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 200                                     | 9.3100           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 9 100                                     | 9.3100           | 277 100          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 7 700                                     | 9.2100           | 284 800          |
| <b>Middlefield Equal Sector Income Fund</b>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Middlefield Equal Sector                       | 1                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 2 900                                     | 9.6700           | 285 700          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 2 500                                     | 9.6400           | 288 200          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 700                                       | 9.5000           | 288 900          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 3 500                                     | 9.4000           | 292 400          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 200                                     | 9.3400           | 293 600          |
| <b>Midnight Oil Exploration Ltd.</b>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Libra Advisors, LLC                            | 3                         | R           | O                      | 2005-07-27                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 32 100                                    |                  | 2 799 450        |
|  |                           | R           | O                      | 2005-10-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500 000                                   |                  | 3 299 450        |
|  |                           | R           | O                      | 2005-10-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (25 000)                                  |                  | 3 274 450        |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Leitch, Colin Donald                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 150 000          |
| <b>MINES ABCOURT INC.</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires catégorie B</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hinse, Renaud                                  | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (9 500)                                   | 0.2600           | 3 599 996        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (25 000)                                  | 0.2600           | 3 574 996        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (75 000)                                  | 0.2600           | 3 499 996        |
| <b>MINT Income Fund</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brasseur, Murray<br>Middlefield Realty         | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2005-04-19                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 0.0800           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 0.0800           | 5 000            |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brasseur, Murray<br>Middlefield Realty         | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2005-04-19                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             |                        |                           |              | SEDI   |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 100                                     | 12.5500          | 1 100            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 200                                     | 12.4500          | 2 300            |
| MINT Income Fund   | 1                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 900                                     | 12.8600          | 2 393 017        |
| <b>MKS Inc.</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cull, John   | 7                         |             | O                      | 2005-02-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 15 700                                    | 2.5500USD        | 15 700           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 300                                     | 2.5600USD        | 20 000           |
| <b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Débitures convertibles 2002 B - MRT.DB.A</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Morguard Real Estate Inve  | 1                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | \$ 17 000.00                              | 106.0000         |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 17 000.00                              | 106.0000         | \$ 17 000.00     |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | \$ 30 000.00                              | 106.0000         |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 30 000.00                              | 106.0000         | \$ 47 000.00     |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | \$ 10 000.00                              | 106.0000         |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-07                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 10 000.00                              | 106.0000         | \$ 57 000.00     |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (\$ 57 000.00)                            |                  | \$ 0.00          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 240 000.00                             | 106.0000         | \$ 240 000.00    |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (\$ 240 000.00)                           |                  | \$ 0.00          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 33 000.00                              | 106.0000         | \$ 33 000.00     |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | \$ 2 000.00                               | 103.5500         | \$ 35 000.00     |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (\$ 35 000.00)                            |                  | \$ 0.00          |
| <b>Morneau Sobeco Income Fund</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Chamberland, Pierre  | 5                         |             | O                      | 2005-09-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 100                                     | 12.5000          | 4 100            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 400                                     | 12.4500          | 7 500            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500                                       | 12.4000          | 8 000            |
| <i>Parts de société en commandite (Class B Limited Partnership Unit)</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Morneau, Sr., William Fra  | 4, 5                      |             | O                      | 2005-09-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format      |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit                                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
|   |                           |             |                        |                           | SEDI         |   |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 2 471                                     | 2.1500           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 2 470                                     | 2.1518           | 2 470            |
| Morneau, William<br>1193536 Alberta Lt                    | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 2 471                                     | 2.1502           | 2 063 418        |
| <b>MOSAID Technologies Incorporated</b>                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Options Employee Stock Option Plan</i>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Skippen, James  | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 52 - Expiration d'options   | (30 000)                                  | 16.1400          | 20 000           |
| <b>Movie Distribution Income Fund</b>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie of Movie Distribution Income Fund</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| GAGNON, GUY   | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (4 181)                                   | 9.2130           | 18 668           |
| GLISERMAN, BRYAN  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 900)                                   | 9.2130           | 8 486            |
| Laberge, Paul   | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 73  | 9.3638           | 13 654           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 73  | 9.2000           | 13 727           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 443)                                   | 9.2130           | 13 581           |
| LOEWY, VICTOR   | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (15 206)                                  | 9.2130           | 67 882           |
| LONG, ANTHONY   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 520)                                   | 9.2130           | 6 788            |
| MARCHAND, XAVIER  | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (4 914)                                   | 9.2130           | 27 031           |
| ROY, PATRICK  | 7                         |             | O                      | 2003-10-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 2 194            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 900)                                   | 9.2130           | 294              |
| SHERRY, JAMES   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (4 181)                                   | 9.2130           | 18 668           |
| Suen, Yu-Fai  | 7                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 310)                                   | 9.2130           | 7 208            |
| Theroux, Patrice  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (15 206)                                  | 9.2130           | 68 882           |
| Wiggins, Lloyd A.   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (1 231)                                   | 9.2130           | 6 999            |
| <b>MSP Maxxum Trust</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| MSP Maxxm Trust   | 1                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation   | 7 500                                     | 8.1333           | 7 500            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| Initié<br>Porteur inscrit                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (7 500)                                   | 8.1333           | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 800                                       | 8.1000           | 800              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (800)                                     | 8.1000           | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 000                                     | 8.1000           | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (5 000)                                   | 8.1000           | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 5 000                                     | 8.1500           | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (5 000)                                   | 8.1500           | 0                |
| <b>Neo Material Technologies Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bedford, Geoffrey Ralph                             | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 1.8500           | 106 374          |
| <b>Neptune Technologies &amp; Bioressources Inc</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| chartrand, michel                                   | 4                         | R           | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 65 000           |
| Denis, Ronald                                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 165 000          |
| Godin, André  | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   |                  | 724 500          |
| Harland, Henri                                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 275 000                                   |                  | 1 091 000        |
| Perry, Daniel                                       | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 115 000          |
| Sampalis, Fotini                                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   |                  | 723 000          |
| Timperio, Michel                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    |                  | 155 000          |
| <b>New Gold Inc.</b>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hibbitts, Michael William                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (10 000)                                  | 6.5000           | 90 000           |
| <b>Newalta Income Fund</b>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits Exchange Rights and Trust Unit rights</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kalma, Dennis Peter                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 32.3800          | 40 000           |
| <b>Newport Partners Income Fund</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McGee, Andrew<br>Diem Inc.                          | 6<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 8.7000           | 40 790           |
| Willis, Kelly Lynn                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 17 247           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                               | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| NBCN-RRSP                                       | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 650                                     | 8.5000           | 22 897           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 1 175            |
| <b>NIOGOLD MINING CORP.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Brunelle, Jacques<br>9047-0964 Quebec I         | 4, 5<br>PI                | R           | O                      | 2006-05-04                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (10 000)                                  | 0.3500           | 388 500          |
|   |                           | R           | O                      | 2006-05-05                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (10 000)                                  | 0.3000           | 378 500          |
| <b>North West Company Fund</b>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Mauthe, Gerald Lorne                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (200)                                     | 43.5600          | 13 765           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (200)                                     | 43.5600          | 13 565           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (100)                                     | 43.5000          | 13 465           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (300)                                     | 43.5000          | 13 165           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (100)                                     | 43.5000          | 13 065           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | (200)                                     | 43.2000          | 12 865           |
| <b>Northern Orion Resources Inc.</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Burns, John King                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (5 000)                                   | 4.1750           | 29 936           |
| <b>Northern Property Real Estate Investment</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Anda, Richard Barry                             | 5                         | R           | O                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (1 250)                                   | 21.0000          | 2 155            |
| <b>Northern Star Mining Corp.</b>               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| David, Michel                                   | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 0.9900           | 1 070 300        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 800                                     | 0.9900           | 1 073 100        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 4 000                                     | 0.8700           | 1 077 100        |
| Silas, Richard<br>Richard Silas - RR            | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 10 000                                    | 0.8500           | 130 000          |
| <b>Northstar Aerospace Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Libra Advisors, LLC                     | 3                         | R           | O                      | 2005-04-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 700)                                  |                  | 2 967 300        |
|   |                           | R           | O                      | 2005-05-26                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (19 100)                                  |                  | 2 948 200        |
|   |                           | R           | O                      | 2005-05-27                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 500)                                  |                  | 2 932 700        |
|   |                           | R           | O                      | 2005-05-31                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (23 500)                                  |                  | 2 909 200        |
|   |                           | R           | O                      | 2005-09-26                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (50 000)                                  |                  | 2 859 200        |
| <i>Options</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Connerty, Thomas E.                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 4.5700           | 75 000           |
| <b>NOVA Chemicals Corporation</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Boer, Frank Peter<br>Held in personal R | 4                         |             | O                      | 2003-05-26                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   | PI                        |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 000                                     | 27.3900USD       | 4 000            |
| <b>NovaGold Resources Inc.</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Johnson, Gregory Shawn                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 50 000                                    | 4.3500           | 982 718          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 100 000                                   | 3.6000           | 1 082 718        |
| Nicholson, Douglas Collin               | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 37 037                                    | 1.0125           | 51 667           |
| <i>Options</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Johnson, Gregory Shawn                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (50 000)                                  | 4.3500           | 335 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (100 000)                                 | 3.6000           | 235 000          |
| Nicholson, Douglas Collin               | 7                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (37 037)                                  | 1.0125           |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (37 037)                                  | 1.0125           | 240 000          |
| <b>Noveko International inc.</b>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Assayag, Leon                           | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (20 000)                                  | 0.5500           | 260 000          |
| <b>Novicourt Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Falconbridge Limited                    | 3                         |             | O                      | 2006-06-22                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 12 502 922       |
| Noranda Inc.                            | 3                         |             | O                      | 2005-06-30                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                   | (12 502 922)                              |                  | 0                |
| <b>Nstein Technologies inc.</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Benoit, Stéphanie                       | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                       | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| REER                           | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (3 600)                                   |                  | 400              |
| Donaldson, Pierre              | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| J. L. Albright IV              | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 848 324        |
|                                |                           |             | M                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                |                           |             | M                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 034 029        |
| Drouin, Richard                | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (186 642)                                 |                  | 20 738           |
| Ulric inc.                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (135 741)                                 |                  | 15 082           |
| Dutil, Marc                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (8 631)                                   |                  | 959              |
| Girard, Mario                  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (238 752)                                 |                  | 26 527           |
| Gobeil, Paul                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (146 106)                                 |                  | 16 233           |
| Martel, Bruno                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (6 750)                                   |                  | 750              |
| Proulx, Laurent                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (2 243 898)                               |                  | 249 321          |
| Thibault, Gaston               | 7                         | R           | O                      | 2006-06-02                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (50 000)                                  | 0.1000           | 1 961 539        |
|                                |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (34 000)                                  | 0.9500           | 1 927 539        |
| <i>Options</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Barakett, Robert               | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (2 250 000)                               |                  | 250 000          |
| Drouin, Richard                | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (148 500)                                 |                  | 16 500           |
| Dutil, Marc                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (148 500)                                 |                  | 16 500           |
| Girard, Mario                  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (2 475 000)                               |                  | 275 000          |
| Gobeil, Paul                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (103 500)                                 |                  | 11 500           |
| Lavallée, Denis                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (1 665 000)                               |                  | 185 000          |
| Martel, Bruno                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (684 000)                                 |                  | 76 000           |
| Proulx, Laurent                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (1 080 000)                               |                  | 120 000          |
| <i>Options Options Privées</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Drouin, Richard                | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (73 800)                                  |                  | 8 200            |
| Dutil, Marc                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (32 400)                                  |                  | 3 600            |
| Girard, Mario                  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (568 626)                                 |                  | 63 180           |
| Gobeil, Paul                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (32 400)                                  |                  | 3 600            |
| Proulx, Laurent                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                    | (152 506)                                 |                  | 16 945           |
| <b>Nurun inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Yang, James                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 5 000                                     | 3.9145           | 12 750           |

**NUVISTA ENERGY LTD.**

*Actions ordinaires*

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                     | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hamilton, Glenn A.                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | 50 000                                    | 6.3000           | 517 446          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (50 000)                                  | 13.3500          | 467 446          |
| <i>Options</i>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Hamilton, Glenn A.                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (50 000)                                  | 6.3000           | 105 000          |
| <b>Nventa Biopharmaceuticals Corporation</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| RIEDER, ROBERT                               | 4                         |             | O                      | 2006-04-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 700 000          |
|  |                           | R           | O                      | 2006-06-01                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (100 000)                                 | 0.4112           | 600 000*         |
| Nventa Biopharmac                            | PI                        |             | O                      | 2006-04-06                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 50 000           |
| <b>Oceanex Income Fund</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Arseneau, Michel                             | 7                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 61  | 14.8800          | 624              |
| Bélisle, Daniel                              | 5                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 121                                       | 14.8800          | 1 689            |
|  |                           | R           | O                      | 2006-05-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 2   | 14.9500          | 1 757            |
| Fortin, Pascal                               | 4                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 21  | 14.8800          | 42               |
| Henrico, Peter                               | 4, 5                      |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 194                                       | 14.8800          | 6 814            |
| Majchrowicz, John                            | 5                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 77  | 14.8800          | 2 325            |
| Sarrazin, Jean                               | 7                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 55  | 14.8800          | 820              |
| Snow, Steve                                  | 5                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 122                                       | 14.8800          | 4 578            |
| Turcotte, Daniel                             | 5                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 66  | 14.8800          | 2 621            |
| <b>Oncolytics Biotech Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| van Amersfoort, Ger                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 50 - Attribution d'options   | 50 000                                    |                  | 50 000           |
| <b>Opta Minerals Inc.</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Beutel, Austin Cecil                         | 3                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                            |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>                                  |   |                  |                  |
|--|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <b>Orléans Energy Ltd.</b>                   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Thorsen, Allen Dale                          | 5              | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 0.8000           | 229 375          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (2 300)                                   | 0.8000           | 227 075          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 500)                                   | 0.8000           | 221 575          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 0.8000           | 216 575          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (16 100)                                  | 0.8000           | 200 475          |
| <i>Options</i>                               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Thorsen, Allen Dale                          | 5              |             | O                      | 2005-01-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                |             | M                      | 2005-01-25                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 214 313          |
|  |                | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (50 000)                                  | 0.8000           | 119 313          |
| <b>Osisko Exploration Ltée</b>               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Burzynski, John Feliks<br>4191137 Canada Inc | 5<br>PI        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 3.8500           | 283 000          |
| Wares, Robert                                | 4, 5           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 3.6500           | 615 775          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 900                                       | 3.7000           | 616 675          |
|  |                |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100                                       | 3.5000           | 616 775          |
| <b>Overlord Financial Inc.</b>               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| TREMBLAY, Eric J.L.M.                        | 4              |             | O                      | 2006-01-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 20 000           |
|  |                |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 48 000                                    | 0.3800           | 68 000           |
| <b>Pacifica Resources Ltd.</b>               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kwong, David                                 | 5              |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 60 000                                    |                  | 510 000          |
| <b>Pain Canada Compagnie, Limitée</b>        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                    |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Petch, John Frank                            | 4              |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 000)                                   | 62.1100          | 1 000*           |
| <b>Pan Orient Energy Corp.</b>               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                               |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                          |   |                  |                  |
| <b>Paramount Energy Trust</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Macey, Gerald Joseph                          | 4                         | R           | O                      | 2006-05-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 25 000                                    | 3.9000           | 225 000*         |
| <b>Paramount Energy Trust</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ward, Howard<br>RRSP                          | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 682                                       | 16.9500          | 18 050           |
| <b>Paramount Resources Ltd.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Riddell, Clayton H.<br>Paramount Oil & Ga     | 4, 5, 3<br>PI             |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 50 000                                    | 33.5000          | 1 157 100        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 700                                     | 32.5000          | 1 163 800        |
| <b>PATHFINDER Income Fund</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| PATHFINDER Income Fund                        | 1                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 3 300                                     | 15.0400          | 7 192 297        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 4 600                                     | 14.8300          | 7 196 897        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 5 300                                     | 14.7000          | 7 202 197        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 3 200                                     | 14.4800          | 7 205 397        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 1 700                                     | 14.5700          | 7 208 097        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 1 000                                     | 14.5500          | 7 206 397        |
| <b>PEAK ENERGY SERVICES TRUST</b>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Grafton, Richard Alfred<br>Grafton Capital Co | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500)                                   | 11.7300          | 98 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (7 500)                                   | 11.7100          | 91 000           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500)                                   | 11.7000          | 89 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.6900          | 87 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.3500          | 85 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 000)                                   | 11.3000          | 77 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (4 000)                                   | 11.2800          | 73 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.2500          | 71 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.2200          | 69 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.5500          | 67 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.5000          | 65 500           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (2 000)                                   | 11.4300          | 63 500           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (1 600)                                   | 11.4200          | 61 900           |
| <b>Pembina Pipeline Income Fund</b>             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kanik, Myron                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat    | 56  | 15.4800          | 9 204            |
| Michaleski, Robert B.                           | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 97 - Autre   | 424                                       | 15.4856          | 69 524           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 97 - Autre   | (424)                                     | 15.4856          | 69 100           |
| Watkinson, Donald James<br>Peter Watkinson      | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 300                                       | 15.6900          | 900              |
| <b>Peregrine Energy Ltd. (formerly Tesoro E</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Butler, David Earl                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (77 210)                                  |                  | 0                |
| Passport Petroleum                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (75 000)                                  |                  | 0                |
| Dundas, Gary                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (1 139 700)                               |                  | 0                |
| Macjam Consulting                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (72 783)                                  |                  | 0                |
| Gallacher, William                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (1 020 694)                               |                  | 0                |
| Avenir Capital Cor                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (879 007)                                 |                  | 0                |
| <i>Bons de souscription</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dundas, Gary                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (600 000)                                 |                  | 0                |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Butler, David Earl                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (150 000)                                 |                  | 0                |
| Dundas, Gary                                    | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (155 000)                                 |                  | 0                |
| Gallacher, William                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (170 000)                                 |                  | 0                |
| <b>Petrobank Energy and Resources Ltd.</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Press, Richard                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 51 - Exercice d'options  | 20 000                                    | 3.7500           | 27 815           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (20 000)                                  |                  | 7 815            |
| Puchniak, Robert George                         | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 5 000                                     | 13.2000          | 5 000            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                               | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Initié</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Smith, Richard Gregg                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options  | 25 000                                    | 3.3500           | 43 700           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (25 000)                                  |                  | 18 700           |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Press, Richard                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 51 - Exercice d'options  | (20 000)                                  | 3.7500           | 106 250          |
| Smith, Richard Gregg                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options  | (25 000)                                  | 3.3500           | 225 000          |
| <b>Petrolia Inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DUCHESNE, CLÉMENT                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 6 000                                     | 0.3950           | 575 630          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 2 000                                     | 0.4600           | 577 630          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (8 000)                                   | 0.5000           | 569 630          |
| Proulx, André                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 1 000                                     | 0.5100           | 1 355 671        |
| <b>PEYTO Energy Trust</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Braund, Rick                                    | 4                         |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 070                                     | 26.7700          | 2 506 783        |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 065                                     | 26.7700          | 2 507 848        |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 530                                     | 26.7700          | 2 510 378        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 124                                     | 24.3700          | 2 511 502        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 1 176                                     | 24.3700          | 2 512 678        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 2 793                                     | 24.3700          | 2 515 471        |
| Chetner, Stephen Jonathan<br>Stephen Chetner RR | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 386                                       | 24.3700          | 2 187            |
| Gray, Don                                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 16 173                                    | 24.3700          | 4 780 895        |
| Robinson, Scott                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 765                                       | 24.3700          | 302 897          |
| <b>Phoenix Matachewan Mines Inc.</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dow, Robin, Bruce                               | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options   | 975 000                                   | 0.1500           | 1 975 520        |
| Franklin, James                                 | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options   | 800 000                                   | 0.1500           | 1 800 000        |
| Jones, Paul, Latimer                            | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options   | 350 000                                   | 0.1500           | 1 000 000        |
| Macdonell, Paul                                 | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options   | 150 000                                   | 0.1500           | 400 000          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>          | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                          | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McNeice, John Darin               | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 300 000                                   | 0.1500           | 600 000          |
| <b>PhotoChannel Networks Inc.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Chisholm, Robert                  | 5                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           | 1 625 000        |
| Fitzgerald, Peter David           | 4, 5                      |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           | 1 600 000        |
| Hall, Thomas Kyle                 | 5                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           | 1 975 000        |
| Kent, Cory Harrison               | 4                         |             | O                      | 2005-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2005-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M'                     | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           | 1 250 000        |
| Nielsen, Thomas                   | 4                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           | 700 000          |
| Rallo, Aaron                      | 5                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 750 000                                   | 0.1250           | 2 750 000        |
| Rowan, Doug                       | 4                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           | 700 000          |
| Scarth, Ian Peter Campbel         | 4                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 350 000                                   | 0.1250           | 1 550 000        |
| Spice, Patricia                   | 6                         |             | O                      | 2006-03-05                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 150 000                                   | 0.1250           |                  |
|                                   |                           |             | M                      | 2006-05-26                | D            | 50 - Attribution d'options                             | 150 000                                   | 0.1250           | 567 500          |
| <b>Pinetree Capital Ltd.</b>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Factor, Lynn                      | 4, 3                      |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété               | (11 060)                                  | 17.1000          | 214 030          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (15 000)                                  | 15.6690          | 199 030          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 75 000                                    | 9.1700           | 274 030          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (44 600)                                  | 16.4610          | 229 430          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                | 25 000                                    | 9.1700           | 254 430          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (40 400)                                  | 16.3100          | 214 030          |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (3 500)                                   | 16.4090          | 210 530          |
| LIRA of Lynn Facto                | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété               | 11 060                                    | 17.1000          | 76 811           |
| Self Directed RRSP                | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (8 100)                                   | 16.6250          | 2 180 100        |
| Inwentash, Sheldon                | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (5 600)                                   | 16.5310          | 1 445 095        |
|                                   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (25 000)                                  | 15.2790          | 1 420 095        |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                    | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Titre</b>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (14 400)                                  | 17.0020          | 420 461          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (20 000)                                  | 15.5520          | 400 461          |
| <i>Options</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Factor, Lynn                                | 4, 3                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (75 000)                                  |                  | 175 000          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (25 000)                                  |                  | 150 000          |
| <b>Precious Metals and Mining Trust</b>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Driscoll, John Fenbar<br>JF Driscoll Invest | 4, 7, 5<br>PI             |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | 130 000                                   | 10.0000          | 130 000*         |
| Worth, Donald<br>Patricia D. Worth          | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus    | 1 000                                     | 10.0000          | 1 000            |
| <b>ProMetic Sciences de la Vie inc.</b>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Laurin, Pierre                              | 4, 7,<br>6, 5<br>PI       |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (2 453 657)                               | 0.3500           | 1 500 000        |
| InvHealth Capital                           |                           |             | O                      | 2003-06-11                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 2 453 657                                 | 0.3500           | 2 453 657        |
| <b>Public Storage Canadian Properties</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits</i>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ardell, William Elwood<br>TD Waterhouse     | 7<br>PI                   | R           | O                      | 2006-05-16                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (500)                                     | 0.1600           | 0                |
| <b>Puma Exploration Inc.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Proulx, André                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 0.2800           | 207 500          |
| <b>QLT Inc.</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| QLT Inc.                                    | 1                         |             | O                      | 2006-05-22                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (100 000)                                 | 7.5900USD        |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-05-22                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (100 000)                                 |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-23                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (100 000)                                 | 7.3200USD        |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-05-23                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (100 000)                                 |                  | 0                |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit        | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (220 000)                                 | 7.9100USD        |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-05-17                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (220 000)                                 |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 214 100                                   | 6.8100USD        | 214 100          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (214 100)                                 |                  | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 214 100                                   | 6.9300USD        | 214 100          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | (214 100)                                 |                  | 0                |
| <b>Quebecor inc.</b>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie B</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Delisle, André<br>Letko et Brosseau                   | 7<br>PI                   |             | O                      | 2005-10-31                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 511              |
| <b>Quinto Technology Inc.</b>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Robert, Michel  | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 0.5100           | 46 000*          |
| <b>QuStream Corporation</b>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Godard, Frederick                                     | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 000                                    | 1.8500           | 4 256 736        |
| <b>Real Resources Inc.</b>                            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Michaleski, Robert B.                                 | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 8 334                                     | 4.4500           | 51 500           |
| <b>Reitmans (Canada) Limitée</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote</i>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Reitman, Cyril  | 4, 6,<br>5, 3             |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (18 900)                                  | 20.5942          | 106 700          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (23 900)                                  | 20.5000          | 82 800           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (57 200)                                  | 20.5000          | 25 600           |
| <b>Research In Motion Limited</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Panezic, Alan Tom                                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 18 100           |
| <b>Ressources Abitex inc. (anciennement con</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bryce, Robert   | 4, 7,<br>5, 3             |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 500                                     | 0.3050           | 271 061          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 0.3050           | 272 061          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 0.3100           | 277 061          |
| <b>Ressources Antoro Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Desrosiers, François C.                        | 4, 5                      | R           | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 000)                                  | 0.1350           | 2 419 722        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (19 000)                                  | 0.1400           | 2 400 722        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (31 000)                                  | 0.1350           | 2 369 722        |
| <b>Ressources Breakwater</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options Employee Share Option Plan</i>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Langille, David Carlo                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   |                  | 250 000          |
| Roberts, George Wesley                         | 5                         |             | O                      | 2006-05-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 1.1300           | 100 000          |
| <b>Ressources Dianor Inc.</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Larouche, Marc-André                           | 5                         |             | O                      | 2006-05-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 500                                     | 1.2100           | 6 500*           |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Larouche, Marc-André                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 25 000*          |
| <b>Ressources Golden Goose Inc.</b>            |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pavao, Carlos                                  | 4                         |             | O                      | 2006-05-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 150 000          |
| <b>Ressources Jourdan Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Audet, André E.                                | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 0.1900           | 100 000          |
| Girard, Guy                                    | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 0.1900           | 100 000          |
| Labrecque, Marc                                | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 300 000                                   |                  | 300 000          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Ressources Melkior Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Baril, Florent                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2003-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | R                      | 2005-09-20                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 200 000                                   | 0.0500           | 200 000*         |
| <i>Bons de souscription</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Baril, Florent                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2003-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | R                      | 2005-09-20                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 200 000                                   | 0.1000           | 200 000          |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Baril, Florent                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2003-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2003-04-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 0.1000           | 250 000          |
| <b>Ressources Mengold inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Reeson, Douglas                                | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 0.3850           | 636 122          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 5 000                                     | 0.3900           | 641 122          |
| <b>Ressources Robex Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| ZAKAK, CHRISTOPHER                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 500 000          |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| bedard, marcel                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   |                  | 835 000          |
| Legault, Raymond                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 0.3000           | 250 000          |
| MAIRE, HENRI                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 200 000          |
| Normandin, Guy                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 75 000                                    | 0.3000           | 295 000          |
| Paquin, Leon                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 252 500          |
| PELCHAT, LUC                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   |                  | 350 000          |
| Robertson, Stewart                             | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 150 000                                   |                  | 630 000          |
| SAVARD, RICHARD                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   |                  | 550 000          |
| Vézina, André                                  | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Nicole Vallières                               | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 35 000           |
| ZAKAK, CHRISTOPHER                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 000 000        |
| <b>Ressources Searchgold Inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                             | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <b>Ressources Sirius Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Giaro, Philippe                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 20 000                                    | 0.0900           | 120 000          |
| Tremblay, Denis                               | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 3 000                                     | 0.1150           | 1 894 694        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 000                                     | 0.1200           | 1 896 694        |
| <b>Ressources Strateco inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Bons de souscription</i>                   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Hebert, Guy<br>BBH Geo-Management             | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-21                | I            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | (700 000)                                 |                  | 350 000          |
| <b>Ressources Tiomin Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Potvin, Jean-Charles<br>Potvin Family Trus    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (138 000)                                 | 0.2600           | 1 951 200        |
| <i>Subscription Receipts</i>                  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Potvin, Jean-Charles<br>Potvin Family Trus    | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 1992-10-22                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus           | 138 000                                   | 0.2700           | 138 000          |
| <b>Resverlogix Corp.</b>                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Resverlogix Corp.                             | 1                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 4 000                                     | 5.9000           | 104 100          |
| <b>Richards Packaging Income Fund</b>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                       |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Glynn, Gerard Walter<br>Janet Glynn - RRSP    | 4, 7, 3<br>PI             |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 1 600                                     | 7.9500           | 28 475           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 2 400                                     | 7.9000           | 30 875           |
| <b>Rio Narcea Gold Mines, Ltd.</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Lavandeira, Alberto                           | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (30 000)                                  | 1.8300           | 375 248          |
| <b>Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                     |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Armstrong, Robert Spencer                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 22  | 49.2300USD       | 18 095           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                    | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|                                      | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| Initié<br>Porteur inscrit            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (2 400)                                   | 59.2700          | 15 695           |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (2 600)                                   | 59.3000          | 13 095           |
| Blake, Peter James                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 44  | 49.2300USD       | 67 032           |
| Nicholson, David Dean                | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 28  | 49.2300USD       | 7 612            |
| Pospiech, Victor                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 16  | 49.2300USD       |                  |
|                                      |                           |             | M                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 16  | 49.2300USD       | 5 912            |
| Prevost, Charles Denis               | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 18  | 49.2300USD       | 8 441            |
| Ritchie, Michael Gordon              | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 25  | 49.2300USD       | 225 377          |
| Siddle, John Dean                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 50  | 53.7200USD       | 5 903            |
| Tippett, Robert Clay                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 18  | 49.2300USD       | 13 693           |
| Touchette, Sylvain                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 23  | 49.2300USD       | 5 716            |
| Turgeon, Guylain                     | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 30  | 49.2300USD       | 29 339           |
| Wall, Randall James                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 36  | 49.2300USD       | 59 109           |
| Whitsit, Robert Keith                | 5                         |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 31  | 49.2300USD       | 10 121           |
| <b>ROC Pref III Corp.</b>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions privilégiées</i>          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Murdoch, W. Neil                     | 4, 5                      |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Murdoch Family Tru                   | PI                        |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 400                                       | 20.1500          | 9 300            |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 1 100                                     | 20.0000          | 10 400           |
| <b>Rockwater Capital Corporation</b> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| De Montigny, Jean-Pierre             | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 19 000                                    | 7.1000           | 100 100          |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 7.1900           | 81 100           |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 7.1500           | 76 100           |
|                                      |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 5 000                                     | 7.2100           | 71 100           |
| <b>Rockyview Energy Inc.</b>         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>            |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Titre</b>  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cloutier, Steven Garfield                           | 5                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 000                                     | 4.4400           | 192 221*         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 300                                     | 4.4500           | 194 521*         |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 700                                     | 4.4900           | 199 221*         |
| <b>Roctest Ltée</b>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| inaudi, daniele                                     | 5                         |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 84 706           |
| <i>Options</i>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| inaudi, daniele                                     | 5                         |             | O                      | 2006-05-19                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 20 000           |
| <b>Rogers Communications Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions sans droit de vote Class B</i>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Innes, Jan Leslie                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 2 450                                     | 23.7700          | 2 450            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 3 000                                     | 25.4800          | 5 450            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 2 975                                     | 20.8400          | 8 425            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (8 425)                                   | 43.5000          | 0                |
| Turner, Thomas A.                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 1 273                                     | 17.3700          | 1 273            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 273)                                   | 44.7800          | 0                |
| <i>Options to acquire Class B Non-Voting Shares</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Innes, Jan Leslie                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (2 450)                                   | 23.7700          | 30 910           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (3 000)                                   | 25.4800          | 27 910           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (2 975)                                   | 20.8400          | 24 935           |
| Turner, Thomas A.                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (1 273)                                   | 17.3700          | 3 829            |
| <b>Rolland Virtual Business Systems Ltd</b>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dubreuil, Etienne                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 40 000           |
| Rolland, Hervé                                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.4000           | 697 872          |
| <b>Samuel Manu-Tech Inc.</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Valgora, G. Gerald                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 4 000                                     | 5.3500           | 5 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 500                                       | 6.7100           | 5 500            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 000                                     | 6.7100           | 6 000            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (4 000)                                   | 12.8500          | 1 500            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 000                                     | 6.7100           | 11 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (500)                                     | 12.9500          | 1 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 12.9500          | 6 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 000)                                   | 6.7100           | 1 000            |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Valgora, G. Gerald                             | 5                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (4 000)                                   | 5.3500           | 45 800           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (500)                                     | 6.7100           | 45 300           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (5 000)                                   | 6.7100           | 40 300           |
| <b>Santé Draxis Inc.</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ormiston, Charles Jerry                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 46 667                                    | 3.1500           | 59 100           |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ormiston, Charles Jerry                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (46 667)                                  |                  | 80 000           |
| <b>Savaria Corporation</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Balthazard, Normand                            | 4                         |             | O                      | 2003-02-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           | R           | O                      | 2005-12-15                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 90 000                                    | 2.1000           | 90 000           |
| <b>SCI Income Trust</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Puttock, David C.                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (6 000)                                   | 10.4500          | 62 000           |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Puttock, David C.                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 6 000                                     | 10.4500          | 6 000            |
| <b>SCITI Trust</b>                             |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Scotia Capital Inc.                            | 3                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (20 000)                                  | 17.0100          | (14 400)         |
| <b>Scott's Real Estate Investment Trust</b>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Washinushi, Michael Akihi                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 700                                       | 9.0700           | 2 200            |
| <b>Sentry Select Global Index Income Trust</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Shoom, Mark                                    | 3                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Royal Capital Mana                             | PI                        |             | O                      | 2006-06-16                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 400                                       | 18.9000          | 13 200           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 18.9000          | 13 400           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 18.9100          | 14 400           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit              |                           |             | O                      | 2006-06-21                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 800                                     | 18.7790          | 17 200           |
| <b>ShawCor Ltee</b>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Thomas, Alan Richard<br><i>Options Units - Class A</i> | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 262                                     | 14.0000          | 16 045*          |
| Thomas, Alan Richard                                   | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (28 000)                                  | 14.0000          | 0                |
| <b>Shermag Inc.</b>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Boileau, Guy   | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 4 000                                     | 2.3000           | 5 100            |
| <b>Sherritt International Corporation</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Owen, Daniel<br>Ad Astra Venture                       | 4<br>PI                   |             | O                      | 2002-10-02                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 97 - Autre   | 50 000                                    |                  | 50 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 100)                                   | 9.9000           | 42 900           |
| Alison   | PI                        |             | O                      | 2002-10-02                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 000            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (300)                                     | 9.9000           | 1 700            |
| Amanda Owen  | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (9 100)                                   | 9.9000           | 40 900           |
| Darcy Owen   | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 100)                                   | 9.9000           | 42 900           |
| In Trust for Domin                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 100)                                   | 9.9000           | 42 900           |
| In Trust for Ruper                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 100)                                   | 9.9000           | 42 900           |
| Juicy Lucy's Good                                      | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 97 - Autre   | (50 000)                                  |                  | 0                |
| Molin Holdings Lim                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 900)                                   | 9.9400           | 1 679 600        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 600)                                   | 9.9200           | 1 674 000        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (600)                                     | 9.9100           | 1 673 400        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (39 400)                                  | 9.9000           | 1 634 000        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (2 300)                                   | 9.8900           | 1 631 700        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (40 100)                                  | 9.8800           | 1 443 800        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (80 400)                                  | 9.8700           | 1 551 300        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 300)                                   | 9.8600           | 1 550 000        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (66 100)                                  | 9.8500           | 1 483 900        |
| Zoe Wadsley  | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (7 100)                                   | 9.9000           | 42 900           |
| <b>Shiningbank Energy Income Fund</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                     | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Moore, Gregory David<br>BMO Nesbitt Burns                                   | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 46  | 21.1000          | 4 019            |
| RBC Action Direct   | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat | 252                                       | 21.0400          | 21 493           |
| <b>Sigma Ventures Inc.</b>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| CHEVARIE, François  | 7                         |             | O                      | 2006-05-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | 90 000                                    | 0.9500           | 90 000*          |
| <b>Slam Exploration Ltd.</b>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| FRENETTE, ROGER   | 4                         |             | O                      | 2004-02-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2004-02-02                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 1 636 024        |
| <b>Societe Aurifere Barrick</b>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Nikolakakis, Nicholas   | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché            | (500)                                     | 30.4900          | 0                |
| O'ROURKE, JAMES CALVIN  | 5                         |             | O                      | 2006-05-04                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI        |   |                  | 5 978            |
| <b>Société financière IGM Inc.</b>  |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Veselinovich, Peter Dougl<br>Computershare Trus                             | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | 1 022                                     |                  | 1 022            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 90 - Changements relatifs à la propriété                          | (1 022)                                   | 43.9000          | 263              |
| <b>Sonomax Hearing Healthcare Inc.</b>                                      |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Schwartz, Adam  | 4, 7,<br>6, 5, 3          |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 1 900 000                                 | 0.2000           | 3 610 836        |
| <i>Bons de souscription</i>   |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Schwartz, Adam  | 4, 7,<br>6, 5, 3          |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                | 1 900 000                                 | 0.2500           | 2 066 667        |
| <b>Specialty Foods Group Income Fund</b>                                    |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| <i>Déventures Exchangeable Subordinated<br/>(Specialty Foods Group, Inc</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Abramson, Randall   | 3                         |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur  |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>  |   |                  |                  |
|---|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
| <i>Titre</i>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Trapeze Asset Mana  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 10 873 000.00                          |                  | \$ 10 873 000.00 |
| Trapeze Capital Co  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 3 827 000.00                           |                  | \$ 3 827 000.00  |
| <i>Déventures Exchgble. Sub. (Specialty Foods Group Canada Holdings</i> |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Abramson, Randall</i>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Trapeze Asset Mana  | 3<br>PI        |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 3 471 000.00                           |                  | \$ 3 471 000.00  |
| Trapeze Capital Co  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
|   |                |             | O                      | 2006-06-14                | C            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | \$ 2 829 000.00                           |                  | \$ 2 829 000.00  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Abramson, Randall</i>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| 1346049 Ontario Li  | 3<br>PI        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 4 000            |
| RRSP  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 14 400           |
| Trapeze Asset Mana  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 2 698 450        |
| Trapeze Capital Co  | PI             |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 1 192 950        |
| <b>Stantec Inc.</b>   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DiManno, Valentino  | 7              |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options  | 4 000                                     | 2.7500           | 4 000            |
| Sun Life Financial  | PI             |             | O                      | 2006-05-17                | C            | 37 - Division ou regroupement d'actions                              | 49  |                  | 183              |
|   |                |             | O                      | 2006-03-15                | C            | 37 - Division ou regroupement d'actions                              | 85  |                  | 134              |
| Lloyd, Jeffrey Stewart  | 7, 5           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 700)                                   | 22.5500          | 14 500           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (200)                                     | 22.5700          | 14 300           |
|   |                |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (100)                                     | 22.5600          | 14 200           |
| <i>Options</i>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| DiManno, Valentino  | 7              |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 37 - Division ou regroupement d'actions                              | 18 500                                    |                  | 37 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (4 000)                                   | 2.7500           | 33 000           |
| <b>STaRS Income Fund</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Brasseur, Murray<br>Middlefield Realty          | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 100                                       | 14.1100          | 100              |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2 500                                     | 14.5000          | 2 600            |
| STaRS Income Fund                               | 1                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 600                                       | 14.7500          | 3 095 140        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 1 300                                     | 14.8700          | 3 096 440        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 17 500                                    | 14.8000          | 3 113 940        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 2 700                                     | 14.3700          | 3 116 640        |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 34 000                                    | 15.4400          | 3 150 640        |
| <b>Sterling Shoes Income Fund</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Mahler, Richard                                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 400                                     | 12.2000          | 11 400           |
| Oshry, Solomon                                  | 7                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Felicia Oshry                                   | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 160                                       | 12.0000          | 410              |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 170                                       | 12.0000          | 3 335            |
| RRSP-Spouse                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 310                                       | 12.0000          | 1 565            |
| <b>Storm Exploration Inc.</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Butler, Mark<br>GMP Private Client              | 4<br>PI                   |             | O                      | 2004-06-24                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 6 700                                     | 5.8700           | 6 700            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-16                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 11 300                                    | 6.0800           | 18 000           |
| Lavergne, Brian<br>RRSP                         | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 20 600                                    | 5.4000           | 125 600*         |
| Libra Advisors, LLC                             | 3                         | R           | O                      | 2004-09-02                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 9 300                                     |                  | 4 880 598        |
|   |                           | R           | O                      | 2004-12-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 500 000                                   |                  | 5 380 598        |
| <b>STRATA Income Fund</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Strata Income Fund                              | 1                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                                  | 700                                       | 8.4300           | 4 361 926        |
| <b>Strategic Energy Fund (formerly NCE Stra</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kruning, Wolfgang                               | 5                         |             | O                      | 2006-06-07                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 1 000                                     | 12.9500          | 2 265            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                  | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 1 000                                     | 12.9000          | 3 265            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 12.8000          | 265              |
| <b>Strongco Income Fund</b>                                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Masaki, Robert S.   | 7, 5                      |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (1 000)                                   | 20.7400          | 31 900           |
| <b>Suncor Energie Inc.</b>                                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| MacSween, Michael Roderic                                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 4 800                                     | 27.6500          | 4 800            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 800)                                   | 81.2200          | 0                |
| <i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$27.65</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| MacSween, Michael Roderic                                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (4 800)                                   | 27.6500          | 7 200            |
| <i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$23.93</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| MacSween, Michael Roderic                                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (4 514)                                   | 23.9300          | 0                |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 4 514                                     | 23.9300          | 4 514            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 514)                                   | 81.2200          | 0                |
| <i>Options Granted: January 26, 2001 @ strike price \$17.45</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| MacSween, Michael Roderic                                       | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | 666                                       | 17.4500          | 1 332            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 666                                       | 17.4500          | 1 998            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (666)                                     | 81.1500          | 1 332            |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 332)                                   | 17.4500          | 0                |
| <b>Superior Diamonds Inc.</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| BEATTIE, THOMAS WILLIAM   | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 100 000                                   | 0.5000           | 100 000          |
| Paterson, John Gregory  | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-11                | D            | 16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus | 100 000                                   | 0.5000           | 3 920 762        |
| <b>Sustainable Production Energy Trust</b>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bruvall, James Thomas<br>JCSS Capital Corp.                     | 4, 5<br>PI                |             | O                      | 2006-06-19                | I            | 46 - Contrepartie de services  | 1 915                                     | 10.0000          | 17 326           |
| Duncan, Darren Kelly<br>534729 Alberta Ltd                      | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services  | 168                                       | 10.0000          | 1 516            |
| MacIntyre, Kent   | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                |                |             |                        |                           |              | Opérations <sup>(1)</sup>  |   | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|----------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale |                  |                  |
| <b>Swiss Water Decaffeinated Coffee Income</b>   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                          |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Canadian Income Fu                               | PI             |             | O                      | 2006-06-20                | I            | 46 - Contrepartie de services  | 4 469                                     | 10.0000          | 40 430           |
| <b>Synenco Energy Inc.</b>                       |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| D.E. Shaw & Co., L.P.                            | 3              |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| D.E. Shaw Laminar                                | PI             |             | O                      | 2006-06-06                | C            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                   | (2 000 000)                               | 24.2500          | 3 126 428        |
|  |                |             | O                      | 2006-06-07                | C            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément                   | (500 000)                                 | 24.2500          | 2 626 428        |
| Poole, Albert Terence                            | 4              |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  | 10 000           |
| <i>Equity Monetization</i>                       |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Klemke, Daniel Bryce                             | 4              |             | O                      | 2005-11-07                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI           |   |                  |                  |
| Brymak Holdings Lt                               | PI             |             | O                      | 2006-06-06                | C            | 70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par | 200 000                                   |                  | 200 000          |
| <b>Tahera Diamond Corporation (formerly Tah)</b> |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dickson, Robert Russell B                        | 4              |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 51 - Exercice d'options  | 50 000                                    |                  | 136 266          |
| Stein, Paul Michael                              | 5              |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options  | 50 000                                    | 50000.0000       | 106 444          |
| <i>Droits Restricted Shares</i>                  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Benner, Colin Keith                              | 4              |             | O                      | 2005-12-31                | D            | 58 - Expiration de droits de souscription                            | 14 286                                    |                  | 56 662           |
| <i>Options</i>                                   |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dickson, Robert Russell B                        | 4              |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 51 - Exercice d'options  | (50 000)                                  |                  | 360 000          |
| Stein, Paul Michael                              | 5              |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 51 - Exercice d'options  | (50 000)                                  | 0.9000           | 250 000          |
| <b>Technicoil Corporation</b>                    |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Grimes, Edward C.                                | 4              | R           |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Edward C. Grimes                                 | PI             |             | O                      | 2006-04-17                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 5 000                                     | 3.3500           |                  |
|  |                |             | M                      | 2006-05-17                | C            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 5 000                                     | 3.3500           | 20 000*          |
| <b>Technologies Interactives Mediagrif Inc.</b>  |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Miquelon, Alain                                  | 5              |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (30 000)                                  | 9.6500           | 94 698           |
| <b>Technologies Miranda Inc.</b>                 |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                        | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Technologies SENSIO inc.</b>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Porteur inscrit<br>Proulx, Michel        | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 000)                                  | 15.5000          | 153 514*         |
| <b>Teck Cominco Limited</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Class B Subordinate Voting Shares</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Caisse de dépôt et placem                | 3                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (63 000)                                  | 58.2400          | 2 816 355        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 168 600                                   | 59.7400          | 2 984 955        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 16 700                                    | 61.1600          | 3 001 655        |
| <b>Teranet Income Fund</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Foster, Bonnie Louise                    | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 110 000          |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 32 000           |
| Fruitman, Pamela Denise                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 15 941 286       |
| Hospitals of Ontario Pens                | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 500 000          |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| Kaplanis, Aristides M.S.                 | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
| <b>Tesco Corporation</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Schneider, Warren                        | 5                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 284            |
| Seldin, Peter K.                         | 4                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 16 083           |
| <i>Options</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Breitigam, Stephen Wayne                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    |                  | 40 000           |
| Dyment, Fred J.                          | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 55 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i>           | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|------------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                                    | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Foster, Jeffrey L.                 | 5                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 20 000           |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    |                  | 35 000           |
| Kayl, Robert                       | 5                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 25 000           |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 50 000           |
| Kearney, Michael Charles           | 5                         |             | MP                     | 2005-11-01                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 11.5200          |                  |
|                                    |                           |             | MP '                   | 2005-11-01                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 40 000                                    | 11.5200          | 0                |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  |                  |
|                                    |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 25 000                                    |                  | 125 000*         |
| Kott, Gary L.                      | 1                         |             | O                      | 2006-02-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 5 000                                     |                  |                  |
|                                    |                           |             | M                      | 2006-02-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (5 000)                                   |                  | 45 000           |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 55 000           |
| Lakey, Nigel M.                    | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 21 000                                    |                  | 99 000*          |
| Lowley, Keith Munro                | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    |                  | 35 000           |
| McGregor, Douglas Malcolm          | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 14 000                                    |                  | 44 000           |
| Milligan, R. Vance                 | 4                         |             | O                      | 2006-05-30                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |
| Quintana, Julio Manuel             | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    |                  | 310 000          |
| Robertson, Norman W.               | 4                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 55 000           |
| Schneider, Warren                  | 5                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 32 000           |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 42 000           |
| Seldin, Peter K.                   | 4                         |             | O                      | 2006-05-17                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 10 000           |
| Sutherland, Michael W.             | 1                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 75 000           |
| Tessari, Robert M.                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-02-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 80 000                                    |                  |                  |
|                                    |                           |             | M                      | 2006-02-02                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (80 000)                                  |                  | 250 000          |
|                                    |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 180 000          |
| Van Walleghem, Robert Chr          | 5                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 41 500           |
| Weatherford, Clifton Thom          | 1                         |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    |                  | 55 000           |
| <b>The Brick Group Income Fund</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Class A Units</i>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Talarico, Franco                   | 7                         | R           |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| RRSP                               | PI                        |             | O                      | 2006-04-19                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 2   | 9.1700           |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                  | Opérations <sup>(1)</sup> |          |                  |                     |           | Description  | Nombre de titres ou valeur nominale | Prix unitaire | Solde courant |
|---|---------------------------|----------|------------------|---------------------|-----------|--|-------------------------------------|---------------|---------------|
|   | Rela- tions               | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise |  |                                     |               |               |
| <i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
|   |                           |          | M                | 2006-05-19          | I         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 2                                   | 9.1700        | 1 729         |
| <b>The Keg Royalties Income Fund</b>      |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| <i>Parts de fiducie</i>                   |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Macleam, Neil Cameron                     | 5                         |          | O                | 2006-06-14          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 300                                 | 13.4400       | 12 800*       |
|   |                           |          | O                | 2006-06-14          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 200                                 | 13.4500       | 13 000*       |
| <b>The Thomson Corporation</b>            |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| <i>Actions ordinaires</i>                 |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Thomson, Kenneth Roy<br>THOMFAM NOMINEES  | 4, 6, 3<br>PI             | R        | O                | 2006-03-15          | I         | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 82 725                              | 43.9100       |               |
|   |                           |          | M                | 2006-03-15          | I         | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 82 868                              | 43.9100       | 448 823 861   |
|   |                           |          | O                | 2006-06-15          | I         | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat | 77 032                              | 43.7900       | 448 900 893   |
| <i>Deferred Share Units</i>               |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Tobiasen, Carl                            | 7                         |          | O                | 2006-06-21          | D         | 56 - Attribution de droits de souscription                         | 550                                 | 39.3800USD    | 7 992         |
| <b>The Westaim Corporation</b>            |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| <i>Actions ordinaires</i>                 |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Owen, Daniel                              | 4                         |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Cynthia Owen                              | PI                        |          | O                | 2006-06-13          | C         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (10 000)                            | 4.4100        | 0             |
| Molin Holdings Lim                        | PI                        |          | O                | 2006-06-13          | C         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (5 000)                             | 4.4100        | 1 545 000     |
|   |                           |          | O                | 2006-06-13          | C         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (8 400)                             | 4.4000        | 1 536 600     |
|   |                           |          | O                | 2006-06-16          | C         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | (1 100)                             | 4.6100        | 1 535 500     |
| <b>Thunder Energy Trust</b>               |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| <i>Parts de fiducie</i>                   |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Cadrin, Anthony Andrew Jo                 | 5                         |          | O                | 2006-06-16          | D         | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |                                     |               | 2 551         |
| T. Cadrin Holdings                        | PI                        |          | O                | 2006-06-16          | C         | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |                                     |               | 61 878        |
| <i>Performance Trust Units</i>            |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Cadrin, Anthony Andrew Jo                 | 5                         |          | O                | 2006-06-16          | D         | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |                                     |               | 2 499         |
| <i>Restricted Trust Units</i>             |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |
| Cadrin, Anthony Andrew Jo                 | 5                         |          | O                | 2006-06-16          | D         | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |                                     |               | 9 998         |
| <b>Toromont Industries Ltd.</b>           |                           |          |                  |                     |           |  |                                     |               |               |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                               | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Initié</b>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Porteur inscrit                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Slaughter, Arthur, Wilfre<br>ESPP               | 7                         |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime<br>d'actionariat | 69  |                  | 264              |
|   | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime<br>d'actionariat | (264)                                     | 24.5200          | 0                |
| <b>TORR Canada Inc. (formerly MAISON DE REC</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ferland, Alain                                  | 4, 5                      | R           | O                      | 2006-06-01                | D            | 15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus              | 10 000                                    | 1.6500           | 90 000           |
| <b>Total Energy Services Trust</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Stan, Thomas Paul                               | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | 600                                       | 14.8500          | 152 130          |
| Total Energy Services Ltd                       | 1                         |             | O                      | 2005-04-29                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI        |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 38 - Rachat ou annulation  | 10 000                                    | 14.7500          | 10 000*          |
| <b>TransAlta Corporation</b>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bourne, Ian Alexander                           | 5                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| RBC DOMINION SECUR                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-13                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (2 000)                                   | 24.3500          | 33 893*          |
| Giffin, Gordon                                  | 4                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (2 900)                                   | 21.4400          | 400*             |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (100)                                     | 21.4800          | 300*             |
| <b>Transat A.T. inc.</b>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options</i>                                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Greene, Gordon                                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options  | (1 127)                                   | 6.9900           | 0                |
| <b>TransCanada Corporation</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ferguson, Dean K.<br>Trustee of TransCa         | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI        |   |                  | 1 942            |
| Goulet, Corey J.                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI        |   |                  | 199              |
| Jones, Robert E.<br>RRSP                        | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI        |   |                  | 500              |
| Trustee of TransCa                              | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI        |   |                  | 3 714            |
| Keys, Patrick M.                                | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format                |   |                  | 2 394            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération   | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|---|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |   |   |                  |                  |
| LANGFORD, BILL W.A.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI |   |                  | 25               |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 134              |
| MacNaughton, John Alan<br>Leapfrog Capital C                                | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-14                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 30 000           |
| Moneta, David B.<br>Trustee of TransCa                                      | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 4 910            |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 368              |
| RRSP  | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 1 769            |
| Trustee of TransCa  | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 631              |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 4 715            |
| Zimmerman, Mark A.P.<br>RRSP  | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 300              |
| Trustee of TransCa  | PI                        |             | O                      | 2006-06-12                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 98               |
| <i>Options Granted Dec. 3, 1998 @ \$22.850 CDN</i>                          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 12 500           |
| <i>Options Granted Dec. 9, 1997 @ \$24.609 CDN</i>                          |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 6 290            |
| <i>Options Granted Feb. 20, 1998 @ \$24.493 CDN</i>                         |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| LANGFORD, BILL W.A.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 976              |
| <i>Options Granted Feb. 23, 2004 @ \$26.85 CDN<br/>Expiry Feb. 23, 2011</i> |                           |             |                        |                           |              |   |   |                  |                  |
| Ferguson, Dean K.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 5 000            |
| Goulet, Corey J.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 5 000            |
| Jones, Robert E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format<br>SEDI         |   |                  | 4 600            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                               | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Keys, Patrick M.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| LANGFORD, BILL W.A.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 000            |
| Moneta, David B.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 14 160           |
| Myers, Neil E.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| Pohlod, Stefan   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Zimmerman, Mark A.P.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| <i>Options Granted Feb. 24, 2003 @ \$22.330 CDN<br/>Expiry Feb. 24, 2010</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ferguson, Dean K.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 867            |
| Goulet, Corey J.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 200            |
| Jones, Robert E.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 3 300            |
| Keys, Patrick M.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 300            |
| LANGFORD, BILL W.A.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 3 300            |
| Moneta, David B.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 12 000           |
| Myers, Neil E.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 300            |
| Pohlod, Stefan   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 12 000           |
| Zimmerman, Mark A.P.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 000            |
| <i>Options Granted Feb. 27, 2001 @ \$18.010 CDN</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Goulet, Corey J.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 500            |
| Jones, Robert E.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Keys, Patrick M.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 500            |
| LANGFORD, BILL W.A.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit                              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Moneta, David B.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 16 000           |
| Zimmerman, Mark A.P.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 000            |
| <i>Options Granted Feb. 27, 2006 @ \$35.23 CDN<br/>Expiry Feb. 27, 2013</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lund, Peter G.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 12 000           |
| <i>Options Granted Feb. 28, 2000 @ \$10.030 CDN</i>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Goulet, Corey J.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Jones, Robert E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 7 000            |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| <i>Options Granted June 12, 2006 @33.08 CDN<br/>Expiry June 12, 2013</i>    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Anderson, Ronald D.   | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Clark, Stephen M.V.   | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Delkus, Kristine  | 7, 5                      |             | O                      | 2003-06-06                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Feldman, Max  | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 20 000                                    | 33.0800          | 20 000           |
| Ferguson, Dean K.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Girling, Russell  | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options   | 100 000                                   | 33.0800          | 100 000          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br><i>Titre</i><br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Goulet, Corey J.                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Hobbs, Lee G.   | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 35 000                                    | 33.0800          | 35 000           |
| Johannson, Karl                                       | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 20 000                                    | 33.0800          | 20 000           |
| Jones, Robert E.                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Keys, Patrick M.                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| LANGFORD, BILL W.A.                                   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 10 000                                    | 33.0800          | 10 000           |
| Lohnes, Gregory Alan                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 50 000                                    | 33.0800          | 50 000           |
| Marchand, Donald R.                                   | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| McMaster, Sean  | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 33.0800          | 30 000           |
| Menuz, G. Glen  | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Miller, Paul E.                                       | 7                         |             | O                      | 2003-09-23                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Moneta, David B.                                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit              | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Petranik, Hank  | 5                         |             | O                      | 2003-04-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Pourbaix, Alex  | 5                         |             | O                      | 2003-06-06                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 100 000                                   | 33.0800          | 100 000          |
| Tate, Kenneth R.  | 7                         |             | O                      | 2004-02-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| Zimmerman, Mark A.P.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 15 000                                    | 33.0800          | 15 000           |
| <i>Options Granted Mar. 1, 1999 @ \$20.580 CDN</i>          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Goulet, Corey J.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 500            |
| Jones, Robert E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 500            |
| LANGFORD, BILL W.A.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 6 000            |
| Moneta, David B.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 4 000            |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 12 500           |
| <i>Options Options granted Feb. 25, 2002 @ \$21.430 CDN</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Ferguson, Dean K.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 2 600            |
| Goulet, Corey J.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 7 000            |
| Jones, Robert E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| Keys, Patrick M.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |
| LANGFORD, BILL W.A.   | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 5 000            |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre   | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                                      | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|---|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|   | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| Moneta, David B.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | SEDI<br>00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|   |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 10 000           |
| Myers, Neil E.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 6 000            |
| Pohlod, Stefan  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 15 000           |
| Zimmerman, Mark A.P.  | 7                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 7 000            |
| <b>TransCanada PipeLines Limited</b>                                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions privilégiées Cumulative Redeemable First Preferred Share</i> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| LANGFORD, BILL W.A.<br>Trust for Melanie                                | 5<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-12                | C            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI         |   |                  | 600              |
| <b>Trican Well Service Ltd.</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kelly, Michael Grant  | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 4 300                                     | 23.0000          | 22 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 2 000                                     | 23.7500          | 24 300           |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché             | 3 600                                     | 20.4000          | 27 900           |
| <b>Trimac Income Fund</b>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 2</i>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Davy, Barry W.<br>Trimac Holdings Lt                                    | 7<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 208                                       |                  | 29 703           |
| Kennedy, Robert J.  | 6, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 172                                       |                  | 24 563           |
| Malysa, Edward V.   | 6, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 279                                       |                  | 39 801           |
| McCaig, Maurice Wayne   | 4, 6                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 363                                       |                  | 51 735           |
| Owen, Terrance James  | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 2 292                                     |                  | 327 193          |
| TRIMAC HOLDINGS LTD.  | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 97 - Autre   | 3 553                                     |                  | 506 936          |
| <i>Exchange Rights re: TTSI Exchangeable Shares, Series 4</i>           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McCAIG HOLDINGS LIMITED<br>Trimac Holdings Lt                           | 3<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 19 788                                    |                  | 2 822 488        |
| McCaig, Jeffrey James   | 4, 6                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 2 265                                     |                  | 323 128          |
| McCaig, Maurice Wayne   | 4, 6                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 2 474                                     |                  | 352 820          |
|   |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 3 507                                     |                  | 500 199          |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                                     | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| TRIMAC HOLDINGS LTD.                         | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 97 - Autre   | 36 033                                    |                  | 5 139 450        |
| <i>Exchangeable Security Voting Rights</i>   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Davy, Barry W.                               | 7                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Trimac Holdings Lt                           | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 208                                       |                  | 52 347           |
| Kennedy, Robert J.                           | 6, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 172                                       |                  | 43 288           |
| Malysa, Edward V.                            | 6, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 279                                       |                  | 70 144           |
| McCAIG HOLDINGS LIMITED                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 19 788                                    |                  | 5 477 742        |
| McCaig, Maurice Wayne                        | 4, 6                      |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 2 474                                     |                  | 352 820          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 3 870                                     |                  | 961 504          |
| Owen, Terrance James                         | 4, 6, 5                   |             | O                      | 2006-06-15                | C            | 97 - Autre   | 2 292                                     |                  | 452 098          |
| TRIMAC HOLDINGS LTD.                         | 3                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 97 - Autre   | 39 586                                    |                  | 10 420 692       |
| <i>Parts de fiducie</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| McCAIG HOLDINGS LIMITED                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 50 000                                    | 10.8100          | 2 408 714        |
| McCaig, Maurice Wayne                        | 4, 6                      |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Mo-Mac Investments                           | PI                        |             | O                      | 2006-06-20                | C            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (50 000)                                  | 10.8100          | 272 126          |
| <b>Trinidad Energy Services Income Trust</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits</i>                                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Rathwell, James Lloyd                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 90 000           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                    | (10 000)                                  | 8.2500           | 80 000*          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                    | (3 750)                                   | 8.4500           | 76 250*          |
| <i>Trust Units</i>                           |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Rathwell, James Lloyd                        | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 1 119            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                    | 10 000                                    | 8.2500           | 11 119*          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 57 - Exercice de droits de souscription                    | 3 750                                     | 8.4500           | 14 869*          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (8 000)                                   | 15.2000          | 6 869*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 750)                                   | 15.7500          | 1 119*           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 119)                                   | 15.7500          | 0                |
| <b>True Energy Trust</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Axford, Mary Kay                             | 5                         |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (8 200)                                   | 15.4540          | 20 750           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 500)                                   | 13.5610          | 15 250           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-12                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (5 800)                                   | 13.5170          | 9 450            |

**TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION**

*Actions ordinaires*



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                      | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|-------------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|                               | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <i>Titre</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Initié</i>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Porteur inscrit</i>        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Boucher, Nathalie             | 5                         |             | O                      | 2004-06-09                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 1 100                                     | 5.1600           | 1 100            |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (1 100)                                   | 16.0000          | 0                |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 25  | 5.1600           | 25               |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (25)                                      | 16.0200          | 0                |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 500                                       | 9.1400           | 500              |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (500)                                     | 17.0000          | 0                |
| <i>Options</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Boucher, Nathalie             | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (1 125)                                   | 5.1600           | 7 875            |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (500)                                     | 9.1400           | 7 375            |
| <b>TVI Pacific Inc.</b>       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cramm, C. Brian               | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 100 000                                   | 0.0400           | 100 000          |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (100 000)                                 | 0.1650           | 0                |
| <i>Options</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Adkins, Edward John W.        | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 162 678                                   |                  | 2 400 000        |
| Armstrong, Robert C.          | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 3 577 000        |
| Cramm, C. Brian               | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 1 350 000        |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (100 000)                                 |                  | 1 250 000        |
| Horejsi, Jan Richard          | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 2 967 000        |
| James, Clifford Michael       | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 813 389                                   |                  | 5 500 000        |
| Loucks, Wilfrid A.            | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 2 177 000        |
| Richards, Peter C.G.          | 4                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 3 143 600        |
| Ridsdel, John Bramwell        | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 122 008                                   |                  | 1 300 000        |
| Sheldon, Glenn Cameron        | 5                         |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 203 347                                   |                  | 1 500 000        |
| <b>Twin Butte Energy Ltd.</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cawston, Ron                  | 5                         |             | O                      | 2006-05-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 36 - Conversion ou échange                                 | 2 560 037                                 |                  | 2 560 037*       |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | 625 000                                   | 0.4000           | 3 185 037*       |
| <i>Options</i>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Cawston, Ron                  | 5                         |             | O                      | 2006-05-15                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|                               |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 1 000 000                                 | 0.8000           | 1 000 000*       |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>UBS Total Return Trust</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Sevsek, Steve John                             | 7                         |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 200                                       | 8.9000           | 3 920            |
| <b>Uni-Sélect Inc.</b>                         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Jacques, Florent                               | 5                         | R           | O                      | 2006-01-04                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (3 000)                                   | 29.7500          | 3 325            |
| Roy, Richard G                                 | 1                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 1 152                                     | 14.7500          | 5 552            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | 4 848                                     | 4848.0000        | 10 400           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (6 000)                                   | 32.0000          | 4 400            |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Roy, Richard G                                 | 1                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (1 152)                                   | 14.7500          | 29 585           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 51 - Exercice d'options                                    | (4 848)                                   | 14.0000          | 24 737           |
| <b>UTS Energy Corporation</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Abells Morissette, Jina D                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 127                                       | 5.7600           | 24 914           |
| Boby, Wayne I                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 188                                       | 5.7600           | 21 736           |
| Lutley, Howard                                 | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 188                                       | 5.7600           | 10 248           |
| Roach, William                                 | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 304                                       | 5.7600           | 216 736          |
| Sandell, Martin                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 166                                       | 5.7600           | 72 154           |
| Wightman, Daryl                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 166                                       | 5.7600           | 210 090          |
| <b>Vaaldiam Resources Ltd</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lord, Robert<br>Captur Investment              | 4<br>PI                   |             | O                      | 2006-06-08                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 225 860          |
| Kenjo Holdings                                 | PI                        |             | O                      | 2006-06-08                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 592              |
| Levesque Securitie                             | PI                        |             | O                      | 2006-06-08                | I            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 753              |
| <i>Options</i>                                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lord, Robert                                   | 4                         |             | O                      | 2006-06-08                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  | 200 000          |
| <b>Valiant Energy Inc.</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| ARC Energy Venture Fund 4                      | 3                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 10 400                                    | 3.1346           | 2 588 898        |
| Richards, David V.                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément         | (2 000)                                   | 5.5000           | 11 000           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>Vermilion Energy Trust</b>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Parts de fiducie</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Boyce, Jeff                                    | 4                         |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Jeff Boyce                                     | PI                        |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 000)                                   | 31.0000          | 42 574           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-15                | I            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 31.2500          | 39 574           |
| <b>Viceroy Exploration Ltd.</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Netolitzky, Ronald Kort                        | 4                         |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (5 000)                                   | 8.6500           | 1 374 387        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (800)                                     | 7.4100           | 1 373 587        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 200)                                   | 7.4000           | 1 369 387        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-21                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (5 000)                                   | 7.7000           | 1 364 387        |
| <b>Viceroy Homes Limited</b>                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires Class A</i>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Lindal, Christopher Hugh                       | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (1 000)                                   | 5.6500           | 68 300*          |
| <b>Vincor International Inc.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Crawford, Kim                                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (730)                                     | 36.5000          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat    | 28  | 33.7000          | 28               |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (28)                                      | 36.5000          | 0                |
| Segal, Hugh David                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (4 931)                                   | 36.5000          | 0                |
| Triggs, Donald                                 | 4, 7, 6, 5                |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat    | 62  | 35.9500          | 62               |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (62)                                      | 36.5000          | 0                |
| Williams, Timothy John Br                      | 7                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat    | 28  | 33.7000          | 28               |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (28)                                      | 36.5000          | 0                |
| Wright, Jay John Ashforth                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 47 - Acquisition ou aliénation par don                               | (301)                                     |                  | 1 276            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (1 276)                                   | 36.5000          | 0                |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat    | 36  | 34.2100          | 36               |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique            | (36)                                      | 36.5000          | 0                |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              |  | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise | Description<br>de l'opération  |   |                  |                  |
|  |                           |             |                        |                           |              | d'achat, r   |   |                  |                  |
| <i>Deferred Share Units</i>                    |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kane, Patrick                                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (668)                                     | 36.5000          | 0                |
| Peddie, Richard A.                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (5 565)                                   | 36.5000          | 0                |
| Segal, Hugh David                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (4 133)                                   | 36.5000          | 0                |
| Wright, Jay John Ashforth                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (3 071)                                   | 36.5000          | 0                |
| <i>Restricted Share Units</i>                  |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Kane, Patrick                                  | 7                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (8 403)                                   |                  | 0                |
| Wright, Jay John Ashforth                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-05                | D            | 22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, r | (10 887)                                  |                  | 0                |
| <b>Vitran Corporation Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| TRICHILO, ANTHONY                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-06                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (400)                                     | 24.0000          | 14 600           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (3 000)                                   | 22.7300          | 11 600           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (6 937)                                   | 20.5500          | 4 663            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (100)                                     | 20.5600          | 4 563            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-13                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (200)                                     | 22.8100          | 4 363            |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché               | (4 363)                                   | 22.5300          | 0                |
| <b>Wajax Income Fund</b>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Droits TDUP Rights</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Dexter, Robert P.                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 60  | 40.1600          | 9 013            |
| Duvar, Ivan E. H.                              | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 16  | 40.1600          | 2 376            |
| Gagne, Paul Ernest                             | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 20  | 40.1600          | 2 921            |
| Nielsen, Valerie Anne Abe                      | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 51  | 40.1600          | 7 635            |
| Taylor, Donald James                           | 4                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 32  | 40.1600          | 4 796            |
| <i>Droits UOP Rights</i>                       |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Blair, David Gerald                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 17  | 40.1600          | 2 496            |
| Corbett, Linda Joan                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 22  | 40.1600          | 3 282            |
| Desjardins, Christopher J                      | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 21  | 40.1600          | 3 072            |
| Doyon, Jacqueline                              | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 24  | 40.1600          | 3 628            |
| Duncan, Gordon Alan                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 68  | 40.1600          | 10 173           |
| Hamilton, John Joseph                          | 5                         |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 56 - Attribution de droits de souscription                           | 68  | 40.1600          | 10 137           |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre                                | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                              | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
| <b>West Energy Ltd. (formerly Rio Alto Reso)</b> |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Libra Advisors, LLC                              | 3                         | R           | O                      | 2005-12-08                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 150 000                                   |                  | 5 864 500        |
| <b>Western GeoPower Corp</b>                     |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| EXPLORATION CAPITAL PARTN                        | 3                         |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (15 000)                                  | 0.2000           | 6 462 833        |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (30 000)                                  | 0.2050           | 6 432 833        |
| <b>Western Quebec Mines Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Pollitt, Murray Hoult                            | 4, 5, 3                   |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 900                                     | 2.4000           |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-14                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 3 900                                     | 2.4000           | 3 609 196        |
| <i>Options</i>                                   |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Orr, Donald                                      | 4, 5                      |             | O                      | 2006-06-09                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 30 000                                    | 3.0000           | 60 000           |
| <b>Westport Innovations Inc.</b>                 |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Gallagher, J. Michael                            | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9500           | 172 221          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9440           | 162 221          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9370           | 152 221          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9600           | 142 221          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-19                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9500           | 132 221          |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-20                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | (10 000)                                  | 0.9500           | 122 221*         |
| Horvath, Dezso Joseph                            | 4                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché     | 35 000                                    | 0.9500           | 85 000           |
| <b>Wi-LAN Inc.</b>                               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Options Warrants</i>                          |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Bower, Robert Stephen                            | 5                         |             | O                      | 2006-03-01                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |
|  |                           |             | R                      | 2006-05-05                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 200 000                                   | 0.7000           | 200 000*         |
| Zaghloul, Hatim                                  | 4                         |             | R                      | 2006-05-17                | D            | 50 - Attribution d'options                                 | 250 000                                   | 0.7200           | 400 000          |
| <b>Xceed Mortgage Corporation</b>                |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                        |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| XCEED MORTGAGE CORPORATIO                        | 1                         |             | O                      | 2004-05-31                | D            | 00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI |   |                  |                  |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur                     | Opérations <sup>(1)</sup> |          |                  |                     |           | Nombre de titres ou valeur nominale                    | Prix unitaire | Solde courant |                            |
|------------------------------|---------------------------|----------|------------------|---------------------|-----------|--|---------------|---------------|----------------------------|
|                              | Rela- tions               | Re- tard | État oper- ation | Date de l'opération | Emp- rise |  |               |               | Description de l'opération |
| <i>Titre</i>                 |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
| <i>Initié</i>                |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
| <i>Porteur inscrit</i>       |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-08          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 300        | 6.1000        | 10 300                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-09          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 9 800         | 6.1500        | 20 100                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-12          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 800         | 6.3000        | 26 900                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-12          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 13 000        | 6.2500        | 39 900                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-13          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 47 100        | 6.1500        | 87 000                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-13          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 3 800         | 6.1000        | 90 800                     |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-14          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 6 100         | 6.1000        | 96 900                     |
| <b>YIELDPLUS Income Fund</b> |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
| <i>Parts de fiducie</i>      |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
|                              |                           | 1        | O                | 2006-06-08          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 7 700         | 12.5700       | 9 668 507                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-09          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (500)         | 12.9000       | 9 668 007                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-09          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 600           | 12.7600       | 9 668 607                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-12          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 400         | 12.7000       | 9 669 507                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-13          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 13 200        | 12.3700       | 9 682 707                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-14          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 4 900         | 12.0500       |                            |
|                              |                           |          | M                | 2006-06-14          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 5 800         | 12.0400       | 9 688 507                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-09          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | (1 500)       | 12.8200       | 9 667 107                  |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-15          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 700         | 12.1200       | 9 691 207                  |
| <b>YM BioSciences Inc.</b>   |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
| <i>Actions ordinaires</i>    |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
|                              |                           | 4        | O                | 2006-06-15          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000        | 3.8152USD     | 679 659*                   |
|                              |                           |          | O                | 2006-06-21          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000        | 3.8962USD     | 689 659*                   |
|                              |                           | 5        | O                | 2006-06-16          | D         | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 7 500         | 4.3400        | 22 500*                    |
| <i>Options Common Share</i>  |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
|                              |                           | 4        | O                | 2006-06-14          | D         | 50 - Attribution d'options                             | 200 000       |               | 993 250*                   |
|                              |                           | 5        | O                | 2006-06-14          | D         | 50 - Attribution d'options                             | 50 000        |               | 178 100*                   |
|                              |                           | 7        | O                | 2006-06-14          | D         | 50 - Attribution d'options                             | 25 000        |               | 300 000*                   |
|                              |                           | 5        | R                | 2006-05-14          | D         | 50 - Attribution d'options                             | 75 000        |               | 220 000*                   |
|                              |                           | 5        | O                | 2006-06-14          | D         | 50 - Attribution d'options                             | 75 000        |               | 243 000*                   |
| <b>ZARGON ENERGY TRUST</b>   |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
| <i>Parts de fiducie</i>      |                           |          |                  |                     |           |  |               |               |                            |
|                              |                           | 4        | O                | 2006-05-16          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 292         |               |                            |
|                              |                           |          | M                | 2006-05-29          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 292         |               |                            |
|                              |                           |          | M'               | 2006-06-05          | D         | 38 - Rachat ou annulation                              | 2 292         |               | (916)                      |

**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

| Émetteur<br>Titre<br>Initié<br>Porteur inscrit | Opérations <sup>(1)</sup> |             |                        |                           |              | Description<br>de l'opération                          | Nombre de<br>titres ou<br>valeur nominale | Prix<br>unitaire | Solde<br>courant |
|--|---------------------------|-------------|------------------------|---------------------------|--------------|--|---|------------------|------------------|
|  | Rela-<br>tions            | Re-<br>tard | État<br>oper-<br>ation | Date<br>de<br>l'opération | Emp-<br>rise |  |   |                  |                  |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 917                                       |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | 917                                       |                  | 1                |
| <b>Zargon Oil &amp; Gas Ltd.</b>               |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions échangeables , Series A</i>         |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Harrison, K. James                             | 4                         |             | O                      | 2006-05-16                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (2 000)                                   |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-05-29                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (2 000)                                   |                  |                  |
|  |                           |             | M'                     | 2006-05-26                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (2 000)                                   |                  |                  |
|  |                           |             | M''                    | 2006-06-05                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (2 000)                                   |                  | 29 653           |
|  |                           |             | O                      | 2006-06-01                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (800)                                     |                  |                  |
|  |                           |             | M                      | 2006-06-12                | D            | 38 - Rachat ou annulation                              | (800)                                     |                  | 28 853           |
| <b>Zarlink Semiconductor Inc.</b>              |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| <i>Actions ordinaires</i>                      |                           |             |                        |                           |              |  |   |                  |                  |
| Milligan, Scott                                | 5                         |             | O                      | 2006-06-15                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 12 400                                    | 2.5000           | 57 765           |
| Swirhun, Stan                                  | 5                         |             | O                      | 2006-06-16                | D            | 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché | 10 000                                    | 2.3000USD        | 60 626           |

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

**ANNEXE B2 :**

**DÉCLARATIONS D'INITIÉS  
CONFORMES (FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe du Bulletin, les déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), à l'exception toutefois des déclarations incomplètes ou erronées.

Ces déclarations incomplètes ou erronées qui ne peuvent faire l'objet d'une saisie intégrale et d'une publication normale à la présente annexe, sont publiées à l'**Annexe C** du bulletin, sous une rubrique intitulée « Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées ».

Enfin, le lecteur peut consulter à l'**Annexe D2**, les opérations d'initiés qui n'ont pas été déclarées à l'Autorité à l'intérieur des délais prescrits par la Loi.

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.



**LISTE DES SYMBOLES****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

**NATURE DE L'EMPRISE**

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)****Généralités**

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions

- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

**Dérivés émis par l'émetteur**

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription
- 57 : Exercice de droits de souscription
- 58 : Expiration de droits de souscription

**Dérivés émis par un tiers**

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

**Divers**

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de

- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien

**NATURE DE L'OPÉRATION**  
**(# - Ancien formulaire de déclaration**  
**des initiés)**

DI : Déclaration initiale  
 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration  
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option  
 11 : Placement privé (actions nouvelles)  
 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privément  
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat  
 25 : Modification de la nature de l'emprise  
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan  
 35 : Dividende en actions  
 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat  
 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente  
 46 : Expiration d'une option  
 50 : Acquisition ou aliénation par don  
 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs  
 60 : Vente à découvert  
 65 : Attribution de bons de souscription  
 66 : Attribution de droits de souscription  
 70 : Exercice de bons de souscription  
 71 : Expiration de bons de souscription  
 72 : Expiration de droits de souscription  
 75 : Exercice de droits de souscription  
 76 : Levée d'options  
 78 : Conversion ou échange  
 82 : Restructuration de capital  
 84 : Division ou regroupement d'actions  
 85 : Rachat - annulation  
 87 : Offre publique de rachat  
 90 : Contrepartie d'un bien  
 95 : Contrepartie de services  
 96 : Attribution d'options  
 97 : Autre (fournir explications dans

commentaires)  
 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

**AUTRES SYMBOLES**

A : Déclaration corrigée, initialement reçue **après** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées. Ces informations ont été préalablement publiées à l'Annexe C du Bulletin.

B : Déclaration corrigée, initialement reçue **avant** le 17 février 2003 et qui comprenait des informations incomplètes ou erronées.

R : Opération déclarée hors délai (en retard).

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

# : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de l'Autorité. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par l'Autorité et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

| Opérations <sup>(1)</sup> |      |      |  |             |           |             |  |            |          | S       |   |
|---------------------------|------|------|--|-------------|-----------|-------------|--|------------|----------|---------|---|
| Émetteur                  |      |      |  | Date        | Nature    | Description | Nombre de titres<br>ou valeur nominale |            | Prix     | Solde   | t |
| <b>Titre</b>              | Rela | Re-  |  | de          | Emprise/  | de          | globale                                |            | unitaire | t       | a |
| <b>Initié</b>             | tion | tard |  | l'opération | Opération |             | Acquisition                            | Aliénation |          | courant | u |
| <b>Porteur inscrit</b>    |      |      |  |             |           |             |  |            |          |         | t |

Aucune information cette semaine

**ANNEXE C :**

**DÉCLARATIONS D'INITIÉS  
INCOMPLÈTES OU ERRONÉES  
(FORMAT PAPIER)**

Les opérations d'initiés qui sont déclarées à l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), de façon incomplète ou erronée, au point où elles ne peuvent être saisies intégralement par le personnel de l'Autorité et être publiées à l'Annexe B2 du Bulletin, sont publiées dans la présente annexe.

L'Autorité publie le nom de l'initié ayant déposé une déclaration incomplète ou erronée, le nom de l'émetteur assujéti dont les titres font l'objet de la déclaration et, lorsque connus, la date de l'opération ainsi que le nombre d'opérations effectuées à ces dates.

Veillez noter que les opérations incomplètes ou erronées ne sont publiées qu'une seule fois sous cette annexe.

La déclaration d'un initié qui n'a pas dévoilé son emprise ou une modification à son emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi est marquée du symbole « R ».

Le personnel de l'Autorité s'engage à communiquer avec l'initié fautif afin que l'information incomplète ou erronée soit corrigée et qu'une déclaration rapportant correctement l'opération soit déposée dans les plus brefs délais. Cette déclaration amendée sera par la suite publiée sous la rubrique régulière des « Déclarations d'initiés », à l'Annexe B2 du Bulletin accompagnée du symbole « A ».

Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées

| Émetteur | Initié | Date de l'opération | Date de réception | Retard | Nombre d'opérations incomplètes ou erronées |
|----------|--------|---------------------|-------------------|--------|---|
|----------|--------|---------------------|-------------------|--------|---|

Aucune information cette semaine

**ANNEXE D1 :****LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS  
DÉCLARÉES HORS DÉLAI  
(FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'**Annexe B1** (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou

leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières (LVM)*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 (LVM) et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en

défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas".

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié                          | Émetteur                                 | Date de l'opération                | Date de réception | Autorité principale |           |
|---------------------------------|--|------------------------------------|-------------------|---------------------|-----------|
| <b>Abboud, Robert</b>           | Ivanhoe Energy Inc.                      | 2006-05-29                         | 2006-06-21        | BC                  |           |
|                                 | Ivanhoe Energy Inc.                      | 2006-05-30                         | 2006-06-21        | BC                  |           |
| <b>Addington, William James</b> | Canadian Western Bank                    | 2006-05-13                         | 2006-06-16        | AB                  |           |
|                                 | ESI Entertainment Systems Inc.           | 2006-05-10                         | 2006-06-20        | BC                  |           |
| <b>Ahac, Alan Albert</b>        |  |                                    |                   |                     |           |
| <b>Anda, Richard Barry</b>      | Northern Property Real Estate Investment | 2006-06-06                         | 2006-06-22        | AB                  |           |
|                                 |  |                                    |                   |                     |           |
| <b>Anderson, Myles Norman</b>   | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | HudBay Minerals Inc.                     | 2006-06-05                         | 2006-06-16        | ON                  |           |
|                                 | <b>Ardell, William Elwood</b>            | Public Storage Canadian Properties | 2006-05-16        | 2006-06-15          | ON        |
|                                 | <b>Balthazard, Normand</b>               | <b>Savaria Corporation</b>         | <b>2005-12-15</b> | <b>2006-06-21</b>   | <b>QC</b> |
| <b>Baril, Florent</b>           |  |                                    |                   |                     |           |

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié                   | Émetteur                                 | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|--------------------------|--|---------------------|-------------------|---------------------|
|                          | Ressources Melkior Inc.                  | 2005-09-20          | 2006-06-22        | QC                  |
|                          | Ressources Melkior Inc.                  | 2005-09-20          | 2006-06-22        | QC                  |
| Barker, Valerie Doris    | Gluskin Sheff + Associates Inc.          | 2006-05-25          | 2006-06-16        | ON                  |
| Baxter, Robert William   | Chariot Resources Limited                | 2006-06-07          | 2006-06-21        | BC                  |
|                          | Chariot Resources Limited                | 2006-06-07          | 2006-06-21        | BC                  |
| Beckett, Joan            | La Banque Toronto-Dominion               | 2003-12-31          | 2006-06-22        | ON                  |
|                          | La Banque Toronto-Dominion               | 2004-12-09          | 2006-06-21        | ON                  |
| Bélisle, Daniel          | Oceanex Income Fund                      | 2006-05-15          | 2006-06-21        | QC                  |
| Betts, Mary              | ESI Entertainment Systems Inc.           | 2006-05-10          | 2006-06-19        | BC                  |
| Bower, Robert Stephen    | Wi-LAN Inc.                              | 2006-05-05          | 2006-06-22        | AB                  |
| Brown, Anthony John      | Intermap Technologies Corporation        | 2006-06-07          | 2006-06-19        | AB                  |
|                          | Intermap Technologies Corporation        | 2006-06-07          | 2006-06-19        | AB                  |
| Brunelle, Jacques        | NIOGOLD MINING CORP.                     | 2006-05-04          | 2006-06-20        | BC                  |
|                          | NIOGOLD MINING CORP.                     | 2006-05-05          | 2006-06-20        | BC                  |
| chartrand, michel        | Neptune Technologies & Bioressources Inc | 2006-06-09          | 2006-06-20        | QC                  |
| Chin, Pearl              | Biophage Pharma Inc.                     | 2006-05-26          | 2006-06-20        | QC                  |
|                          | Biophage Pharma Inc.                     | 2006-05-26          | 2006-06-20        | QC                  |
| Comber, Peter W.         | Acclaim Energy Trust                     | 2006-01-05          | 2006-06-21        | AB                  |
|                          | Canetic Resources Trust                  | 2006-05-09          | 2006-06-21        | AB                  |
| Coughlan, Terrance Barry | Great Basin Gold Ltd.                    | 2006-04-20          | 2006-06-20        | BC                  |
| DeLeeuw, Bastiaan        | LAB International Inc.                   | 2006-06-01          | 2006-06-16        | QC                  |
| Dengler, W. Robert       | Dynatec Corporation                      | 2006-05-23          | 2006-06-21        | ON                  |
| Desrosiers, François C.  | Ressources Antoro Inc.                   | 2006-06-07          | 2006-06-19        | QC                  |
| Duchesne, Rupert         | Aeroplan Income Fund                     | 2006-06-02          | 2006-06-20        | QC                  |



## Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié                         | Émetteur  | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|--------------------------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|
|                                | <b>Aeroplan Income Fund</b>                     | <b>2006-06-02</b>   | <b>2006-06-20</b> | <b>QC</b>           |
|                                | <b>Aeroplan Income Fund</b>                     | <b>2006-06-02</b>   | <b>2006-06-20</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Fekete, Mark</b>            | Hinterland Metals Inc.                          | 2006-03-01          | 2006-06-20        | BC                  |
| <b>Ferland, Alain</b>          | <b>TORR Canada Inc. (formerly MAISON DE REC</b> | <b>2006-06-01</b>   | <b>2006-06-19</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Franks, Ian</b>             | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-06-02          | 2006-06-19        | BC                  |
| <b>Gallinger, Ross Douglas</b> | IAMGold Corporation                             | 2006-05-15          | 2006-06-22        | ON                  |
| <b>Greening, Anthony</b>       | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-03-30          | 2006-06-19        | BC                  |
|                                | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-05-10          | 2006-06-19        | BC                  |
| <b>Gregson, William</b>        | Le Groupe Forzani Ltee                          | 2006-03-23          | 2006-06-19        | AB                  |
|                                | Le Groupe Forzani Ltee                          | 2006-06-07          | 2006-06-19        | AB                  |
| <b>Jacques, Florent</b>        | <b>Uni-Sélect Inc.</b>                          | <b>2006-01-04</b>   | <b>2006-06-19</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Libra Advisors, LLC</b>     | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-08-03          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-08-04          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-10-07          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-10-14          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-10-26          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | ExAlta Energy Inc.                              | 2005-12-22          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | Midnight Oil Exploration Ltd.                   | 2005-07-27          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | Midnight Oil Exploration Ltd.                   | 2005-10-06          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | Midnight Oil Exploration Ltd.                   | 2005-10-14          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | Northstar Aerospace Inc.                        | 2005-04-12          | 2006-06-15        | ON                  |
|                                | Northstar Aerospace Inc.                        | 2005-05-26          | 2006-06-15        | ON                  |
|                                | Northstar Aerospace Inc.                        | 2005-05-27          | 2006-06-15        | ON                  |
|                                | Northstar Aerospace Inc.                        | 2005-05-31          | 2006-06-15        | ON                  |
|                                | Northstar Aerospace Inc.                        | 2005-09-26          | 2006-06-15        | ON                  |
|                                | Storm Exploration Inc.                          | 2004-09-02          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | Storm Exploration Inc.                          | 2004-12-21          | 2006-06-15        | AB                  |
|                                | West Energy Ltd. (formerly Rio Alto Reso        | 2005-12-08          | 2006-06-15        | AB                  |
| <b>Lorrimer, Ovid Ricardo</b>  | Falconbridge Limitee                            | 2006-03-29          | 2006-06-20        | ON                  |
|                                | Falconbridge Limitee                            | 2006-03-29          | 2006-06-20        | ON                  |
|                                | Falconbridge Limitee                            | 2006-03-29          | 2006-06-20        | ON                  |

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié                       | Émetteur  | Date de l'opération | Date de réception | Autorité principale |
|------------------------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|
|                              | Falconbridge Limitee                            | 2006-03-29          | 2006-06-20        | ON                  |
|                              | Falconbridge Limitee                            | 2006-03-29          | 2006-06-20        | ON                  |
| <b>Macey, Gerald Joseph</b>  |   |                     |                   |                     |
|                              | Pan Orient Energy Corp.                         | 2006-05-05          | 2006-06-20        | AB                  |
| <b>Mackenzie, Richard A.</b> |   |                     |                   |                     |
|                              | <b>Banque de Montréal</b>                       | <b>2006-06-08</b>   | <b>2006-06-22</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Banque de Montréal</b>                       | <b>2006-06-08</b>   | <b>2006-06-22</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Mayers, Lorne</b>         |   |                     |                   |                     |
|                              | <b>INNOVIUM CAPITAL CORP.</b>                   | <b>2005-10-19</b>   | <b>2006-06-19</b> | <b>QC</b>           |
| <b>McQuay, Michael James</b> |   |                     |                   |                     |
|                              | <b>Bombardier Inc.</b>                          | <b>2005-08-29</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Bombardier Inc.</b>                          | <b>2005-08-29</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Meeks, Michael</b>        |   |                     |                   |                     |
|                              | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-03-30          | 2006-06-19        | BC                  |
|                              | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-05-10          | 2006-06-19        | BC                  |
| <b>Mohan, Michael</b>        |   |                     |                   |                     |
|                              | <b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d</b> | <b>2005-06-15</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d</b> | <b>2005-06-15</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Compagnie des Chemins de Fer Nationaux d</b> | <b>2005-06-15</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
| <b>MUSTIN, PETER</b>         |   |                     |                   |                     |
|                              | La Banque Toronto-Dominion                      | 2006-06-09          | 2006-06-22        | ON                  |
| <b>Oronsky, Arnold L.</b>    |   |                     |                   |                     |
|                              | Aspreva Pharmaceuticals Corporation             | 2005-03-09          | 2006-06-19        | BC                  |
|                              | Aspreva Pharmaceuticals Corporation             | 2005-09-20          | 2006-06-19        | BC                  |
|                              | Aspreva Pharmaceuticals Corporation             | 2006-03-24          | 2006-06-19        | BC                  |
| <b>Parmar, Dan</b>           |   |                     |                   |                     |
|                              | ESI Entertainment Systems Inc.                  | 2006-05-10          | 2006-06-19        | BC                  |
| <b>Plumb, David John</b>     |   |                     |                   |                     |
|                              | Canada Cartage Diversified Income Fund          | 2006-05-16          | 2006-06-19        | ON                  |
| <b>Poirier, Jean-Réal</b>    |   |                     |                   |                     |
|                              | <b>Groupe Canam Inc</b>                         | <b>2006-06-05</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Groupe Canam Inc</b>                         | <b>2006-06-05</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
|                              | <b>Groupe Canam Inc</b>                         | <b>2006-06-05</b>   | <b>2006-06-16</b> | <b>QC</b>           |
| <b>Quinn, Thomas</b>         |   |                     |                   |                     |
|                              | Le Groupe Forzani Ltee                          | 2006-03-23          | 2006-06-19        | AB                  |
|                              | Le Groupe Forzani Ltee                          | 2006-06-07          | 2006-06-19        | AB                  |
| <b>RIEDER, ROBERT</b>        |   |                     |                   |                     |
|                              | Nventa Biopharmaceuticals Corporation           | 2006-06-01          | 2006-06-15        | BC                  |
| <b>Rusenstrom, Nelson E.</b> |   |                     |                   |                     |
|                              | Gienow Windows & Doors Income Fund              | 2006-06-06          | 2006-06-21        | AB                  |

## Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié                           | Émetteur   | Date de l'opération                    | Date de réception                      | Autorité principale    |
|----------------------------------|--|--|--|------------------------|
| <b>SALVATORI, VINCENT ANTHON</b> | YM BioSciences Inc.  | 2006-05-14                             | 2006-06-15                             | ON                     |
| <b>Sartor, Robert</b>            | Le Groupe Forzani Ltee<br>Le Groupe Forzani Ltee             | 2006-03-23<br>2006-06-07               | 2006-06-19<br>2006-06-19               | AB<br>AB               |
| <b>Studer, Randy T.</b>          | EXPLOR RESOURCES INC.  | 2006-01-10                             | 2006-06-15                             | SK                     |
| <b>Thibault, Gaston</b>          | <b>Nstein Technologies inc.</b>                              | <b>2006-06-02</b>                      | <b>2006-06-16</b>                      | <b>QC</b>              |
| <b>Thorsen, Allen Dale</b>       | Orleans Energy Ltd.<br>Orleans Energy Ltd.                   | 2006-06-07<br>2006-06-07               | 2006-06-21<br>2006-06-21               | AB<br>AB               |
| <b>Trottier, Jacques</b>         | <b>Exploration Amex Inc.</b><br><b>Exploration Amex Inc.</b> | <b>2006-06-05</b><br><b>2006-06-06</b> | <b>2006-06-20</b><br><b>2006-06-20</b> | <b>QC</b><br><b>QC</b> |
| <b>Unterberg, Jérôme</b>         | <b>Horizon Sciences &amp; Technologies Inc.</b>              | <b>2004-08-23</b>                      | <b>2006-06-15</b>                      | <b>QC</b>              |
| <b>Vergeer, Jerry</b>            | Les Aliments Maple Leaf Inc.                                 | 2006-06-05                             | 2006-06-16                             | ON                     |
| <b>Wolk, David Harmon</b>        | <b>Jeux Dynasty Inc.</b>                                     | <b>2006-06-02</b>                      | <b>2006-06-22</b>                      | <b>QC</b>              |
| <b>Young, Richard Scott</b>      | Gabriel Resources Ltd.                                       | 2006-06-06                             | 2006-06-20                             | ON                     |
| <b>Zaghloul, Hatim</b>           | Wi-LAN Inc.  | 2006-05-17                             | 2006-06-21                             | AB                     |

**ANNEXE D2 :**

**LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS  
DÉCLARÉES HORS DÉLAI  
(FORMAT PAPIER)**

Vous trouverez sous la présente annexe, une « Liste des opérations d'initiés déclarées hors délai ». Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré à l'Autorité des marchés financiers (actuellement l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier), leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié soit à l'**Annexe B2** (Déclarations d'initiés) ou encore à **Annexe C** (Déclarations d'initiés incomplètes ou erronées) du Bulletin. Ces opérations sont codifiées « R ».

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

Le fait de ne pas respecter les délais impartis constitue une infraction en vertu de la Loi. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas.

Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

| Initié | Émetteur | Date de l'opération | Date de réception | Nombre<br>d'opérations<br>hors délai |
|--------|----------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|
|--------|----------|---------------------|-------------------|--------------------------------------|

Aucune information cette semaine

**E. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec**

pour la période du  
1<sup>er</sup> juillet 2006 au 8 juillet 2006

Note : La présente liste est valide du pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2006 au 8 juillet 2006

| Dénomination                     | Mode de placement | Date du placement | Titres    | Taux de déduction % | Date maximale d'admissibilité |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|-----------|---------------------|-------------------------------|
| Aldea Vision Inc.                | Prospectus        | 2003-02-06        | Act. ord. | 100                 | 2006-12-31                    |
| Bioxel Pharma inc.               | Prospectus        | 2003-02-27        | Act. ord. | 100                 | 2006-12-31                    |
| Logibec Groupe Informatique Ltée | Dispense          | 2003-01-06        | Act. ord. | 100                 | 2006-12-31                    |
| Savaria Corporation              | Dispense          | 2003-06-11        | Act. ord. | 100                 | 2006-12-31                    |
| Sico Inc.                        | Prospectus        | 2003-02-13        | Act. ord. | 100                 | 2006-12-31                    |
| Sonomax Hearing Healthcare Inc.  | Dispense          | 2003-01-23        | Act. ord. | 75                  | 2006-12-31                    |
|                                  |                   |                   |           |                     |                               |

**F. Liste des acquéreurs avertis (article 44, paragraphe 12 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec)**

| <b>NOM</b>  | <b>DOSSIER N°</b> | <b>DÉCISION</b> | <b>VALIDITÉ</b> | <b>PUBLIÉ</b>          |
|---|-------------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| FONDS DE SOLIDARITÉ DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC (F.T.Q.) | 523               | 2005-MC-2824    | 2006-08-01      | 2005-08-05 Vol 2 n° 31 |

**G. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaires sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime Actions-croissance PME.**

**POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2006 AU 8 JUILLET 2006**

*Note : La présente liste est valide pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2006 au 8 juillet 2006*

| Dénomination                                 | Mode de placement | Date du placement ou de la décision anticipée | Titres             | Taux de déduction en % | Date maximale d'admissibilité |
|--|-------------------|---|--------------------|------------------------|-------------------------------|
| Advitech Inc.                                | Actions inscrites | 2005-08-01                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Alphinat inc.                                | Actions inscrites | 2006-06-02                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2009-12-31                    |
| Amadeus International Inc.                   | Actions inscrites | 2005-05-26                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| ART Recherches et Technologies Avancées Inc. | Prospectus        | 2006-05-10                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2009-12-31                    |
| Biophage Pharma inc.                         | Actions inscrites | 2005-11-01                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Bioxel Pharma inc.                           | Actions inscrites | 2005-09-21                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Conporec inc.                                | Actions inscrites | 2005-11-29                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| CO2 Solution inc.                            | Actions inscrites | 2005-06-13                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Corporation Power Tech inc.                  | Actions inscrites | 2006-04-05                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2009-12-31                    |
| Corporation Technologies BioEnvelop          | Actions inscrites | 2005-08-11                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Corporation Technologies Wanted              | Prospectus        | 2005-07-29                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| CPL Technologies inc.                        | Actions inscrites | 2005-11-02                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| DiagnoCure inc.                              | Actions inscrites | 2005-08-22                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| DEQ Systèmes Corp.                           | Actions inscrites | 2005-11-15                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Éclairage Divcom Inc.                        | Actions inscrites | 2005-12-20                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Écopia BioSciences Inc.                      | Actions inscrites | 2005-06-17                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Engenuity Technologies Inc.                  | Actions inscrites | 2005-11-18                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Ergorecherche Ltée                           | Actions inscrites | 2006-02-28                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2009-12-31                    |
| ExelTech Aérospatiale Inc.                   | Actions inscrites | 2005-11-29                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Fortsum Solutions d'affaires inc.            | Actions inscrites | 2006-03-14                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2009-12-31                    |
| Groupe CVTech inc.                           | Actions inscrites | 2005-11-23                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Groupe Conseil Omnitech inc.                 | Actions inscrites | 2005-11-29                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Groupe Odésia inc.                           | Actions inscrites | 2005-11-18                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| H2O Innovation (2000) inc.                   | Actions inscrites | 2005-10-18                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Isacsoft inc.                                | Actions inscrites | 2005-12-20                                    | Actions cat. A     | 100                    | 2008-12-31                    |
| Junex inc.                                   | Actions inscrites | 2005-07-13                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| LAB International inc.                       | Actions inscrites | 2005-12-21                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Logibec Groupe Informatique Ltée             | Actions inscrites | 2005-06-13                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| LYRtech inc.                                 | Actions inscrites | 2005-12-20                                    | Actions cat. A     | 100                    | 2008-12-31                    |
| Industries Malette Inc.                      | Prospectus        | 2005-08-26                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| MethylGene Inc.                              | Actions inscrites | 2005-11-10                                    | Actions ordinaires | 100                    | 2008-12-31                    |
| Mines Richmond Inc.                          | Prospectus        | 2006-05-24                                    | Actions            | 100                    | 2009-12-31                    |



**Bulletin de l'Autorité des marchés financiers : section Valeurs mobilières**

2006-06-23 Vol. 3 n° 25

|  |                   |            | ordinaires         |     |            |
|--|-------------------|------------|--------------------|-----|------------|
| Mistral Pharma inc.                          | Actions inscrites | 2005-08-09 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Novoko International inc.                    | Actions inscrites | 2006-03-22 | Actions ordinaires | 100 | 2009-12-31 |
| Nstein Technologies inc.                     | Actions inscrites | 2005-06-17 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Priva inc.                                   | Actions inscrites | 2005-11-29 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Roctest Ltée                                 | Actions inscrites | 2005-07-28 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Savaria Corporation                          | Actions inscrites | 2005-09-29 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Sonomax Hearing Healthcare Inc.              | Actions inscrites | 2005-12-15 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée | Actions inscrites | 2006-04-27 | Actions ordinaires | 100 | 2009-12-31 |
| Technologies 20-20 Inc.                      | Actions inscrites | 2005-08-30 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Technologies Clémex inc. (Les)               | Actions inscrites | 2005-11-10 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Technologies D-Box inc.                      | Actions inscrites | 2005-09-21 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Technologies Miranda Inc.                    | Prospectus        | 2005-11-30 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Technologies SENSIO inc.                     | Prospectus        | 2006-04-28 | Actions ordinaires | 100 | 2009-12-31 |
| Theratechnologies Inc.                       | Actions inscrites | 2005-11-11 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| TSO3 inc.                                    | Actions inscrites | 2005-10-20 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| Victom Bionique Humaine inc.                 | Actions inscrites | 2005-07-07 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
| ZoomMed inc.                                 | Prospectus        | 2005-12-20 | Actions ordinaires | 100 | 2008-12-31 |
|  |                   |            |                    |     |            |

\* Ajout